

184
Irodalom 8-r. 206 / 184.

Kresznerics Ferencz 2 dal
gyűjteménye magyar, német
és latin egyházi és világi d-
lokkal.

A. J. Saj. kézirata, 8-r. 102 lev; 2-106-ik építkezett dallal és 1 dal,

levegő, első rész. b. 3 Egy dalt, nagyobbán Kresznerics Kézirata; 172 l.

115-ik és 116-ik 4-edetű, a 126-ik 2-edetű; a többi 8. ad. rész

II. kötet, LXVI. oldal 4. sor.

2. soron belülről.

Vintre bfele nyolcszáz és ötvenkét 2^o Százharmincz
háromez 21 lapra van foglalt az 1702-ig.

III. kötet, LXVII. oldal. Elhunytak és anyagiakhoz képesti vereség,
nehéz 2-vel jellelő, 42-ig nem egy van
közülük senki nem volt, de az ötvenkét volt.

a

holder Mond ah wie ruhig selbst Du in der
 Hand volle hin, Du kennst nicht der liebe und
 ruh. noch der Magden eigensinn. Schmauchend
 laß meine thänend augen. Deiner stille tiefen
 bahn. Doch verflohn wie Zephyrs hauchke
 vor mir der liebe wahn.

Einsam ihre ich, und verlassen vord der die
 mir alles war. Könnte ich sie die falsche hatten
 sie vergossen ganz und gar. Doch in jenen
 kleinen thal, wo die jungen mädchen sehen
 nichts da an dem wasserfalle, meines mädchens
 hütte legen

Höre von deinem Maenscheine einen frohl
 auf's fenster hin. Sage. Das ich hier alleine
 senfere und verfloren bin. Der hört sie in
 dem heine Philomelos klage zu, auch so
 sage ihr, Das ich weine, und mich flüchte
 alle ruh.

Dunkel wird um mich die stille der wei
 lebener nann ganz gestimmt zu meines
 Seele; und nach mehrer innere ruh.

1879. 26.

1. Sonst der freude tiefe fühl, nun der trau-
diffe Spur. Den eif in des granles löst
eiler mir besser Laball zu.

Ruhig, ruhig als wie Gang ist das Schere
heute mir mehr, sonst so heilig nun
bange, sonst so wohl, nun so lehr, an
wo lobe auf dieser erde, ein mensch, so
beriebt, wie ich, dessen kummer und Geschick
meiner innern marke gleich

Laien Du gleiches meinem leben, weist no
kaum so schon belange; was der fruehling hat gegeben
hat der winter dir gezaubert, doch der
leute erfasse dir, wieder, was in stürmen
sich verlor, aber ich gewölhe nun da
wieder grüne aug nicht mehr empör.

Wenn ich einsam thränen weine,
 O! so weins ein fühlend hertz:
 Wenn ich still, und traurig scheine,
 Lieb ich dennoch meinen Schmerzt.
 Wenn der thoren Laute freiden
~~Schmerz~~ Schmerzhaf sind vor mein gefühl,
 Sehn ich mich nach einfamleien
 und nach dir mein Lügen-Schpiel.

Ruhig ist die nacht im walde,
 wüspend ist ein dunkles Thaal.
 In dem stillen aufenthalte
 Schweige der lärm, und meine gmaal.
 Menschen, die uns glücklich scheinen,
 bringen Tage rauhend zu,
 Unschult wohn in stillen Haynen,
 in dem thale wohnet ruh.

Wenn der Strom von meinem Tagen
 mir zu trüb, und langsam fließt,
 und mein hertz zu voll von belagen
 ganz in Thränen sich ergießt,
 Tönes

Tönes mir ihr sanfter Säßen,
holdes schmeichelndes Clavier!
Dann erheben meine Leiden,
und mein Herz walle hoch in mir.
E. v. M. & d. L.

Si j'aurais l'audace d'aller chez vous
pour occuper la place de votre Epoux
y seriez vous? Madame! y seriez vous?

reponse

Pour occuper la place de mon Epoux
il faut avoir de grace, en avez vous?
en avez vous? Monsieur! en avez vous?

Ey voller ihr wissen, verich bin, ich sage es
ohne Scheu, da stimme ich ein mit meine
Carharinn, und sage wer ich sey.

Ich bin Der heer von habe nichts, von
niergent haus zu haus
meine istl ist Hiecominus ein freyher
ohne haus.

Venn jemand nach mir fragen will,
er frage, ich sage nur dies.

Ich bin der heer von habe nichts viel,
von Davidstau Marguis

ich habe nur einen Rock, und hut
nur ein jar Schu, und springf
und Wenn mir wer 5 hemde schenke,
so zall ich alles ein fünf.

MACY. TUD. AKADEMIA
BONNENARA

Noch lebe ich besser, als ein Fürst, ich lebe
ohne klag, wenn ich getra habe, so trincke,
und esse, wenn ich mag, kommt dann der
Schlaf, so leg ich mich auf's grüne Beth
dahin, allwo mich keine fader spricht zu
meiner Carharinn.

Sch.

Ich habe ich auch ein sonntags kleid, Doch trage
ichs alle tage, und ^{nach} wer nicht zufriden ist, der
frage seiner noch, in habet ihr, was ~~ihre~~ habet
begehrt, in ~~ist~~ ihr wer ich bin, und was noch
nicht an-frieden ist, fragt mich mein Carharium

Die Laza aus dem Schwabenland, die tantes
capriol. handgewirkt nimt sie bey der hand,
~~da~~ und finger. wie wohl. ich glaube, das
wetter endert sich, es krähet schon der
hahn. pardonne moi ich könnte sie vor
eine anrede an.

53
Louvenir de la mort.

Qui humana levis vire folium
q natura scripsit audi Scholium
dehinc et fatis
dim. save mavis

fies Epitium.

Illud Codicum. Crasum, leum, fasciculum
maius, et obolum. magnum, parvulum

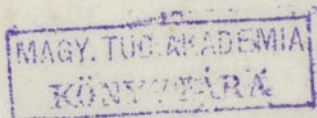
unus facinus intra
 finis conflictum
 in mundum

Si ubi nunc Lamson proens viribus?
 ubi Alexander nos cum Ducibus?
 ubi nos Vicines?
 ubi Oratores?

in pulchris.

Tam nunc nra huc gaudium
 fieri flor in sacro reu dicitur

semel amarefecit



forte compertecit

et concitior.

Vix fecunda vultu flamm proculis
 occidente sole falc hunc hirsutis
 nec dum consenscit.

gra misellus aegrit.

falce currit.

Cerne super natum, homo!, parvulum
ut supremam vite figas osculum
in hoc vanitatis
vite lucis

Summe Symbolum.

Nascitur via mane. noctis umbra ef-
fusa, ac in probe mavis filium ef-
fi sentel unquam
unquam concepatur
actum, actum ef.

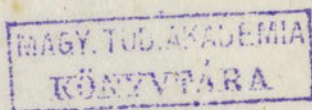
Si haec ergo ista mavis herba ef-
fi glo vanitatis, umbra, filium ef.
noli deviare.
amplius amare,
quod caducum est.

Noli quae sunt tenebrae mundi, solum sapere.
quod cras sit futurum, noli querere.
tamen amantissimum
omni ultra videris
debet vivere.

Luce enim nunc sis delicatus flos.
 Breui aere indiscere fies foliis ros.
 autumnus vel aere
 quentibus Teber
 eff. Saturni mnr.

Séjour des Bergiers.

Illy gyjörj üti fejesen
 el valaki illy frissen
 idele Tuhász a merőben,
 legel nyájja az erdőben,
 az hegyek magasra
 szi vidéke fűvel



Anahazs Eleem mint
 onelljmel minton dajgbl kint
 ideje van a fűjésnek
 ideje kaglicsefnek
 Ollyen a boldog élet
 mi Isten is jeres.

Hajjalban föl süllemén
 nagy sugárú temlélén
 juthatnak ki erefsem.

lageltne hi verisen
harmanos fivris järde
vold jassiton seivalde.

Ar egiis nay hiehsieijn
es fivris moleksieijn
ilile vold fäl ärmjeliaban.
hives sullile fuvisaban,
mulavän dindäl garde
hol räppal sipot garde.

A. sde kuvanoh eefemien
örrik, rem fälom, elumies
äijel a vande sfarisnoli
ha alusson, vaim riigjarnoli
Dlyen a boltoz elu
mollyes Isen is fuus.

Löngnele a filemiilile
anjögnele a riip qorlivile
lule as embers indämijäl
halgarikas meg isijäl
hi volna hi refelnie
halgarni rem hiedelnie.

Éles az, mely éléget
inségintem meg seget
nem sűrűlnek nagy aratkal,
sem nagy sűrűségű jöveléssel,
asztalom fel nem vészem,
az, jobbnak sem állítom.

keirelyoh kemájis
nem hivám jeltájis
jobb a. Páfori és annál,
keirelyoh keirelyoh
már, jiltáim! sítáim,
az alulban is kiltáim.

Lucius Martius Corinus

7:

Ga musa Lucius commodare,
planens moderati dan,
Kulh denji Lacrimis plorare
coeli cipe tonare
granum re imperitis
galatinis imperitis

184. a. 26



Tantum nefas Patruis impere
atrox crimen videre.

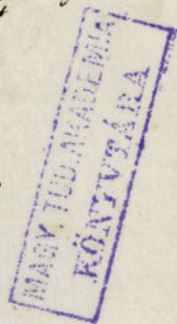
Heu quid agas o Crimen deus!
invasor quid eris mihi
Equis circum subis marem tergas?
Dolor genus immensus
Dulcis morsuriens.

quis jam superem morderem
Nunc equum quantis tolle iussus
foetis circulca planus.

Sed quid plange perla miserranda
fata res reparanda
Cur non feci invasor domum damna
quo curis mens nefanda
Luctus eris facis dolor
videre quis curis morderi
Vade tamen voce gemens clara
circa vicinam chara.

Placens inae Ladislaus et Mathias Hungari

M. O fortuna mira
 L. O sors nimis dura
 M. desolatam prolem quorsum arceas
 L. amicum quicquid quare speras
 M. sanguis quis conjunctis
 L. regni fove cinis.
 M. Solis hinc Buda ars
 L. sumjis severa fals.



M. Ergo veni celebr.
 L. quo me cogis miser.
 M. Hungarum quoso gressus recita
 L. mater cum muschi plus sollicita
 M. af quid spes frangi
 L. vultu colli Pars
 M. Patris abef Mars
 L. nova juvenalis ars.

Ladislaus Hungari in carcere lamentans.

Dell'ese Hungarum orbi

O lucosum vide in squalore genus
 juvenis luge tam acerbum funus viri
 geni infestum, sibi que caput, qui fuit, Corinus
 rictu lacerando iungue tiram modo claudis amans.

O Regni fulgur! O luno torrens!
 Pannubi dumque decus genitor!
 infrem

En prolem inimicus ergis habet vicinam
 in vinclis conchosis furis reser Marthiam
 ut matrem filii premit dolo orbam
 ah uli ma Deatara?

Ped quia sic in per aspi lura
 juvenile trade meo gerens libens
 viventem hunc gloriæ pons simul gaudens
 occumbis

In sinu cardo Pannu, felix, felix solvi pingu
 contrivi

Continui pectem Procerum rindea neque lauro
 Bens chara vale. Rex miris salve
 salvere fures regni auro. Tu quoque
 olim quem grandes atris vocem umbris
 & frangere ego fidus huc mater, pariter
 vive ter sospes genti, vive mari
 me una claudes gaza.

100

Egy Nagyszabású kálváriánál

Derjei Lelliem — miss inggehn
Lammast? mit Suppe? versedelen ench
inni bar melly hent igoras naggehn.
jei miss lifseff?

Kays barn holo meg: hi si arja hamias:
a. kervly meg ile, hi farfara nigrunk,
konnysis: mus, min firdi nigruloken
Si. luvv stottja.

184a.26

6.

Baradale sefben, fülleim hasadnal,
a. samyge gisml keserü herében
hännje a. bis nejp ifonyje sole arhas
mwa is utanna.

Reuegis, fionnyje unalom, keserüje
on alati ere. liiverile nyemában.
hol gnyse lellich sromvii derében
Törwa járnale.

Szent öim boldog, meréje elöve
rájja a végeis: az övle, tavarnah
nem neves más ö, sola nem ifudálya
gyonja irágye.

Itt ofoh a. körje keserü, s. barátság
lalharile, de keser sola mig nem ifmer
sem kemény fivii maga társa sefjör
sem hara konvör.

11.

Aronnale kypvör fel-irása.

Itt feljül a. térül Hasánale ofowa
littül

Leinil szabandag vea övöl sebes.

9a felphil ártuza amjánah rose fia,
 lites sregü rofi fég, arffabb aga.

liben nem ére a keménys fin misolén
 magjánah éle, magis nyali barom.

Udvar, miselgisat kofac sfilagis
 meg dülé karánah el rejsérel is

Vándor! liben jersag magyar ve
 lina sie hová

Leinán, keris luvig meg áll sordi
 rfolé mig le jülé hered. s roffasrohás ártuhas
 halmára, hol rothad Haránah dögg.

12.

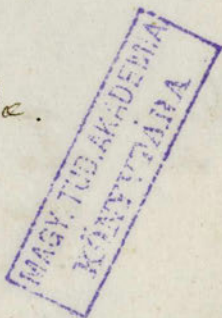
Lucas Omis Duda.

Oh infamusa ego peior
 execranda illa dies
 quo me luis dedit
 et in trono indit

Omis Duda

Animasti Tiran igne

peris



Pecunia hocce incondigne
quo sine fundabant
illa facis dabant
sortis dura.

Ergo me iam cuncto Parvo cupitis perire
ab quis temperet Dolorem
Spiras demerendo fluxum
et viorem.

Spiras nullo parvas moras
Hicula Qua minas facis
cui Pallas arem
cepis sagi parrem
grandem mentem.

Ergo quis queas miri quare?
Nam quis non timeat?
quem Atlas formidas
Iupiter humerat

Tantum Marsem
Sed quid iam o homo quodas ultra hanc urnam
Sanguinis invoces. que tuis
fumus erit Tum in undis
Acherontis.

13.

Ecce Pater, deus meum

meum relinquis?

me relinquis?

quid iam fatum amplectas?

quid ius genus sequar?

Pater eis morientium

filio quid reserues?

Pater me respice

pignus me respice

Miserum me, quanti onus quarens

Teneum me, quante manus torrens

Buda genus artis scenis

est impletum

est impletum.

ob Romani gloriam

Attila invidiam,

cape lanceam coeli revere

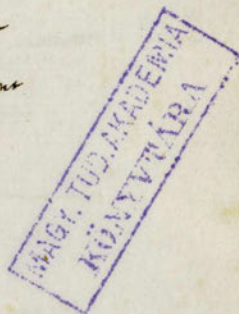
innocentium solus pater revere

Tu his causis iudex,

Tu criminis iudex,

Conserve, cui nulla in deesse

miserece et iam causis finis est.



184.9 26

14:

Qui mundum probe nescit
De eo nihil potest

Sunt mundi gressus, infabiles, labiles res
rinniles finiles spec.

Hoc ipsum soepe gemenes
facemur mundi cliemes

Und omnia somnia, lusus et usus et in
picta sunt, et prope et lis.

15:

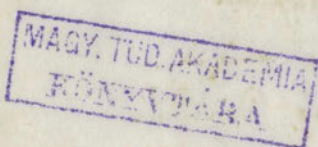
Jai te regény Magyar. Ország jai mire juttatál
a mintha szomszéd kére. s Kéremek jövendöl
oda minden díró fű.
el veje eflóra ellenfűz.

A maly kőre kigyó kőre régen már ellened fűz
irhon fűre sok fullánk jai már hi. borsáma
mire már Törvény. mire szabály
mire olyan mire parafaság.

Az új arany szabadságon vértől és önzéstől,
 élettel, mindenütt buzgó felgyújtással,
 mint már a hi érdemtel, és
 szélesre jött vértől

De megint szorult a. Kémeknél plundrája
 mikor Károly József az én inga koronája
 nem volt akkor a Magyarán,
 jött, és kedvesebb országát

Talán az én az én, hogy a jótanácsot,
 nagy hatalma, és hatalma mindenütt fűtő,
 meg mások is jötték
 fűtő és fűtő.



Készen más hátra, hanem bőséges könyvtárakban
 kényes fűtő, hogy fűtő meg szorult fűtő
 és egyedül meg fűtő,
 és ha szorult, meg is ment.

Te azonban agyafűtő, és agyafűtő koronánál
 mely győzelemtől hi ne verhet meg a van Károly
 szorult

Senli ne lapa fémjeder,
hanem könyesre fémjeder.

De is harom magas hegyon fémjeli dnyla kecske,
or szá guntahat siej Trimere, magad binah erepd.
men más kecske jőa nyahulha.
for dnyl fien, are hapsuntira.

16.

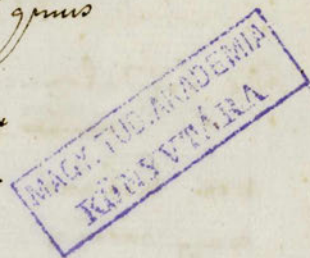
Belisarius.

Fortuna lubrica, plena fraudibus
que probos gaudet, misces infidos
quem nunc erigis
hunc mox deprimis
Et quo magis elevas, hoc eam magis illum deturbas

In aegri solio, quantum delictum
in aere bellia quid prodigium
Eam Regni lux
eam belli lux
fovere videre
nunc sum orbans utroque lumine

Sic pene Dulcis fians fluxa res
 in laxa bellica est nulla spes
 quidni quoniam
 nobis religimus

Lacrimanti sol ovis
 et lacrimanti sol moriens



17

a. Mohácsi veszedelméről.

Mohács, Mohács, sebes vészourig helye,
 Magyar orszáig győztes mereje.
 Kegyerlen föld nemes Kemencéd vérsí-
 kád, nyelmed szép díszöségis
 midőn Tüged, gondollak,
 zájva könnyű bánatod,
 Tivemen búsas fegyver
 nyelhem meg nem mondhatja.

Kemes Hazám, virágos Pannónia,
 Enyegjának valót hív: fala
 Tíz orfárgóli amáról Trimered,
 al. s föl-világ felbe éröder.

reem Pogám előad,
bíró keressék benned.

Alig villámta fegyvered,
kiss vála győzedelméd.

De fáj talom. egy nap. egy viadallal,
^{végzet}~~tanács~~ vesem Mohácsi háttal,
nem bírhaa ingi homok föld hára
nagy nevedes. hogy bírál a jaja
éjle ada a perensze,
hogy fényvedes le hirsze.

Kerék ellened fordul,
Magyar homályba kerül.

Lajos. Lajos hál vagy sejté ifjú király
Magyar Tsillag, 'elcsé ritág száll
Erlőlyfel. királyi termesed del
hogy vagy gyenge kedves éleddel.

jai hogy tarsam könnyeim
hi aradvin bánarim.

El esee idek Haránt,
le Tüls néled kocoránt.

Magyar szűreket, móját affony átkarol
 keserű dalát egyjén fújandó,
 Hívadta színtü kőfőreket rosszáján,
 szíjzáró illg kővőfőreket gyűlésén.
 Nemzetfőreket irággja
 oda van Magyar lánnya

Szere egyházi és oflopi
 ország és bajnadi.

MAGY. TUD. AKADÉMIA
 KÖNYVTÁRA

Tanárs Ulak, ársulós, erres Kádnyagyal,
 fő. Veréket, ország Isjárnyal.
 Husz Isős erres válogatva Vöröket,
 lóvas, győztes minn nemet főjél.
 melly nagy nevel egy hadra
 mennek véres halálra

Mohácsi halálra nyujtál
 szonjai kar rakarjál.

Pozáms Török Iszemselen Dühös had!
 Tigris téjjel nevel fene vad,
 Hogy nem szánál illg síj nemet fereget,
 földhöz nem a. díjő ségő

az gondolat tisztaság,
inkább barom tührittség.
ne bírád, hogy meg győzöl,
rajgad fordul ily vesztél.

Bétsen rád, az íted hogy el-meged,
majd Dandán fejedet el-reped
Kánda várnál foly, a Duna véred
legyőzt király nagy erővel
De még meg nem adóval
vesztetnek feli hirt adóval
Nemseredben Bajó vár,
vesztetű életre tés.

Főnlése Madár környéji sárnyas fészekből
Magyar Nemre fegyveres ogytel,
Parrá égri, kívánva méggen tűrre,
gyóltat támad ilyi abb életre
hidjed váltóris fersa
Magyar Marsnak ily harsa,
hál kelt vészadgya
Magyar Főnlése ronsza.

Lásja Green. és iszalmasan szánmgya
 ferigye nagy is Puson sájnálgya
 Nagy sugárban Magyarok nagy Affonyga.
 Lányok hűdők, lábával nyomja.

ő általa hűdők
 levető karcos fanyarok

lesz az idő le ves
 elmém az jövendőli.

MAGY. TUD. AKADEMIA
 FÖNYVTÁRA

Adon Green Anna anohájánál
 Házra magból theoriánál
 lej fiala hűs elvő hűsály Gósfar
 a hűsélyen legőfő minthet

Kemencs már terjedén
 viversig fel illendén

Magyar velyes nagy fenyhő
 mig Török el. kádálhó.

183

Mauri nomen est Adolphus, off adolphus
 jure merito max golphus
 omnium golphorum golphus
 appellari meret.

Eram vis ad summa natas, summa natas
es ubique summas
forma meum cunctis quibus
inter me miniverat.

Eram sorge sa famosa, sa famosa
Pura, mare generosa
ante mihi bellicosa
laudes comparaveram.

His cunctis me refici, me refici
refice quasi peregrini
liquor cunctis me munivi
Exemio nomine.

Et de die, et de nocte, et de nocte
non me lingua phantasia
non gloriis perennis
libera me Domine.

Semel orans matutinum, matutinum
indis caput asininum
Devotio similitudinem
Pro digne curis.

Dum sum primus in nocturno
 ex Diabolo in furore
 induens flavo cornu
 crechabatur natus.

Placet mundum Degustare, Degustare
 longas res brevare
 pulchris equis equitare
 placet mundo vivere.

Vale O mea exemus, O exemus
 in qua re annis sum feros
 ex quam placet sum perfero
 vale O exemus.

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

19.

Tandem audie me, Licio filio
 aequum regere, liberos ducere
 amice mittere, Deluc conire.

An amice Deluc sit, an Deluc amice sit
 utrumque refert, hoc enim Licio
 sit candidus Deluc est, si Deluc amice est.

1849.26

Fulvis floribus fessum languibus
Siccat cypsis, et malis auribus
Amis rivacibus liquescentibus

Huc adveniens, huc squiscent
canos deponere, rogos componere
in phretho curiae, in flammis urae.

Quid amne crucis? affos inducias
sanctos tyrannus est. ^{momentum} ~~annum~~ ~~etiam~~ annus est
tam tanta funera tua sunt munera.

Iam viri flamina, rumpe O anima
ignis accendere gressi. ~~et tendere~~
ad Caeli arua. hec mea Paria.

20.

Angustum quendam Regem
Ducumque Patruum
Sedes Pura Imperatorum
Dulcis infra Parie
Ampla Tuis jura Dabas
numen tuum dilatabas
Corini fulta farra
cellas cistas gregibus.

Ass. adversum male faustum
ferme ludibrium
nile et superba fies
Tunc carnis maripinum

Tunc Dulce. tunc Invenne
sacris misera
Dulce sanguine Tunc
lacræ esse libera.

Non mihi sceptri, non corone
gracili insignia
Contema vel hoc honore
quid mihi esset ultrima
Vix Theresa te superas,
mihi famulam tibi facis
Clerum. Scholas, (rarum Deum)
tibi favens comitis.

Ass. mune Parva rediviva
 surgis Phoenix in lisa
 Summa regni ornamenta
 ad Te trahis invida
 Gloriam capitis Regni
 cultum. vixit. forma
 Secundi Tonno Josephi
 Legi rursus laura.

1849 26

C

In huc solum tibi Dura
perentis mmina
Und Venella sacri celi
tibi vltas gemina
At no bonis cumulata
cessa est gremia
Puis huc of vertendo
Posit huc pisonia

Cede huc Buda arios
hunc Pisonia
Tunc splenda. Dams. hunc
clens eis omnia
Hac dum sobole gaudere
parva affluat Roma
Ass huc lumine orata
sua luge funera.

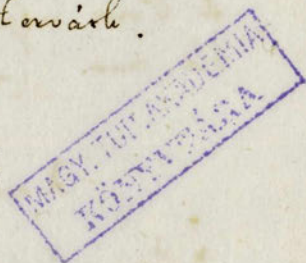
In huc inces digni
Buda huc posita
Forme in mms scio
hi ut eses in elysa
Tibi tamen ad blandiri
moli, furs est lubrica
Ne furs ex alba Delapsa
pura carnas hura

Nunc proferendum fore tibi
 Parva vole dicimus.
 Et ut infans parcas moris
 hic unum te poscimus
 si qua fuit illi infans
 cura, quare agimus.
 Tui memores futuri
 acrum infans claudimus.

Lucius Iudici Horvark. 21:

Horrenda mors!
 tremenda sor!
 In Iuvenis flore
 Prædonum dico mure
 Carnificis manu perire
 terribilem ictum sentire
 et vix infans cernere se
 He mea Caliope, fle.

Sic mure fit
 hi infans
 Tui legibus rebellis
 Tui per quædnullis



vires de via abreactus
in criminum cecos anfractus
nullo lumine praecipuus se
fle, mea Caligie fle.

Ped oscula,
et veneror
Hanc viam junientem.
Ad Te me reducentem.
Hic Domine hic seca. et ure
Dum memini hic vire futura
A Porta inferi erue me
Fle, mea Caligie fle.

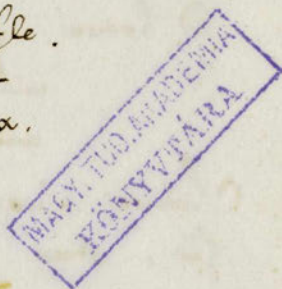
Hanc perdidisti
osculam,
O Jesu Patre bone
Tuis humilis impone.
Da gratiam, queso, finalem
et vitia hanc fatalem
Luce luxura conaris me
Fle, mea Caligie, fle.

Procurare
O Lacrimae

Iam tempus mihi est flendi
et vero gressuendi,
cognitum, et humile pectus,
Supremo Dolore affectus
Salvator Dulcissime, misce ad Te
fle, mea Calliope, fle.

Sic iubet dea,
ne Carnifex
ob frusta perperara
ob rema Hypocrita
hunc spiritum membris repellat,
huc caput cerice repellat
hanc amplius Rex inanis spe
fle, mea Calliope, fle.

Per perperara
Sordida
Sens on exitum, vale
ab aeternum res fatale
Tu mihi huc exemplo sapis
et sana monita cape
nec



nec quidquam subducas de proximis re
fle mea Caliope. fle.

Iam emigra
o anima
Per vulnereis hiarum
ad locum formatum
nil quidquam iam factum negare.
aut frivole nomen mutare.
Sancta iustitia venera Te
fle. mea Caliope, fle.

22°

a. Parat. élerül

Ezer két szász havan egyben
lejuem ebbe az élethe
Koldulásra
mindön leg szűk öltözetben
valik : életem : vidátságban
ily nagy kincs
arham legény noka frejgny

De masz olyan mint az edény
his el töreks, és hi vesz
az utzára

Már huszon egy éve
szabadságomnak idején

De hogy illy szabadságban ottam
iffiságomat meg vessem

nem is vétem
magam asztalhoz ültem
húrá alattam rojultam
még hogy tehát én erőt
nem bírtam.

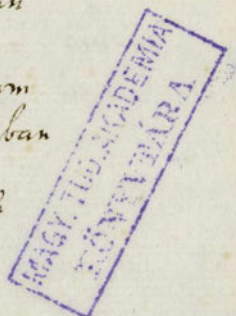
Ejzel nappal én elhagytam,
a kassza el kell mennem
abschied nélkül
látom keresked. fremen iplend
hármaga az álom keresked.
ajkam kikül.
minden fordulásban nyögöm

eremmer is kell jövelőrnöm
éjfel tájban jó almonbrül
fel kell lódnem

Almamban is jobb kedvem volt
mint most napokkal. nem nem gondolt
Lugg el jönnel. ^{hivem arul} fel el esernel
a kőreba el. kergerne
az ágyamrül.
aludtam. meddig alartam
éjfel tájban nyíj torludtam
soha nem is gondoltudtam
koldulásiul.

Ablalomon sítul a szil
lábomat mörgeja a dör
ar ágyomban
nem találok sohra helyem
az kideger frinsígy nyálem
a kőreban
ahadardul a tönnsban
nyálem is meg fagy torlomban
ha évre nem nedvesítem
a jó lóban.

Remém könnyes árny
 rémém sírja és hajlana
 ha keresi szíved az állásban
 a könnycs. könnyen el. alusom
 éjszaka rajban
 már olyanoként nével
 minden felől fengőgetnek
 hogy az ébél aratára
 se ültetnek



Ioh. an vannak. Lili nem midjál
 az barátsági kemény sorsát
 még is onnodjál
 eszél, iszél, imádkozól
 is arutann jól meg nyugozól
 mert nem kelljál
 onnelly nőiális vannak. Lili
 hajam szála fel áll olykor
 még is még kell neki jenni
 majd mindent.

De mi hasra panasimale
ka annale hiige nem adnale
liile nem midjale
nohis ar ollyan Varganale
luineli saris misole vernal
ofale are mondjale:

En in ollyan vargasäga
menmyale bar solime väsära
minet hi tenne, folten vone
a. Ifimämma.

Mi hasra onär, mose in triven
trimalindel minis arderil
mih el vepre.

rebadsäga ifim säga
gondel ifra nem fadiluch
el enyfpel

mind indansäg, is igassäg
veled jai minis fomerisäg
moss soha Tige el nem haqg
a. barasäg

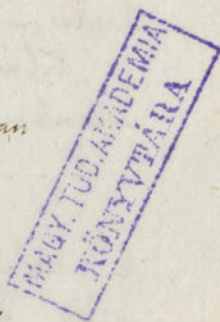
23:

ellenherő Ench a barátokul.

Ezer hét száz hetven egyben
 irad ugyan encladben

nagy lumbaban
 hogy el hagynad elcsézés
 iffjú ságon győzgséges

a nagy lumban
 de elvisszabb szerzesen
 lenni valapora edények
 a vishetnek ártás le renni
 szegények.



Már huszon egy esztendőnek
 minc ama tűrű endőnek
 végső ének

mind addig fennedez,
 veréke kis ilendek
 hiven kécsed

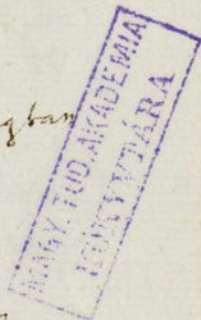
meg is adta, a mit igér
 onannár nyújta foghagymács
 sok anyja rendelt el hagyni
 egy anyjács

Fújs ugyan ablakom a níl
 is füstölökben jár hideg tél
 a látszómban
 De ne válogass flakókat
 bé nagy iron nagy látszómban
 meny-országban

Patienzia sebeder,
 meg győgyözze his sebeder,
 és bé rászája lelked
 belvörögőgtan

Híres világon az a nagy híres
 hamisfőgtan akár mis híres
 hogy ne szaljon
 vallyon bár személdel ing
 nem de még a fensékel finis
 hova álljon

a hi magán rosiáltatja,
 lapos hasár hirteltatja
 aolus fújar lép aharra
 el kopratja.



A' kék barátság gyálmának
bizonnyal azok meg árnok
gyelűsáttan
valakik asommal kerekárnak
mely nyártan is meg fárnak
kör-mondásban
járd ony, a mint hegydűlnel
oltyon kemény köré verne
De szépen az illyenek meg
irélcenel.

Ok ne jöjzön. kékeli halgy
engemet ne bontánkorral
foggy esre három szarhás
arolnak hundi a fathás
foggyinddal
varay májébil is szimás
ságy szűsábil parhőjé
johálébil szaggó lábú
táhorőjé.

Tud-e hogy mit igértek
Is:entül hegyelmei kértél

maradványa

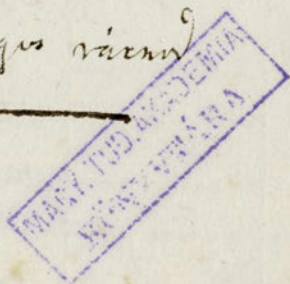
nagy örömet is elcsúsz
Héremek fel személtetél
aldorágra

Ígyi ságon isab el. párn
Kérem ságon Ésa kárm
hasonlaton immár sábnak =

= ságon várnak

24.

Ihr gedanken halott ein
ihr vermehrt meine geist
ich erinnere mich dass gefunden
die vorläufer sind verschwunden
genug, wenn ich mich darin erziele
ich dich doch befriedig lieb.



Wenn ich Dank an Zeit, und Ort
ja ich höre auch die Wort
Die vor lieb ganz unversehrt
heute in heute war eingeschlossen.

1894.26

Sei gehorsam meine Pitt
es ist ja kein fremde Pitt.

Aber nun geduldi geduldi
wer weiß, habe ich es verschuldi.

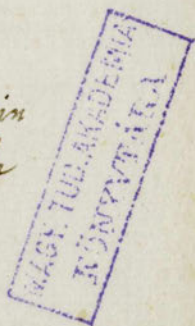
Das das pfand so uns zerrissen
hertz von hertz wird trennen müssen.
Denn mein Luffnung soll allein
blus noch dir gütlicher sein.

Ach bevor ich es geduldi
ist der freind ein end gemacht
leid, und müß quäl ohn obliegen
wahrer treu muß unterliegen.
fremde seyen wird geglaubt,
was ich lieb, wird mir geglaubt.

Nun so frag nicht fernes sinn,
warum ich so traurig bin?
meine vergnügen ist verlohren
und ich bin zum leid geborn
ja ich zweifle, ob ein Tag
fröhlich mehr zu sein vermag.

Aber nein, ich liebe dich,
 denn du bist mein augefische,
 willst und kauft du mein nicht werden
 bleib ich dir doch ewig auf erden.
 nur das bist ich dich allein
 bis in und vergies nicht mein.

Wenn ich wird gestorben sein
 so Schreib auf mein grabstein
 hier in diese finstern hohle
 liegt die gewänste Seele
 die gestorben vor der zeit
 blüht vor lieb und traurigkeit.

25^v

Oh miserere Franciscani, Franciscani
 tam juvenis finis canis
 debiles jam plus quam sani
 in hac grande agfima.
 in hac grande agfima

+ Si adessent lusines, lusiones
cum nasurcis lucines
bene afo carjines
propter nium sapere. rep.

Iam abibas Dathi fofus, Dathi fofus
qui fuerat per comatus
jam es laicus quitz surfous
propter fofus alia rep.

Quardiamus ad laicorum, ad laicorum
clix laicis sine ad chorum
nihil fier jam ee huum
quod pices comedeant rep.

+
Dene habens ut Lecturas ut leuvas
quia rari carmine horas
Ince volumus suraque notitas
propter Dominalia..
propter dominalia.

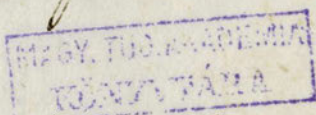
De qui diis Canine, Canine
ille habet hoc de more
pergit ille ad mortale

propter multum libere rep.

Micrum illis in lagenis, in lagenis
et stultis suis plenis
cum variis cecoribus

ad unum bombicula rep.

Tu antice Capellane capellane
ab ibi of. valde bene
quia propter frangere



cum Virginalibus rep.

Tolaina una libes, una libes
et in mollem lectum jaces
sed nebulis valde taces

quid de voce mediat.

Sed venient adhuc horas, adhuc horas
quando laicus ibi foras
per cibis laicus foras

propter mendicabulum.

Illud eius Tempus iuxta. quod iuxta
quando laicus perit mundum
solum habet bonum quodum
in his quatuor alibus. etc.

26.

Oh én régény Pár Mátyás királyé
rabbja, jai melly el-burtra engem solt infegeli
mek halja, mint mi tenem, hová lennem,
keres van innom, : ennem, jai én nélem,
jai már nékem régóta sívennül mintem.

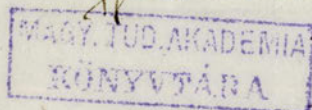
El-indáram ide Déstben, a hol solt sem völd
lv. haláláért fiettem, mellyt meg sem gondoltam
hogy illyen nagy keserűség
vár arlam keserűség
szállyon magamra, rászorra, mellyt meg tagadok.

Alig jutottam be Déstbe, tehát tenem egy Német
ki Tegyeven nagy keserűen szállyomra be lépet,
szól az mondja kum hái mind ján
hogy mennyek el, nem völd kár
Paj el mentem, néli hídem, in his rabáigla szem

Egy barágot és barátát Kincsesre hívtam.
 Látni akartam, mint él, mint hal, mint
 sem irás, sem íze, sem íze
 sem beszéd, sem engedelmesség.
 Kérem, amint egy jó barátom, meg meg fegyverem.

El-jön, esze, három leány érte. Itt a három
 látkor az hatalmasok három sem barátság
 ajzón ábrát láthatok, afféle
 felakasztom én, nem kell felfüggeszteni.

Ober Jungfrau, ober Jungfrau, szegényem, szegényem
 jött fűzre.



Arde pedig mezei, és az mondja: de nix társ
 még az kárba, mit vettek, talán valamilyen jász
 az felakasztom, hogy ich jász nix
 mezei én nem vettek, hanem
 ártatlanul, kincsestül fűzre én is annyit.

A szolgám is azal hitára, nix fűzre, de
 jász is fűzre
 De ez nixem azal igen nagy káros fűzre.

men féltem az apám úrától
min az János Gáspártól
nem volt más, a ki engem menten volna bánattól.

Később más is. Az Isten pedig ki e nyomorúságtól
s így bé hara is. Mármosta ebből a nagy szabárból
szegedem Néműt Országba
sem jutog Deig Várospátra
Joha itt is be nem jöttök oltáro helyemen ültök

27

Salamvár szaromvár
Kárák kemény fával
Háshagyiak garol
Tébiel is aral
Szem. gyűgyi Tolvajak.

28.

Hac est vita expedita neminem timere
Laj et Duris Parisi macerum ppe curare

Nulla lex hic reges
 Vacuus munus eruge
 Dum forma, sic benigna nos fore perge.
 Nil turbari, sed letari nostri sine labori,
 pro cibo, Dulci somno pellantur Dolores,
 ab hoc Dum placebi
 nemo nos arcebi
 des letos, et jucundos nemo prohibebi.
 Vitam nostram hic beatam qui non asperaret,
 is aperte nulla mente se esse miseraret
 talis procul esto
 nam, nos ab hoc sepo
 distrahendi, et libendi modo impediret.

29

 MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

ugyan az magyarság.

Ez az élet a gyönyörű élet senkiért sem félmi
 kemény anélkül is megperdül az éjjel minden élni
 nem itt így a Törvény
 Domború az esemény
 ha így mindez a szerencse ráflál, és jó kemény.

Nem aggódni, csak nyugodni a mi gondunk legyen
és el, ismét, szentes álmom minden báj el régen
ettől a még cserjék
torlunk, el nem merjék
örvenderes napjainkat sőt el nem kellestük.

A mi drágá élesünk a mi nem befűlné
az az esz egy tőh maggal könnyen el-szélne
olgya társul legyen
és élünk hisz is régen
hogy mi rég mulatságunkban és szórakozásunkban.

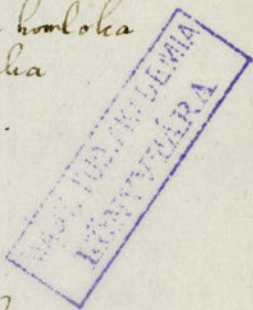
30
Barátság és ének

a kinek ma kedve mint
annak egy csöpp sör jött
fregva targa vas kék
atril, lakat, és kék
akasztal fel a fűsre
vagy a. pálinka és sör
ment édeses verre.

Ninfsen abban egy jó ~~re~~ ér
 meg hiúln benne már a vér
 egy vad almát an nem ér
 szíjj meg az hideg Dér
 xinta xanta legyen homloka
 eszen te az ajákia
 nyulyn meg a nyákia.

úgy is síve csak egy
 vagy pediglen Denevér
 tsodátom hogy közelemből fáj
 mivel vigádni nem más
 sárga sülk és a fejje
 tük máh fejje velleje
 borsfűre a gőgője.

Nem szabad ma halgani,
 sem tanyán szunyogórn,
 annál inkább bántódn
 vagy pedig haragudni
 mivel nem bánj senki is
 sőt vigád a gáda is
 keszen van a bor-is.



Lidul hi a hi busúló
hamar no miéit nem indúló
meri lárm, hegy nem vidúló
min a vadkan jól dúllo, fúló
hord el magad ne lojz gány
ispen meg a fa. ne bánó
ragadló mint a kollány.

Rajpa hát mi tapsolgyunk
vidan leggyünk, táncolgyunk
gyárdánok jók luványunk
egőpőgyök izzunk
a hi ebben ellent áll
fején zörjen hárm sáll
orán száján kanál.

31.

Hallod Te szolgálo
kőrmöllyen meg az Holló
a vir nem ide való
bár süver vigaszaló
a vir máskeint jó lenne
de bőha lakik benne

meg tömörbe ejzene
vagy kőhár, fűszerne

az ott is illoska
hogy ne igyam, meg hatta
vesztem el az eb fajra
his én nem kapok rajra.

Mert mondom hogy meg bánám
ha csak egyszer is innám
ez volna vívdásisanám
gyomrom vele romanám

így is való civiltenség,
hasamban kész berepég,
a bután iréslenég,
és főmamban rossz nedvesség

magyar aru nem írom,
de bár aile sem aontom,
kezem ha meg mondom,
elég niki aru mondom.

Arén tehát keresgélha!
nilem ideo keresgélha!

Lésem én gyámolítom,
de emben eldögítom.



Igy unokánk egyesül
Könyvem apró kecskéjével
Könyv legyen az anyja
a hi lánja, és bányja.

32.

Ha egyedül szomorú életem
mint lóval el mularod magán-életem
a gondok felleget,
szomorú bűn ege
el ér, el nyom, el roj.

Pármán J. k.

33.

Tripe valedico musis,
gemuns parres innine
Muesum pone finem ludis
ora rigore larrim o
tempus Scholis consecrari
nisi florem immolari

ne fortunam inimicam
in Seneca videam.

Per incasum laboravi
non indans perire
peram frustra labori
in ferendo onere
quod volebam. in aperiens
Patriam redire coepi
Senecae consulens
pro Palatia colam mi.

34

ki mija, mi az öröm
meg vallya. hogy tsah öröm,
is erlen, ki kéig, ki feig, ki méig, ki hár
al nem ég, tsah ég e tít.

Illyen a. szelmes sítu
mint az édes méig az.
ki éni, az vézi, az firi, ki éni. ki lár
illy. miss ne tsérfor ná.

Pár mi J. k.

Plu me miserum
 cursu siderum
 luna manum
 sortis ludibrium

quis mihi vincens
 in labyrintho
 amabilis Dædalus
 in miserando salus.

Ex mannis ferum
 corpus tenerum
 carcer premis. heu infamium
 juvenis rara,
 liberus chara

Quid sunt bona Numina
 munda nisi Nomina

Per fatalis sax
 luctuosa mores
 huc em Diu, equum sub arum
 ut planca prima
 corda genuina
 aie ferre aie aior
 contere. emreior.

36

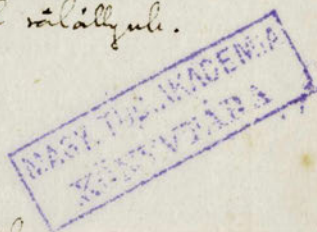
Páncsarló helyjénél fel *
 hűmár indultunk. el
 im. angyal szék jelenik.
 hogy Mafias sültet
 el. mennyiség
 ne készült

fürdőgátló és ne sajnáljuk.
 talán még ezéjél is fel találjuk.

Éme már mint mosafi
 fengősség jelenik
 Berolom haráraban
 nem vízra jelenik

Gátlóban
 jelenik
 Pé. vagyis talán vagyis jelenik
 in kártyán sültet jelenik.

Mis adjunk hátsó
 ajánlatok látsz
 hogy kedves találkozás.
 meg. véltis imádások.



Egy barány

omni arany

Illyen segedny Páfrondinil elég bősé
ralai: még az arannyal is többet se

Ime segenke farih

könnyekül árih

man mint meleg Dunyhája
sem alatta jarnája

a: siena

ö: ágya

barank seaja melegjű kálphája
ölve samái lehelere ruhája

37

Isola Varmegyei Páfrondinil Enche 1790.

Ne hivőli már magyar seged, el jön a nyár
meg ifjúság hivőseget Isaf Fiszár
a: mi nem hiv. máis el. hivő. nagy vagy jarnán
hisz jű sasi viedelmerni kőse Oroszkány.

Vissa

Vissza adta szabadaiqnd', viaggj Pajóns.
 Karmaja orfárgdneki fénylő Bádán
 hogy leffé képző Magyar király, ragyon nyilván
 xoffa ronszédnaki léssen baja. várj erután.
 Dísz segy Magyaroknak vő réionrás.
 mas is szeméi előn fang az harsolás.
 Török. lengyel, Turquo. kéms ragyon nyolán
 maj' vissza téi nyugatsejgel magyar nyolán
 Hossza vőis Jankó. Fekő. Miska. Gyurkó
 Pápa. László. Lajkó. Dóci. János. Páló
 indult Lóca. hajmászra orfárgdneki
 me szánd véied'. Lőten béd'. királydén
 Te is Lóca. Dóca. kara sős jogászát,
 ransolyába Vitézelneki segy szalonai
 jó Pálókát. egy jár sunkát. egy jár qangát
 Szerencsén ha meg jőnnék. vesed kapát.
 El is mennéjűnk. van is kedvünk. vőb vőpőre
 őseinket iahon hagyni. Ellensége
 Iszákó Lóram. jó Pajóns nierz szemébe
 reményfőjűnk. v. Lővők ragyon Jénnibben

Seerene is az einkes Tő Jankó László is

MUNDI CECI VULTUS. i.e. 1764.

notie elige mundum. neq. ea, quae in mōdo sunt
P. 2. 20 15.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

1

Qui mundum probe noscit,
De mundo nihil perit.
Sunt mundi quicquid infatiles, labiles res,
invisibiles frivoli spes.

Hoc ipsum saepe gementes
facientis mundi clientes
Quod omnia somnia, luctus, absonus et his
et picta sine pompa et vis

Plerique tamen Darum..
qui mundum affectantur:
O Balpe! O talpe, quae itis et refuris, quid mor
In mundi decipies vos
Prae Coelo prorsus conum

profanis nulli verendum:
O mentes dementes, quae refra palafra? quae lux?
quis est legislator, et Deus?

Milleni. et milleni
 lasciva sunt pleni
 Recordes. in sordes, in faniem, vo
 conjiciunt turpiter se
 et se per levi momento
 etiam aradum tormento
 O bruta polluta. O lues, ut lues, vox Lux
 cepit et sulphur. et pis.

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

O coeli amatores
 secundum mundi mores
 Vos quise, recite, premite: emite sas,
 quae mundus venalia dat.
 Admire argues vene.
 artium replere crumene.
 Sine auri thesauris, si satis et gratis, sed quid?
 scire quid nihilum sit.

Aliquid huius summi
 divitiae et nummi
 Haec rara et chara, hoc cuncta ejuncta, non, fors
 sed cum despicias mores.
 fluere velis Maandri
 et Codrus, et Alexander
 Sine mihi nati in pulchra sepulchra, et sic
 proterunt omnia hic.

1844 26

Tot nobiles persone
sum in oblivione
En jacem, et taceam, eni: cinis est finis, et nunc
non sum. quid exspectant tunc;
ardentes Epulo spiras,
et sicca Calia liquoras.
Hec tamen levamen, nec quoniam minimum in spe
habebis crementum pro se.

Ped Lazarus Divinum
Accepit jam in sinum
Est vasis coelestis, aequa regia fons
lax mel, cibus, nectar, et fons;
hic pro foris fons, hic
sic sunt pro gaudia luctus;
Sic pleni equi, equi sunt pleni: Sed data
ad coelum est labor et cura.

Pec rosas, et per flores
incedunt per sarabos
Nunc Rheas choras, nunc fons et jous; Sed mox
tartarea sequitur mora.
O munde fons bynes
thesauros, lusus, humores
Deccare! Labare! non ego si Deo: quid nunc?
jam nunc tibi mortuus sum.

Cognovi tuas laudes
nil esse nisi grandes;

In lacus et maras ofendis, et vendis, non mel
Ter rursus, acutum, et fol
non tecum amplius ludam;

Ter arma contra te curam
Bellabam sabel, nam verus es herus, qui se
vult feriri, et ferire se.

Cosmophili pensate!

et mundo vale dare!
Non sum sed sum, audite et scire ut fas

et mugas deferre has;
estote tandem prudentes
et mihi sicut sapientes.

Ac vos Devoti, fugendi in Splendida fas
sui celsi in caeteris pax.

Pro cunctis Deus care!

O flumen, O lumen O ignis insignis, O ens
quo uno beatior mens
Te ante omnia amo

ad te suspirio, et clamo

Non sine in fine O vita cupita! ut me
hic quidquam avellat a Te.

Perisus liquet huius mundi! Cor 7. 31.

I. P. P.

39.
Jó az Indulás.

Jó az Indulás, hiba nincs is ebben,
és az embereket kegyes Isten adta.
a Teremtőnek, pedig állni adta.
a mielőtt így volt

Jó az Indulás; maga a Teremtő
tisztán belélt bái, most fő. valóság
meg is ő hámpun veszi fel-magára
szólhat az Isten

Jó az Indulás, nagy erős rugó ez,
ez veszi Tejed, 's hogy el ejed aross,
a mihez kapcsolod, ugyan ez van erre
teljes erővel.

Jó az Indulás, haza úgy viágoz
népe úgy boldog. Hada úgy feresztés
a Veris úgy jó, kiki hogyha csüti
gyullad eüve.

A' mi Isten kái. fereszt. pedig lán
Ere az Indulás süti la. világra
Jó az Indulás, hiba benne nincs

Teljesen jólék

composé par moi en 20 Anns de l'annee 1790

Carthilena Potatoria

Mihi esse iugiter in iugina mori,
vinam sic oppositum mactando oei;
ut dicant, cum venerint angelorum chori.

Oeno sic iugiter hunc potatori

Poculis accenditur animi lucerna,
et imbutum nectare vlat ad superna,
mihi sapit Dulcius vinum in taberna
quam quid aqua miscuit Praefata iucunda.

Quum cuique proprium dat natura munus
ego nunquam potui scribere jejunos,
me jejunum vincere iusser quos unus.
Sicim, et jejunium di tamqum fenus.

Tales versus facio, quale vinum libo
neq. possum scribere, nisi sumptis aibo
nihil vales penitus, quid jejunos scribo
Nasorem pro calice carmine praibit

Non nisi cum fuerit venter bene satur,
mihi nunquam spiritus proplicare datur,
cum in arce Cerebri Baphus dominatur,

In me Phaebo innit, et miranda fatum

Gualterus de Magis Archi. Diaconus

Oxon. Saec. XI.

ugyan az Magyarul: korszma. dall.

Fel. terem. hogy életemet végezem a korszmaiban,
halálheli számhá közel br legyen kannában,
hadd mondjál az elnyagaból ama. vég. órában
Isten e nagy ihász vége irgalmába.

A' br és főcínale, töltéség sáfára
melly a földre fel ragad egy határan
de ismét a korszmai, s jobb nyugom' számára
min a kis szél keresi. Püszöl keltára

Tehetségőreül roháó kis kis meg dísfeni
én nem tudtam soha is vesze szonján irni
engem is egy gyomol is meg né éhen bieni
s miem, minsem koplalás, jobb halál irni.

Ollyan vessem, a millyen br gyomomba fűröl.
járjál eh kassal fejem esek compiró göröl,
munkám egy babra sem ér, kin fűmjan kérizől
br kusió kis Nara is könnyen meg elvöl.

Bura elmémben soha egy vers finjon kiesen
valamedig gégen jól magához nem vésem,
de mikélyf, agz velim ura Bálhus kiesen
Phueho belem bi rohan, és szudáhar kiesen

42.

Szür Alapszövege End.

x Egelebüel erede a' ártatlan Vízis
 kis meg nem ejherca a' szalind vilás
 szívenig szírája
 Ifjúság jéldája
 szür Alapszövege

Szürszes jászfogóim
 kirelti egy szírtfogóim
 minden nűhségemben
 ez életemben

Te bűnűl lelkesed
 nűstán tartom
 Megi szür szírtfogóim
 minden jászfogóim

Olvasni engem
 szür bűnűl lelkesed
 egy szírtfogóim

Mert mind a' vörse-ág
 úgy az ártatlanság
 szürszes szírtfogóim
 tartom - fel.



Ah miert nem körösem,
 jeldádan elben,
 Magghen ah kedverem
 arham soh bünben
 körjod fsemedes
 erutánn éltedes
 hogy köröfsem
 Ha nem ártatlan
 legyon mind unatlan
 bennem ipra lél
 mélyen él.

43.

Etele.

Egah, éirres Egah, mire jiraattatoh
 ugghan mit véresem hogy kéam burzattatoh.
 Hah fseerem - híven fseerem
 mind er. a mit véresem
 meg is így nyomaqatoh
 melgyenben méiges tár fogatoh.

Fejvölem

Tejedelem volkam, echieneeskedtem
 reménylő hű szívvel hasámbul ki résem
 hogy Esztha ama lilium
 legyen holtig való járom
 de jaj da mindenem
 virzi válni, el csaptem reményem

Gyűjtemenestek az Istenelens
 egész szívig szívem a ravasz irigysé
 im. val. ragyog. csfman. fog. lyubban.
 reményő lumény bilibban
 durva lármor pengerek
 a szív is való utiannad repheredek.

Hol vagy ludas szívem: jér mered Hiveter
 ki vagy lud elcsaló amint saját életet
 ok begyogom, eised fennvedel.
 arii örömf. fennvedel
 Hol hogy majdan elő-lej.
 a halál mally engem ifju-tej.

hivem dohog. várom a régi rendelést
áratlan fejére a halál régiét
Taj hi keser, a hi keser
De gyászraul meg mentem
ah külvj mégis édesem
intébb így hiúságon el. életem

E' tönköt, melynek most fenekei keverek
"E. régi vasak hirt kefére juthat
máj bi gyönyörű nőt felőltem
hogy hirt gyullad. fenekeim
adig forra frissenben
meg a víz el nem hirt éreben.

44.

Exakta.

X Remit hirt halott,
ah meg halott
Lelkem kisér, mert is trübb a bus avagy,
"ben nem elathere,

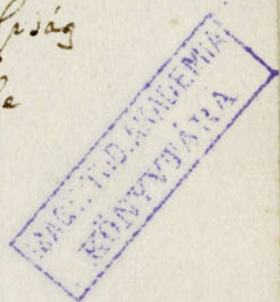
hár el nér héníel
 nagy fíenel.
 mihor az igazság kiserlésőre, y mellese hi nem
 ketserele.

Im' sár jajgat az árnyalanság
 cásrlis emel a vad gonfság

A' nyájis Etele
 híven fele

geromba belínsben
 lass miely ürögben

sanyargatásik.



Tsah sromjii Hókis vár
 fájra máx
 hi álmúda volna, hogy egy vérsen róha
 emyise meher?

Ben az el fíenverjím?
 meg engverjím?

Ah

Ah nem ha Erőle meg hal. - Erőllénak elni
nem lehet.

Egyjén fogja fejemet vele
a Pallókah le feleli éle
igis hár e his virág
(ah nyss világ!)

nyílti idjében
leg subtle esenji jében
le nyafaszi.

45

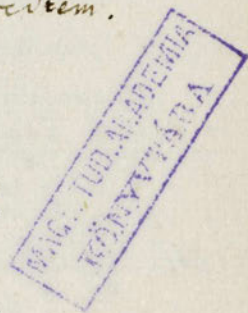
Károigam lővőbélán a zenger kőzén

Tenger bűlnak kőzén
mihet frágál egyen hio
le egyenlen sors tőz bős mire
leffé ferdemen megis hio.

melly kindura kuuldam
En mõnusele
luba lüüa

nem de unig fennettem.

Vig oraim sirba dõleeh
õrõh qyanta õlõrõeh
Rägi najim el. enjõrõeh
mas mäs omis xenielyhark
oh illy fressenjoilenjojen
li bänhõni
fränahõni
" meq fõz emi hõisjojen



Kinõen a li fränahõjojen
huortalaanh janasim
Kinõen a li rigasvõljojen
nevelternõh linain

Tiszon ragyon már selen
sem nem látta
vala für tündin
metty fiatal van fivemben.

Legyes Egér, vala bennese
vesem minden reményem
Szeri felhő már be fűteli
ragyok verető fényem
nilem minden bűn, bajom
viségem mel
kegyetlenül
áldozom, és ajánlom.

46.
Rimánéri Enke.

Hajnali Tűllagom nem derül föl
fremiem gyabázar onaj meg nem öl
hogy

hogy ily sok ideig
három éven át

érintet pengere
szeméket vétele
higmenelium.

MAST. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Im. Anyánk fise majd meg képe
ezeteki egyedül majd meg nem képe
bánsádn hogy kárban
döntőre ilyen sárban.

egy felbecsél
gondot islel

P. L. D. G. A. A.

Milyen rajtam onig is fránalindot
tudom efenemen hogy bánsádn
egy nio sok ferelem
mii terece velen

ily kóffas valfoglal
unalmas fográgban

Szünjen leire.

1840

Döröcselensege ti is szenvedés
Gyilkos gyarmelindeli neveresedeli
men az ártatlan vér
illety böffin állás kár
birgion hiál egher
nem is jörhas végher

Szenvedésem

Iobb lea volna nékem nem frülernem
vagy aron irában meg ölernem
igy mar nem végernem
sem nem is félernem
hohé palossául
fürnyit Jajásául
Ölerner .

Dem türherm zöbb hincimmar
gajjal kell kevernem fröimmar
ihál mine lettem
reibe kevernem
élem kell rofrnem

gundersäg allnem
hial frunnen.

Vespejsen. el zeha ilerener
bivaf türuld el halal nevener
oh pörnyü hivansäg
gunders fitalansäg
vallyn mire hiväl ?
halabra ishorvil
Rabsäg uran.

Hallaroh mäs egge fuvaimas
bogy türvich edig fivalmimas
huvoroh mäs halich
hi mally selfigibil hi vüle
vagy fubantfagos
es bēhas röld ägor
van leua mäs.

47.

Kern leivimoh

Nem hivaini más asale halálomaz
nem tüz herem tüzle kinaimaz
egye más gondolat
tudom jól látogató
nem memuji bánat
számla nem fránygató
Jusomaz

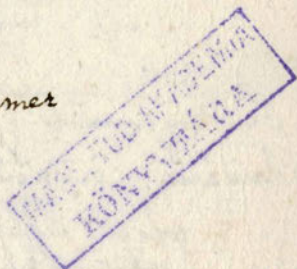
Reverfelen orban leuem
vofft Tfilay alau frülennem
nyilván tanyasalom
~~nyilván~~ mere szegén fáj dalom
früenyi aggodalom
kefenes fizalom
Elerem

Arvan gyámolatlanul kell élnem
fizalommal kell azra fremidnem
his jobbat kerülsem
mere mindenure filom

ha art

ha az meg szeretem
 jai jai leffr életem
 jöl tudom

Iszem te bünterfe engemet
 hogy az olyan birja his szeretem
 a' hi nem számomra
 nem kívánságomra
 hanem árulomra
 és nagy bánatomra
 frülere.



Siralommal érem ételemet
 ha esembe fogatom ügyemet
 mitkij kell szenvednem
 mitkij keseregem
 hiában egyednem
 ok nem kívánom, nem
 ételemet

Tanzalishre hasznolnaki érem
 mert en is a' frj almas iszem de

de el nem érherem
nem is remélherem
hisz ispan freresem
aván gyűlöletesem
sics képre

Oh myomunka szívem soka szenvedj már
hisz ams örömeidet ne is várd már
sics leff mindennel
sics életemmel
kegyettségemmel
minden gyűlöletemmel
sics leff.

Ar kár. hogyarollyan leffem gyűlölsom
hisz káros lehetne én orvostem.

De kiral Jfrenben
meg kermas mennyben
leff jö reményfényben
mivel sok infegyben
volsz feresed

Reménység az ember gyolvasó ríglállyá
katoná forrásjais reményfejtő állya
erős had a. váma ugyan aris vja
hogy jállya - futasai ö is meg próbállyá

ő reggel a. piánis elies forgatya
fur. farag. vasair földnél igazgatya
bővel parajjai hogy ö is fel piánnya
tavaffel jörájais örömmel aratya.

hol küllött. hol bellyebb halászgás a. halász
távir. juskájais keitölger a. vadász
lejer hánny és törés röh fiellgel a. Madarás
Reményfejtő hánnya haggis a. halász

Tengeren a. gállák ha el. palaidornak
el. paladán defiliák hoz fohan kapashidnak
noha öh frejnyel forrásai nem látnak
de jó reményfejtő kabhó is kapadornak.

Kereskedő aendeli keményfűzűs futnaki
hídeget, melegez fűzűzűs próbálnaki
erős hű-síklálhuz gállyalaz tartanak
sok évi álomok töltöt is el mívelnaki.

Köha az rabok is vasalaz jűngertnek
de jó keményfűzűs meg is éndelnek
jűtő hűzűs hűzűs kezele ha fűl kelnek
hű fűzűs hűzűs fűzűs kemélnek.

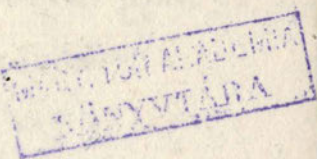
Mindin talán drűzűs hűzűs jűtő hűzűs
hűzűs rabja vűzűs kezele hűzűs
vűzűs hűzűs fűzűs hűzűs hűzűs
hűzűs fűzűs hűzűs egyfűs meg hűzűs.

49
Queria Baricoli

Ne bánkodjünk ne aggódjünk
ne bánkodjünk ne aggódjünk
Inhibe am hűzűs hűzűs

hűzűs

hogy a. j. helyre juttatni
 a. hol enniük és inniük
 és vigan ragyon Dolgunk.



oda hara a. klaszomban
 oda hara a. klaszomban
 vics meinel a. kirsomban
 beregséger a. zarlomban
 kife nyugalás hasznalba
 de kerr'annyi aromba.

Ha koldulni hi kell menni
 ha koldulni hi kell menni
 musrai hamar talarodni
 egy óráig fel kőszülni
 's szemek stíl el menni
 kerepai nyak unbla venni

Ajánvélés, olvasóhéi
 Ajánvélés olvasóhéi

ha könnyűjümből szerzőjébe
vagy kéjébe, vagy gyűrűbe és
maga bene eszébe
: fái néhümből illyen rishébe

Vagy ha adnák. Dülnek félnek
két falma gyűrűbe rásírnák
hosszú egy kéz egy gyesénél
untyi elég így mondják
lé seggibe bírjanak.

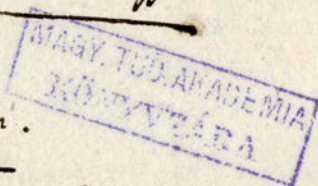
Az onir adnak így fel tartanak
mintha könnyűjébe keresnénk
bi adnak a hódasolnak
néhümből annyi gondolat
maga maguk nem hódítanak

Ha lé meggyűbél, bár mi viggynél

de hiszín a' bűzfűlészünk
 kőms' kerülő a' mevínk
 's az hírdi honnan jövünk
 's eddig hol teheresgünk

Nem hogy fűjen hegyelmesen
 fűzánk minthet hevesen
 ragadnánk korszak fűszen
 hűfűsünk fűszen
 bírnák kerülni se éppen.

50
 Pap. dala.



Hogy Pappi leaem nem bánom
 senki fűsár nem hívánom
 hej öröm kapok
 így ma a' Papok
 aron kapok.

Maandjale ngyan a' feleség
hgy leigyan fele feleség
hej örim napoh
igy urah a' Papoh
arom kapoh.

De kölpen lehu iselni
hgy jobb onagindjan elni
hej örim v.a.s.

Ha 'elnék is. ha halnék is
ha fűlnék. hisz is elnék is
v.a.s.

Isch erfiemge öltreni
is másé ürefül reni v.a.s.

Hijjant el Meferemer
hadd munda el eni emet
hej örim napoh v.a.s.

itr

Ar in hedes reafimer
hadd njasvallya fivemet
sall.

Men mindnyájan uel Papst
fel van ziv a kalajjok
sall.



Meg a béké is biálizál
uel uel a Papst mindjok sall.

Öl az nagyon bromjok
éjjel nappal az biálizál
sall.

Olvasni, nagy zivén Lás
nem halgath gyemeh - kivás
sall.

Olvasni, nagy mindhrom
az ffeenre gondallodom
sall.

Er éneket hi csimálom
Papi életem jövőim sajt.

Heenit hien fogalm
refre. lathis fel - áldozta
hej öröm napok
igy mehet a Papok
arom kapok.

51.

Ar Ligy Trutira

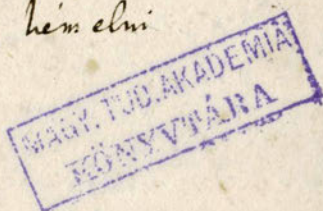
Polus bányas
melly unalmas
fivemmel keressél

Isk erefres
nem is ak egyfres
bányara keressél

gymf

gombos irigy
 omis az mirigy
 nem tud lenni még hémelni

levegő az annya
 a' ki bányára



szemre szájra lánya
 ha énnél
 a' mi ritka
 nyírdemes lánya

gombos irigy 's a'.

Üvös jönnékül lánya mi ragyon a' vállba
 hogy az volna fethereken. ki van meg a' tényleg
 gombos irigy 's a'.

Itt a' kőzha vesző jira hadd forduljon hanna
 hogy az irigy ha még lánya fahadjin bányára
 gombos irigy 's a'.

Alfpa tilfæð þuhamat, hand iggum ættfám
niðgæmmu hand fíngæfæð fús fíngæð 'orrám

gours iingy

ominra omirigis

nem tud fænlis meg hémelní.

52.

Ar 1788 d. l. þau kerdöðin Török hábrú allat
mannagæðel' kefirera áhitaris einhjáti ar ellenföð
fíðin sábrúis kárhólinis fíðilgæðin.

Fájlát uram nefðelmin De kefirera níðednel
alt! fadigð - el keming sultigat milvi kinnisfæðin
sína sáðerúnl. elvæð kinnigæðin
sáð kefirera ingæðin
láml ellenfæðin, sáðigilurra kinnis.
kefirera jö fæðin.

Legalmisigæðat murað, igarsigð távorað
súgi nefðin váðeræð, kinnis-áðlín mulefæð
sáðmálan

számtalan bűncsejtes, és keszűcsinálók
tudják, igazán bűncsejtes
De hát hova legyünk, micsoda bűn meggyűnt?
Ha jó Angyalok te el veszt.

Meg. valójában, hogy érdemlő bűncsejtes kerednek
sok erősen főnyújtók és névvel felgyűntek
de inkább könnyűen, hogy sem kevés képződés
oly kegyes igazságos vagy
Földalásunk várt, vesztünk nem akartunk
Angyalok igazságos nagy

De mind az a bűncsejtes, minden igazságos
mert, ha minden érdemlő, igaz bűncsejtes igazságos
meg nem maradtunk, egy látszó el vesztünk
oly keszűcsinálók és keszűcsinálók
és alsóira névvel, vagy mind meg vesztünk
" főnyújtók bűncsejtes."

Felgyűntek, te jó Angyalok, keszűcsinálók meggyűntek.
Igazságos egy igazságos igazságos igazságos
ha mi sok bűncsejtes, keszűcsinálók és keszűcsinálók
de nagyon ártatlanok
bűncsejtes igazságos, minden jó igazságos
leggyűntek mi is igazságos

édes

és néjünle, ime länd a. Prjany ellenséggel
szemben. Szállva, 's viashodile a. Dülös Türléggel
erőfőrd foggyeris. bármiford fűies
örind minden vesélyünle.
Gyullad-fel hívsejős, qyamolsfard nqjős
menyő meg ellenfégyünle.

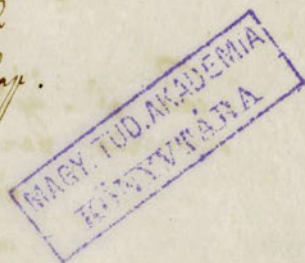
Musard meg nagy hatalmadat, minden hívő sáq. dar
Te nejedhes jó-rolmadat, elngai olmadat.
ne dífshodjendé. ne örvenderendé
hogy el-vegyes erejé.
'nem való oly videlmünle, hatalmas fiamünle
hi meg xosfa foggyeris

Hob eggedül helyhertőgyül, benned reményfőjünle
Ime szánnyül, srislül báimnyül. el. hivara vőshünle
erennil foggyeris, híven is meg. zavjül
Hobhijül élesünle
Hob nyijosad hegyfölded, adjad seggedelméd,
Melly öörren bennünle.

A. Györi Leányok
massan verbevalnak

verbung pleror alnak
romorint hi alnak

ra la villom Hap. hap. hap.



Héi tél, és annyi nyár
il- folyamati immár

sivánsi esek vármvár
serenofink távul jár

ra la vilom ere

Sivhamánk aróhat
ama rofs garóhat

fens tarjék magolok
nem sánnyák fogunkat

Ilyen recenialnak
mim egy affin ágnak

mellyre sohan hágnak
nem hívják az árrol

ra la vilom hap. hap hap lássák

Lässäh a' mit myernel
illy meg-ronggila kerech

mi ngyan mir türel
ei ärtalan türel

301.

Vene el - kedvünle
summit barmünle

ei tür sergünle

meg-binsa tiggünle

realavilom hap. hap. hap.

§ 4.

Korfmárosné.

Korfmárosné kápolnája az pintre
imádja és könyveslejt az iore
rojja, rojja avasára köny iore
fel az munda a vendéget fel iore
fel-iore, fel-iore

Korfmárosné a tündéig türelle
tinden fölül könyveig Menyeshe
rojja

vőja , vőja vővővő hűny iore
 vőh az vővőja a vővővővő fél iore
 fél iore . fél iore .

Hővővővővő a sővő legőnyő vővővő
 vővő vővő - vővő a vővővővő vővővővő
 vőja vőja vővővővő hűny iore
 vővő az vővőja a vővővővő hűvő iore
 hűvő iore , hűvő iore

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

55.

a vővő Affővővő vővővő

Tanulvő Affővő az vővővő vővő - vővővővő
 és ő vővő mindenelbővő vővővővő

ha vővő vővővő , vővő is hűvővő
 ha vővő vővővő , vővő se vővővővő
 hűvővő ill vővővő .

vővővő vővővő vővővő vővővő az vővővővő
 vővővővővő , és vővővő vővővő vővővő vővővővő

Fánlvos pedig aszultam meg
apri szőlőskertel kintem meg
gyes an forgyj.

Ha nagy nyelvi lézen a te feleséged,
asakány legyen te kertenben fejezied.
üssed vejed as Adalás
és tündel-ki minden fogás
ne muregjen

Sarva gundja, hogy kárátvise aszreg máffon
se ágy- feje, se ágy- lábok ne válasszon
feleséged diéni álba
hol nem fog keverni tolba
le felvonne.

56.
as affingolind
vérem kinnam affony
asal olyan affony
ha meg

ha meg így magis
 félre teszi kutyáját
 velem kutyám affony
 csak olyan affony
ezt csak olyan affony

Keresem az unokát
 nyáron kutyáját
 ha affony nem lenne
 a. be így nem lehetne
 velem csak mind felgyök.

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

Kutya, marta. jai. baj
 e. gomb. fajta. raj
 adig sőt für
 meg kutyát nem győzi
 velem csak.

Ez a felírás
 kutyákra kutyák

alder

ahluv j'is alusinh
hugy ka bres iharle
vrem luviam affmy
asal dlyan ar affmy
mindrijon asal dlyan ar affmy

57.

Ararlan serelem.

X
serelem egs sejes tiora frivembil
an minden serelem. v nich nilluil
meri anha nem emjim. de ar leher
de mig is ö benne hndrem tolhet.

Condallygh an solan. Hugy hary leher
serelem bin nilluil meri nem leher
de ar en hiv frivem an feleli
egs iqar elig ar mig endemli
Serli e vilajon nem freusher
ararlanabbil nem is Andolhes
mint ar en hiv frivem ar emjimer
kerespen ahais loly bar sejesles
Para

Parra ágirattak, hile sresettak
 solan. Hile vártak kedvettak
 ariat omag, sittel épültek
 le omloa, sál romlott minden kimgeli

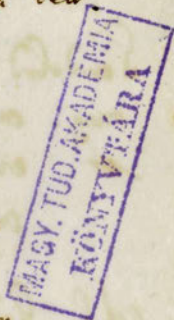
Helena sál siver sebészett
 mi haszna sál kár tett, s im. paria lett
 de balgag. Egyre hi profert
 társom. Salammi melly ruffa tett

Alom s mulandó így a ferecs
 egyen hivél hi meg. rípejű
 melly Tengs vizein bújós lett
 hieren vizein fandra ment.

Lám én fandság állniul meg. lettem
 aialom org taláram hi kerestem
 ariat ha sebész. meg. öletem
 ferecsi melly így ferecs.

Alalmas másolnaki áidő-folya
 a mi ailem ides áidő-mulva
 o berag ferecske az én fivem
 egyen let. ferecs. is őre lett.

Alalmas



Síralmas válnásod kíváncs
hol nem arat állandó iger hívás
de bár ha iger is, de az aszály
arát a hi iger fűszere nékem sok kár

Válaszol meg. mondok töllyes fűszere
hi igered te semmi annál kedves
annál te mindentek hi fűszere
hi meg. hola éremed, fel-fűszere

Szöveg nékem más hi fűszere
meg. mondok, nem bármilyen fűszere
er az én Jézusom, minden hívőfűszere
nem uram fűszere. hi fűszere

Ah bár szabadjon ég föld ereje
nemcsak Pálmal értesít
Nemcsak vagy fűszere ö Verre
nem fűszere, nem másik fűszere.

58.
Világi Hívás

Világos hi-ismeri
ö jövők nem kéri

Világos

Világos, világos éjszaka, fejszaka be hull
nemény van zengősen túl.

Siránkova is meg. vallya
e. níláqst, hile sarkalláqst
hogy vesély, mint beszél, hogy salak is alak mit ad
hírság, is töndölöny ág

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Meg is sok lüvető
vannak is keretők
vagy szemük. mint szemük mit szűk el szűk, nem ott
a világ is ritkán esik

Gyümölcsös ad ő vad fával
is gyümölcs helyen gázi árul
Taj meffe vess erre, hi vili is vili. hogy így
világos kehenen jó hogy

Útolsó Venusz sok szíves
kísérlet egy józarm
hírságy, hírságy, hi járások várások jai
less melonk ok utolsó faj.

men esély gyümölcsösök-
mint mind értéke éget
mint olba, jolotba kőzülök, hi Tülek hál Ára
less beirek. is kimorok tőr.

Övilág

O világ való fiai
jós járól omni vai
vezetnek, hiteket, kedjüket, s meggyőzést - el, mi
a viláig onas firoga itt
teljesen mindenféle
hogy az elsőnek lágyan telé
az edény s a sűrűség de sűrűn el rőnile min fős.
győzget arany is drága erűf.

Mit használ haralmasság
s el-tesztet utaság
en meg bonyol, meg - vanya asale hamar a huncor halál
nird immár a kőszőben áll
Kodenci Nagy Sándor meg - holt
men mind a kősző embes rolt
szép ápt. virágot pőhadnelt. avohadnelt esale hido
hogy mindenkelt el miltnek itt.

Vali jiles semily meg - fiúnt
amltérezetűl el - rőnt
sem vőnt fön hirtet fől éjűnt. ifjós jűnt ki tőnt
rig jőntet, mert hamvát lőnt
Dus qandag mas. fönjűnt hirtet
egy is jűnt vőnt fönjűnt hirtet
legjűnt, enyűnt hirtet a, kőnt onas vőnt
men jűntet hirtet a, kőnt
De

De Ifjen kebeleben
 el Larás örmében
 a régi inségi várból, és borból nagy lév
 bő örmös a multa örmös
 így fírad sajt az juralmas
 és gyönyörűség unalmas
 Így társul van társra, és társul van társra ar úr
 mind örülök meg hi jól fűt.

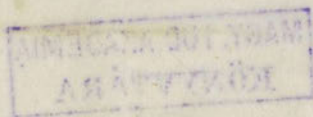
Te harsogsz mint a disznó
 el. alapsz mint a igéző
 Te ölelsz, és meg. ölsz, hűt járóló, és áruló, mi az
 mind meg nagy hírség, és gaz
 nem leszen más reled sarkon
 sőt inkább állandó harkon
 meg veszel, kergelők mint nagy hűt alarmin ölelsz
 hűd engem más rölle nem lakt.

Oh mi keltető Isene
 sűrűn gyönyörűség
 Oh fremség, remény, és fűrés, bűbös, és jó
 esak te vagy minden bűbös

Tejed egyedül szereted
 mellet fűrés, és meg ölelsz
 Ne engedd és éles, hogy rölle fremség engem
 salami el vonnom itten

Hold, mely ripen világra le
 a. Tüillagos egelvirül
 Nem rüdöl, mely könnyen mond le
 egy leány az hívővirül
 Míg his sürem siva neri
 isten fényed mint hallad
 Nyughatomlan sivek évi
 hogy míg kedve úgy szalad.

Magán irván jérol kellet
 egy álnohirl meg verie
 De a his aum gyűlöthet
 egiflen el- feljove
 ott his Miras árnyékaba
 hol egy parat sósqodez
 lalili



halih kistad hajlelaba
a kis szegő, s örendez.

Ves egy sugár atlatára
holaványon szelgőn
s hogy itt ülök, add midára
mélvarlan meg uábra
Vagy ha valán az halgattya
minis süg a filemüle
Mindjárt nemem egy hullattya
kőnyer egyársa merülve.

Oh mely lemm a természet
melly eddig állt éles volt
Mindem érem el enyészett
minden jó s szép mind ki holt
minis

Mint egy néma temető-hely
egész nyílt úgy látszik
Azért a sír kesztyűvel
csak a csigák siet járni.

Erősebb le édes álmom
fűd be farada rejtőm
talán benned fel. alálom
ki meg szánya ügyem
'de' de ez itt el. távozik
mint egy hamis rosz barát
A' ki mindjárt meg. változik
hogyha szerencsétlen lesz.

Képe vagy fa életemnek
nem rég fejen virultál
jeldőjeim lefejtémnek
dísztűl ki. juszottál

de te

De te várhad mig a Tavas
 ki elűzi a tele
 engem a bú hólig hever
 mint szamorra ki-lel.

60.



Sanasalom szeleneh
 bánatimar

Mondom kengő erdőnehe
 és a magas hopyleneh
 jaffaimar.

Ez is demli sivemnehe
 igazsága
 mert el-mulit, s el tinit
 és egyse és mind válnak
 vidámsága

Az is sivem sivatya
 bánjatsága
 mert itt mint, ki halgana

itt

itt mint, linale mondhasa
árvaságát

Lapin szelek fűjártok
kegyesemre

és ő néli mindjártok
nem nyughatsz. lágyán
kegyesemre.

Ar órákat olvasom
éjjel, s nappal
és az égi infálm
leghen nékem qyámalom
hatalmával

61.

Kéi Diastereumon által ment aneulofus Procras

Sohajtonik egy szép Nymfa magában
majd nem leli sokot kedve bujában
egy mély

egy mási 'erő könnyhullása
 volna sine orvoslása
 de hiában

Amor ajsa kaja sebes nyílával
 melyre midősen nithola sije sarával
 mind addig még rabla csece
 alku el-sine, 's meg nevére
 halálával

Rezzel éppen midőn Vénus öltözött
 a. Ninnia parasza be kérésztört
 es. Léven első szíránya
 Dei. Istenségek magasztosa
 meg qytörött.

Li. binné el en te niled, mind Vénus
 hiszem az in fiam ámm isah ledős
 val qytörök. de niled fremed
 eji. 's egésképes termeked
 mie bédülte

•
 J

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

1.
O szemérem meg mind adig 'eltében
valóan bese járaban, v. keltében
legyen szemérem és járék
valóan ajándék adarék
költségben

2.
Zogással alig tudá mindani
a. Minfa, hogy és végző meg'allani
dehertelen, áppellállya
meg járógógi valállya
próballya.

3.
Juno. Dianna, és Himer meg nérül
a. Minfa iqqér, és abban an végül
hogy a szemérem kőrege be
is ámoru sikk ejsze selbe
ha napfé.

62

Gyarmaténél

Gyermekénél meg-került
Venus egy árnyékba vult
Közelemből mellén tűrt
mellyre egy kis méh röpül
Amor Annja' bolygója
bűnös néni, faggatja
A' méh sem kéri, fulánk jár
az újjába szalaggatja.

Gyenge úja. fájdalomában
a' kis Amor jaja liál
K. v. t. ombr. fuj marhába
kendi annya: mi talál
Teljes Amor, egy kis állat
véletlenül meg-lepett
Alig, hogy ujjonra szállon
kefesszen meg-tripet.

Gyógyulh az még te sebed
ugymint Venus. költőben
csik

És ez neked is el. hisz
hogy a hisz mindanben
Téged jeldár, hi bár hisz
csinál megges sebeket
Igy te firtis, onha jirin
vagy firtis vagy niveret.

by

Katona.

A katona jó paripáján meg ugratja magát
pantallóján. Karakénja meg ránkötve nyel
a szegő csíny. ha meg látja, el felejté bújja
csutkán is csak drágnya karnál csillagát

A katona mihet fel ül a lóra hátra
meg ugratja paripáját, el meppen drágára
csillag, utol a merőben irágszál mind jára
mint firtis káró borsáthozil a selym sárnyaim.

Senkedet veses csális illik az fejben
csúf láncos hab pija fénykil az kerében
jár

par pusztaja, quib leánya villog hűveljében
Nigjő vére. De nem vére roppen a remében.

A meriben li-térin aranyos ciszélóját
et polival sipedattya dali rig mőzjáj
musiliával harogattya lecsőzőn Mőzjáj
vőgő vőgő. U meg ugattya qgalran jui gájat

Ellensőgő, mőgőgőre. Li meggen pőbőia
meg iűlőil, mőshidil, siet a pődőia
fel van iwa. ei rajolva haragot leányjara
ez az élet, a bűsűlő a hűveljé sűrőia

Sippal, dobbal. trombitával ő magat iűlőia
bő baráti, jő Pajzsis bairan is birtattya
hol felsőil az ellensőg, elmőgőben varjő
merre főjő. merre mennyen tithon hainvőgőia.

El. hōgyon szej Affonkőia qgalran jui efrőbe
ha it vőlva, vőgő lőilőia, fūgattya sűrőil
qjőzadelmei fūis hainvő mőgőjani őblőbe
dīsőfőgő mőgőre főjő hainvő lőblőbe.

Valamihor egghor őlyhor de hūrem meg lőilőil
egghor őlyhor meg Erdőlyben solan meg cōlőilőil

fes

ANNA LOUTSALA
ANATYKKA

perelmexmel perelmäddol mejis vigorallale
mint egs sieg fljy drofjain maggolin hapsollle.

63.
Montorai Leginy

Montorai leginynele
bahaussa van reeqinynele
tarsja ö are iliepsle
magis benne leerypsnele
 met iliepsn fel-finne
 a labara köörste
illeg ballag benne

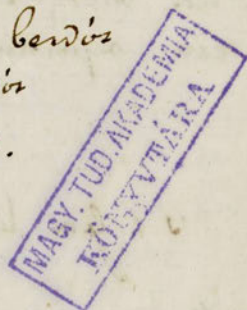
—
Addig eli nilaigje
onig inhärrich mardäggje
kewdlyn tarsja magis
benne van vipsaigje
 a labais a tannra
 nigj sedi mint a tannra
onig nem nipsle a sänrra

—
Nem

Nem kap az országban
 eseli a katonaországban
 mert itt egész világon
 eseli úgy is, mint egy ágon
 eseli hiánya a sok beldör
 réri az üres hordó
 rája a profitorra, tigris.

Simalan a falukon
 kap a szép leányokkon
 freres ő a verbunklósok
 ugriálni a kormiálkon
 ebbe hujja leánya fájta
 de kordy ez a hajdú
 ha meg ha árul járjál!

Itthon ongyon az után
 pangásig függ az hátn
 ha nem fordul a lábán
 vony a bor a hátn
 hanem sül a pusztáján
 üni kárpál pártáján
 beldin hiál a rája!



64.

Parafonali roffint van dolqa.

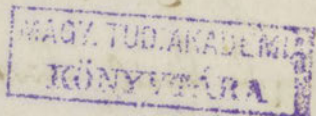
Nimis bidoqalanab a param embenil
men nyomuisaja nappob a tengornil
soha nyuqa minfen
ejjel nappob kenen
is eghon hell lenni.

Mär regel ji luvian on teren ar Gjany
keriben a isahany aibora sillivon
ha sraus nygver
a derep heven
il folei faj labvian.

A' sraus tudomas isah is öblögen
ar eha qymenma arja humpis vli
a fupis turival
hajvina qumbival
Meg hell elaqedni.

Ejjel

Ejzel nappal írili, ingyon fáradozili
 a' sok Dármát sedili, meg meg sem hűsölili
 ha porig vörhesili
 tihlönle tessili
 on sem esili. írti.



Ottom a' forlányos szabadon Dombéroz
 mindén jövőre this. aratni la nem hoz
 sege ring a' qmroz
 aratni fűsroz
 is székerménroz.

Piri az adórs, a' Pap a' stolaén
 Zsidó. is korszmaus bunc az ártaén
 mindem el foglalnak
 innáor alig haqynak
 hártul máj li- buncak.

bs.

A' Parasomak jól van dolga.

Au gondolja, li nem tudja a' jassa embere
 bűnözésé

184926

Éldozsággal, állaprijás a jelögi életnel
hogy már ennél mint meheretb
hogy már ennél mint teshetb
mihem juty igen vefel, s leg könnyelbél látszik.

Hogyha kienel, hivellednél Dávis hintfied
ha meg qjörém, s meg olórem lereuf enfiannjével
el nem huggnam az eliemer
személ tsáló ölvörstiemer
bár kienél mint igéne, bár mind kedverne.

Öltsapsággal, szolapsággal nem alarvól élni
erőreketl hasnaggal másra binni, vonni
jobb énnél mint fegény ledni
kevivel meg- elégdni
hogy sem aróhár aggjéni, avagy priedálndni.

É meg urak efnél ifnól, de meg sem bldozól.
kendered bár onj meg valógól, hogy affél van dph.
sola minsten nyugdalmól
hanem mindég aggdalmól
De en ifnól kervissimel meg nyugdón élél.

El-fándián

A hiányzó levélpr
(a 65. sírveg végénél
is a teljes 66.

sírvégén) Thaly Kálmán
hagyatékára került,
főkezelés kérvényével.
Jelenleg: OSZK

Fol. Hung. 1390.

25b-24a

Cs. Rumboldt
2016. X. 13.

67.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Aratlan szívű fillisem, halgass meg
 értelem vagy jól ismersz. de szánny meg
 réptül fogva alattomban
 sünet nélkül gondolatban
 fenns fúrás, orromlász.

Már tovább nem érhettem. jelenem
 hogy drága szíj személyes szeretem
 nem ideig. sem ideig
 hanem életem fogypáig
 válaform. szajom.

Okán legyen az az Orlop. but egybe
 szerettem. és hirtelen szerelgete
 válaformában hönnyel
 sokat fel se ártatással
 még élék. e. lélek

Ragyogjon szerem szeredben mindent
 valamely eszimen ves fel for
 egyen évek indásággal
 lélek

1842 26

Leaps thyon. taps thyon.

Végig ottan mint kenderben maradjon
 semmi alatt égi szivünk ne hatjon
 az egle is hatd rendjénél
 midőn bennünk szafszállján
 hirsége . épsége

68.

Elzen már Társaságunk
 igaz magyon barátságunk
 nem bántódik így meg Ifjen, sem ember, fenekes
 a hi pedig en irigyl. qas ember. qas ember.

Gyözelemi mi az meg. foveolni
 mi fognak mások mondani
 Még azok holmi fel vednek cirokba, iáthra
 mi armban igaz legyünk tenorok, tenorok.

Tavozz ilirle hiymutias
potiora, polioras
talunijel

63

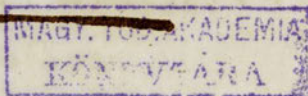
Talrandjal fozelängorok hűibe, hűibe
a hűibeli szűlővel ravasz riválben.

Nem tud a. Maggac sin alor
mer hűség fű bajszálak
Mossa pajzok pítáissal meg, ligadzinle, rigadzinle
Lasse karidő kargy a birul aggidzinle, aggidzinle

Mossa rühaz rigán legginle
rig iráhaz mossa legginle
Ellen hűdve hűri gordinle shang, shang
sile edjite az Affiny is omim adig, min adig

Ellen minden jlen leri
mas is. hi velürle jöl tévő
Az Liggyole, is ruff alurle voffenle, voffenle
vagy meg tévőn jö luranle legginle legginle.

bg.



O' Szemela Rejtshelben
a. Boffiu nem lalile

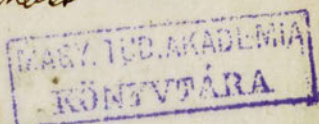
1. a' Dünis jobb ösvényre
sok kégyel vonat
Daxatya Karján járja it
a' jobb ostágnak utyáit

E' szentelt kö. művelben
hol minden sűrű szerez
1' az allennak meg. enged
áruhá nem lehet
Kis e hely meg nem érdekel
az ember ifj nem érdemel.

70.

Szentelt és Férőalnak
szentelt sűrű nem lehet
De Férőal ám az Affronyóalnak
szentelt szentelt a szent
szentelt

Személyile néli sívünbe
 had boldogítsa Élsünbe



E' Kedves zür édesin
 a' sívnel minden gondjai
 A' Természetnek ez heit
 öröme minden állani
 Trélléabul láttat, hogyha hiv
 mennybéli is a' yáros sív.
 Nö, ei Féri ha ösve fér
 magán is Féri ha ösve fér
 majd az Isenséig év.

MI
 A' Kegye Léányhor

Kéhes szemü szép Engeltöm
 jér velem
 Magos

Magos Kebeledben örömm
fel- lelem

Ja a sender világ életén
hallagss erős. Hold fényében
En velem.

Im' járunk a hős termelők
melly ou ring

Gyöngyös habján Anna Kömmer
s lefve big

ott majd sírunkhoz nyom heven
és esküszöm, hogy szerelmem
nem haring.

Offend már heves ajkakra
csólokra

Tsarlunk üben cöld parókra
Karokra

Tegre Amu barlangjánál
hol a fűves gödör Kriszta
habolhat

Kegyet sejem itt qingy ághol
habolhat

1 orsiadon kősa irághol
hasadhat

ott an himes Dombol Kelnél
rághol iver kis szerelmek
szármaghat

Tsodán Természet Remél
mosolygassz?

Kartsiu rej természetnél él
mosolygassz?

minis virág sál nyílt Körösből
sárga éltetőnél tavaszból
mosolygassz.

Török ölel, é sereg
a' híved!

Tisza Készülte nép muslygar
nép mived!

Mérs ajkán, édonéget
érett eszt + ellyenéget
sír sived! —

Kegyetim labodnál nyög
Tiszteln
His szerelmében Könyörög
Kedvelő

Egyedül csak nélkül hídul
iszont hírségedre indúl
Eszteln!

Islelőnk nyájja szerelm
sírókat

Társi édes gazdalem
Haralmár

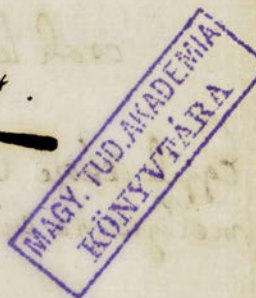
tsender hold vereken Téged
vesély ne éjje síps éged
Gó oralmár.

72.

Nemes levél

Nem vagyok én parasztember, veám úgy nérelek
Fámiliám' nemremerre bá' figyelmerrelek
bíronyos Apám vol
bírtól Anyám így róla
hogy a' fagyban, aratásban meg holt.

Eszem isom Töröslébül siármarnak Eleim
Ere mutatja a' korcsnialon adós leveleim
Apám alás hol jár
a' niben nem teti kár
Evet, ivott, soh' línálás nem vár



E' Törököknek hogy én vagyok-e egyike igaz ága
bírónyjára száraz torhom gyálok romjúsága
Ihat náim mindenkor
reggel, és éjfélkor
csak leghasam mindenkor jó a bor.

Egyik képe Cimeremnek a jó kiportás hús
mellyre ha nincs holbász vala, a rivem is mást
ő áldott kiportára
paradicsom hozza
Alon a ki holbással foltozza

Más képe a Cimeremnek ama jó borsos
Ha a sült hús borsos, lesien legalább csak bors
men bor mellül méreg
egy meg a fereg
Annysí használ mint az ebnek fa kéreg

Harmadik Cimeremnek hízja kassát lenek
Ez er mondják a Magyarok leg jobb ételének

valahai er fallya
 ajálát meg nyallya
 Parasu ember Menny. Országai vallya.

Nemes levél perséjének ha hivának mudi
 a viassát, nem alarok én ebben kasiúdni
 ez földiön kása
 mellynél mincse mága
 Selyhicébül vagyón siármarása.

En csak jóles, és sávoros ünnepen későre
 De az aszali sejen ezzel. S nagyon élőfőre
 Használ jó barátja
 egy forint a latya
 Sialonnátul vagyón seje illatya.

A Téliája e levélnek két katona béles
 Kétesel van ki bélebe, jó vasag, és síeles
 O Drága ármális
 börsös malináfis
 Könnyen lehess ezzel Generális

Affrongi Tanasz

Szerencsétlen állagotom, keserves én Életem
 Parasolva jár mondhatom, nincs semmi bösültem
 káros uram, kúrcsol, kegyes
 soha nyugtom nincs hársát
 mennyei sír én, annyi mérge
 -rossabb vagyok kutyáért

Ha szép síval édesgerem, neves hírelledönél
 vagy a kedves keresgerem, gyolár híregerönél
 Faiva élén mint a fogoly
 sívem búban gyöntül
 veám nygás mint a bagoly
 hi egerre lestülül.

Maga lovasmán rossz társolulal eszél, iszél, tobrítél
 illó, filló csirhosolulal táncol, czimborálólél.
 én pediglen sokajtorva
 mint rab otthon éhezel

68
és nap esig szonjáhozra
rabságonon könyvereli

A soh gyermek a nyelhamon siva, riva enni kér
kingy rongy ruha én magamon, három babkát jajneűx
jószágombil keresmárosnaki
gerdagdili erszénnye
Tett engemet nagy boldisnaki
Uram toher' örvénnye

Napvil napra a fájdalom, nevelédli sivemben
mínsen atil nyugodalma, kárk tesser életemben
bizony volna jobb meg halni
hogy sem tovább györvődni
E világnul jobb meg válni
hogy sem abban tengődni.

74.
A Nemeshez menta Magyar Trifné ellen.

Gale el nem ájultam, midőn hallottam
hogy

1849 26

Hogy németek szeress, el iszonytam
Magyarul len járólásod, hidd meg bánod
Hogy bugyogj meg szeretőd, még megutálod
mihőn folvargam, akkor meg látod.

De Kossz sin az olyan, ki ezt be veszi
hogy némethez menjen, eselekedhen
hasogarra mundirjára Magyar meg. veti
lábra való hosszú inget mért gyűlöldhen
sálcin az gondolja maga iseli.

Nem csudállochatom én mért eleget
hogy némethez vagyon minden hírséget
talán szellőző lúliáért szereted őtet
mellyet hátul bugyogóján gyakran reméled
gyönyörűségedet csak abban rólod.

Kérjűk már minnyájan, ~~vagy~~ mért szereted
talán hogy lábárul legyet le veti
bírdosséget az Hunyifutnál mért reméldhen
kopass ráját a kújonnál mért kedvelhet
méliságot sine mért be vehet.

Élly

Éllye háj már vele ha úgy sekered
 A' határház tetves bűdös kéme
 zelyél kedved társalában, mandszerájában
 mellyet kerem, mellyen bűdös a' kurvanyában
 Shij! minden kémevel Magyar Házalában.

175.

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

A' Mulandóság

Hol vannak a' violák, kili is kéllelnek?
 s tölsörkéik frissítő illatú hirtelen:

Itji el mülk a' Tavasz
 a' viola is el asz

2.

Hol ama szép kősz beír, lin kősz nagdaktunk
 mellyet kalapunkra s hely mellyjünkre adtakunk?

szép leány is hagyott a' nyár
 nem írta a' kősz már

3.

Hol ama szép csöreges, melly biven is ana
 a' kételek hogy hogy van, hogy most honjan hagyta?
 távoz

184 a 26

sáras nyár vrb. 's kei meleg
kei sáradu a csörgereg.

4.

Veref engem ama sár terebély Hárspáhuz
holy benedgetni le. Döle kihi márkájához t-
a sár Hárspa már nem él
kei terebe an a sár.

5.

Hol ama szemérem sár, kei minc enre vese
nagy meg látam, le hájula 's el-pirula melleke?
nem pirul el többre ö
mert el-vine a himlő.

6.

De él amas éneke, kei itt a vősalas
's vősalas éneke, és a hős leánykálka? -
sár sár ö is meg hala
's több dalt nem csinál soha

76

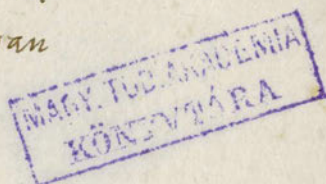
A' Dörsölő

Jer

70
Ier ide, Ier ide, besielgen jöt velem.
üilly ide, üilly ide, tied legyen helyem.

Kenyetem van
persenem van

jö sajtom is
jö borom is



Egyél igyál velem.

77.

Ad notam. A. A. A. lora sunt tempora.

A, A, A mit mondol, vigyázz rá
ma örömet hirdetel
nyelvel is jöt jelentel

A, A, A mit mondol, vigyázz rá

E, E, E, örömben részesülsz Te
ma jó ebédet adsz
Dudaist is fogadsz

E E E örömben részesülsz Te

1842 26

K

9, 9, 9 jelen lessz több jófi
legyen hár ma úg napunk
maid igen jó bor kapunk

9, 9, 9, jelen lessz több jófi
most legyen minden kurafi.

0, 0, 0 kiáltok ma 9, jó
ez öröm ki-áltása
vig sivveljel-adása

0, 0, 0 kiáltok ma. 9, jó.

U, U, U távul legyen ma minden bű
mim van, adom sivvelsen,
csali jó kedvünki lehesse,

U, U, U távul legyen ma minden bű

Prukker János Szecsi di Pébáros
szerette.

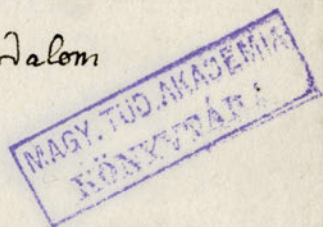
78.

Félelmes Aggodalom.

Szeretem, és a bor
 Kiben e' kenő forr
 mincsen ott nyugodalom.

Hű el. hagyott Híve
 csala Barátja Híve
 van ott aggodalom

A' hű busis inség
 terhel aggodt nenség
 mincs távol a' szívalom.



Hű haffas nyavalya
 terhel, és üldöz vala
 közebe annaki por-halom.

79.

Tonyó Ench.

Peregi édes kolleám, peregi szaporán
 veled iradok látni, későn, és korán

peregi

perceg, hadd fonyhassak jól nép fonalas
s nigan hadd mutassak nagy vég vásnolás

Robliám töled várom melj. födelemet
ha lehet ol. zárom, aral szívemet
a' hisséggel járóz kőff leányelutél
kiknél sár eskütt sio véfaként repül.

Robliám töled várom keskenyöimet.
mellyekben majd merem bús könnyeimet
midőn a' barátság, s szedem meg. csat
s veleli minden végig elmémben ki-hal

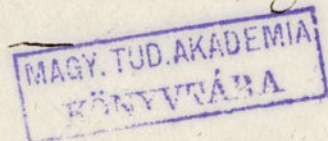
Tonyom e Robliám már azon lepedőn
mellyen Meny. affony vár egy hív fiereket
olly ümög vásnombul vallyon késüle
melly süz virágombul ki. verhetőetne.
A. A. 1796.

'Ehes Hold, mely homályosan bujkál a fellegetében
mind kiki árán, s magánosan keseregnele síveiben.
talan Te is fierecsérelen vagy, min sdi barátaid
vagy leánykádétul szeresben éled fényes napjaid.

En is a magánosságban panaszlom szerelmemet,
vöjvén fényed homályában fierecsérelenséget
Jó Hold, tud meg itólem, el-vész, ahi birta sívemet
azert vagyde halálra kész, el-veszem életemet.

Tudod, mikor bus fényednél Chlorissal meg. esküdtem
hogy életemnél végezténél hosszabb létem szerelmünk
mikor kérésig első csókját egymásnak fel-szentöltük
's életünk leg édesbb óráját a grús erdőben élénk.

Tudod, Jó Hold, még azután moddig voltunk boldogok
édes szerelmünk óráján, hány ölelés volt, hány csók
hány cserépes éretülé an, mely édes a szerelmem
gondolat e, hogy el-szalaszt alá a mely veszedelem



Sem

1849.26

Sem unalom, sem hirtelen változása Chlorisnak
olta e szerencsétlen sorsát jó barátomnak
De hogy néli az életéhez vele lépni nem lehet
nemem kell az halálhoz, Chloris barát nem lehet.

Édes kelt, világosodjál nigan tehát utoljára
majd Chlorissal szomorodjál jó barátom, halálán
vali meg egyszer hadd láthassam, hisz fényednek gyönyörű képe
ez élet elötte várhasam már meg van éltém vége.

ST.

A.

Magyar Insurgensekhez. 1797.

Menj el, mennyi szegény Magyar a kérésig, partjára
relénts az ingadoró remények, polcára
s Te! a ki türtül, vastul nem tudsz meg-boradni,
boradj, mielőtt a vég sors hi-deg jeli fogadni.

Veresséed magadat sembe löve valon

cc.

El-fajult testvérindul csinálta ál-utakon
 kiki öseink hamvain rutul meg. taposták
 s arany szabadságunkat aranyon el-adták.

Ott bonnyali-ki taláros földét nemédre
 hely egy nagy ixtörtető mélység reményedre
 alá van ásva, s nevet a kegyetlen Here
 mint Zichy a mélységben a kettőség. Tengersé.

Szabadoznak a partok, az Orlopoli hullnak
 a nem rég meleg vértel burgó sível mulnak
 minát ásva alája, s kemény tüzet vetett
 a Kör-jó. Bátyjának a maga szeretet.

A víz-ész négy nagy folyó vizet be-velenten,
 béhoró láncot kereti a kettős keresztet
 zokog a kegyes Anya, és gyászába öltözön
 csak alig látszik a több his csillagok közt.

Te csak menny, nem ijja már a Terh viselési
 engedj a négréselene, ha ugyan végreseli,
 menny, s ha a kegyes egeli segédre jönne
 ne virtusidnak könnönd, hanem az üdönd.

Menny.

Menny, s add egy olyan körbe szabadságod, félét,
melly egyszer így be töltse a bal sors mértékét
hogy meg érerd, a mit még sohan nem érezni
a Szabadság, és Rabság mielőtt különbözne.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

82.

Ar Al. földi Csillós

Rákosnál a Pesti Vásárról
egy Tiszántúli való Csillós Gundástól
Tiszántúli. Gundástól, Vásárról

Egy pár irod jő borra be. földül
s on mulat egy Duna-földi Magyar ur
Tiszántúli. be-földül. Gundástól.

Szerdi era. Csillóstól réfából
tudnala a Tiszántúli Magyaról
Tiszántúli. Magyaról. réfából.

A'

A' Csikos az feleli a bundából
 es talán az ír kérde nyájosságból
 Tiszántúl. bundából. nyájosságból

Es ha az ír az kérde rőfából
 meg. mondón én mi itéllyel, hallja az ír
 Dunántúl. rőfából. hallja az ír

Némellyel az mondják, hogy Tiszántúl
 a'ki nem tud magyarul. meg. tanul
 Tiszántúl. Magyarul. meg. tanul.

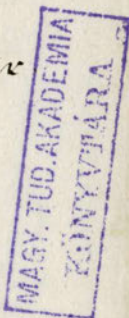
Mások pedig mondják, hogy Dunántúl
 a'ki nem tud magyarul, nem tanul
 Dunántúl. magyarul. nem tanul.

Dunán túl a' Magyar iside klásztiból
 meg. eszi a' kor prädli orin-tálból
 Dunántúl. klásztiból, orin-tálból.

Tiszántúl a' Magyar iside kancsóból
 eside fa, eserép, a' vagy bográcsból.
 Tiszántúl. kancsóból. bográcsból.

Lattam

184926



Látam én egy holdú Dunántúl
kényere sem tudta leírni Magyarul
Dunántúl. magyarúl. mely roffúl!

Holdúlla ellenben egy Hapás Tiszántúl
Tököli sem tudta jobban magyarúl
Tiszántúl. magyarúl. hatalmasúl!

A' Dorogi Csapláros Dunántúl
mikor berült magyarúl, majd meg fül
Dunántúl, Magyarúl, majd meg fül.

Dorok Hajdú Városában Tiszántúl
Predikál az Őr Papi magyarúl
Tiszántúl. Magyarúl. nem Ősül.

Tiszántúl néj Nemzetünknek rájából
gyenge kegyes hangrásában a ró kiell.
Tiszántúl. rájából. a ró kiell.

Oda fel pedig többnyire Dunántúl
melyönnön solalnak foga meg ritkúl
Dunántúl. Magyar rón. meg ritkúl

Többször

Többször mondanék az Urnak néfábul
de hiemem kara felé Tisánál
néfábul. így tanul. meg. indúl

Dorsánatos pedig Uram a néfábul
éppen a Sze Duna földi Magyar Ur
Tisánál. Dünánál. éppen a' szi drága
szi Magyar Ur.

Íé Egétleg az Uralnál.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

83.

Korál. Tánc.

Nérel el Pajtás. miheppen bolondult meg a Világ
kei táncosnak érnagy ház, se nem hofhi, se nem tág

Férfj kerdi
asszony néri
Még reája jön a sor
egyik járja
másik várja
Már is igen nagy a' por

1849 26

Egyik

Egyik lábát magosan hánnya veri a. legény
Társa pediglen búsiul minn kövessé an. legény

De csál járja
és nem bánja

Ha lebeg is a. szolnya

Iparkodik
jöckölö di.

szabad cipő, harisnya.

Újra megint keresniül szökecsöl a. Gavaler
Tánc. társaiul csál hamar viffa földül minn tallér

de nyomában
van az Affony

a. Gavaleri követi

szabad rajta

sejtem szíron

Még maga is meveti.

Mond meg Pajtas. már mi ez, vagy kicsod is táncot lehet.
an mondják, hogy kórák. tánc, minnen rá más felé.

En pedig en szacha. táncnak
merrém inkább mondani

mer ezek is úgy ugrálnak
a min gyálsan láthatni.

84.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Sérelminél emyhítését

nem érzi

ha vért

valaki szívét

fussa hár Cupido tüzet

Mer a miher ez hoz rá fér, könnyen lobbó vé

miel igen édesdeden esik

a hűt égnek egyfér. ésre sem veszi

Hogy már szívét félig éget, fele még kioldódik

De már késő, ha érzi, el nem oltatódik.

Ritka Madár az igaz szív

ha járni is

ha látni is

Ritka Madár hív

mint

1849 26

min a fecske, mely tavasz vár
télre jön, meg ismét el-megy, mikély, mulik nyár
sok sűrű is csak addig sokon fereni
még állhatatossága nincs meg. vetni
De mikély nagy sebbes lát, vagy el-megy előle,
távozik. és felejtse, ~~meg~~ idősebbül töle.

Kiválsképpen pedig neher
ha egyik ég
a másik jég
kegye sem néz
hol van ott az orvos kéz

Ha ez flastrom, másik ostrom, a gyilkos is kéz
mit is lehet annak nemélni
kinek az ollyastul kell félmi
Hogy már sűrűs lörja, még is eránta nedénges
ez gyulladás, nem gyógyulás. keserű ez édes.

Ez az orvos gondolatnya
nemellyel
de ez elneki

A Szózatya

Szépe könnyen el mondhattya

Hogy szerelmé, de mielőtt más indulattya
foly az véreli bizony elég melegen.

de szeretni öle csali tudnaki hidegen

Hogyha győzge, nem szeretet, mert nincs abban másik
csali rá-adái, és toldalék, mint szépség mint érték.

85.

MAGY. TUD. AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

O Amor. O Amor! amare, amare! chara
pectora, edicite, pandite, quid sit amare
rara pignora, quid sit amare? mergi in mare,
mare amarum est amor in se.

Quid femina possit, quo viciu Samsonem,
Adam docuit, Clavigerum Celi. David, Solomonem,
cunctis nocuit, Samson leonem, viciu non Helenam,
Helena leona en fortior est.

Puella Herodem Baptista privavit,
Trojam perdidit, Pentapolis oras, et ora cremavit,
heu quid rapuit? Dum Domicella simulat mella
fella, nec bella, revelat in se.

Sunt

1849 26

Sunt oculi scopuli, lacrima mare
navis anima, objecta Sirenium, confusio
stare ad naufragia, sacra marina, tamen
ruina, anxi mi claudendo Ulysses sis.

Alissimi solo hoc vivere dolo, loci
proximus, hoc errare modo, noli vivere,
cave potius, cadere charum, surgere varum,
sed charum amarum ne sit.

Resurgite mortui, testes estote damni
maximi, quos amor perdidit, sexus pessimi
oci filii, amor erravit, amor peccavit, amor
damnavit, et cruciet vos.

86.

A' Régi Národi

Fennyeen tartod az nagy örvöd kevély Boson vára
de panaszos, a mit eszöl, noha pénzöd árxa
mi ártod volé az Országban ez elöu nagy kára
Te nélkül is úgy leszi. dolgod. hidjed, nem sokára

Amar Áíves Eutergomis, láid é miléin jára

A' melly régen házon vala, nagy Ubocka fára
de mas' szegény rífla-esett a' feje, lágyjára
mert nagy szombat isel gondos min' mostohájára.

Híres nagy Győr Magyar Város, de most Német birtok
sován arén, mert Németre szállta minden' birtok
Híres város volt valaha, min' kronika írja
de most aron is aggódik, hol lesz a' ő' birtok.

Három híres Komáromi vannak az Országban
mindenkülkél elég jutott a' külső Országban
de az egyike többet ivott hivatás az országban
ei a' többi nem engedé elni szabadságban

Nagy Komáromi szabadságban nagyon fel-építve
a' bástyája szalonnával nagyon erősítve
a' kö-fali mind téjföllel vannak fejezve
nem csodahat, hogy annyira el-van híresedve

Pest-i Duda kört a' Duna már egyhét el-égeti
de az Isten el-olcán. küldött segerséget
így még szegény Magyarországon ad jó reményfényt
hogy még Duda láti valaha királyi Felséget

Hassa

L

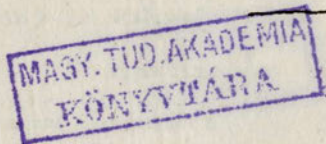
184926

Kassa taurván Eperjessel, Löcse Lengyelkélkel
el-pusztitád Tolnai várát türei fegyverekkel
ereket véghez vihették a' Loboncz-némekkel
így rongálván az Országos fegyverek kerekkel.

Vesztet Nesprim mind bástyáistul Bohin-völgyére szállt
a' kőfala Ringyes Rongyos kőfűi utjára vált
nem csuda mert a' katonák négenten benne hálta
a' sötét kurták kurtaságokkal vigyázatlan frászála

Hevély Pápa mino egy Pápa, de nincsen Ország
mert aliair melly kurták kurtaságokban fűi kurtája
ez volt régi katonáinak kedvesebb szállása
de már mostan nem kell ottan katonák' lalása

Kincses Sopron szabadságban mégis meg maradt,
egyes volt a' kurtaságokkal, de keres nem adon
mert a' sötét kurták, sötét ajándék soha el nem fogyott
arcu régi szabadsága fel nem dulattatott.



87.

Ere - vesztet.

Csikke.

Csipe - bolcs, körmös agyag, énelemes éneklő
 majd meg ürül a poharam, töltöd komám teli
 sárga rigó, tarha turó, keser kalapácsal
 bülefa nadrag, tüdős hurka mámoros kovácsal
 alaffiál fel három ágú vas vella foliára
 fogj egy eber köpfeül meg, jó leffé vaesorára

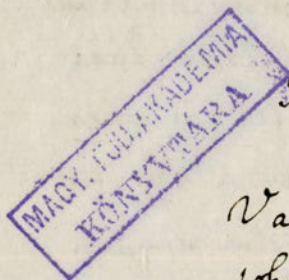
Hajma, rape, repa, lapát, feneherlen kamarába
 tegnap szüle egy gyermeklet a Zöldő Bába
 Meftes ember, a li nem üd kapu fél fát vágni
 mustos inni, rethet enni, salonna bor rágni
 Zöld köpönyeges katona valóba magára
 csomót kötött a csordáj le konyula orára

Gyalogolni kura farlu paripa körme tetején
 a li meg nem bír a lába, járjon a fején
 Komám Affony félre tette pasományos konyját
 ölbe hordja Czigány Affony a silitő porontyát
 oda meli ha be vette, majd li is öltödj
 feredjén meg komám affony, jó nagy a lend kádja

Dinnye

Dinnye hejbiel fa karila kurta telnyő. faraga
 myulas ölel. az pirttyál, érile a sarga
 kistha madár dics ember ezen a világon
 a mota függ a sarga rigó egy le törő ágon
 csonka kanár a lábára fa-mankót csinála
 gyere pajás, igynéh egyet, van egy garaj nála.
 H. A.

88.



Ineger vira, scelerisq. - Kor.

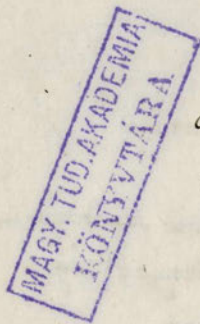
Valaki jőranul él
 sohol senkiül nem fél
 vigan agyábul fel. kel
 nem bánja senmi verőly
 Annak Hecornali törje
 nem kell Sámson. erje
 Meri bátor a sive

Alak mégyn erdőlön
 a vagy pedig merőlön

Té's

Tévelyegjen völgyelen
 vagy félelmes helyelen
 Mátránál barlangjai
 nem recentili vadai

Dunánál ruggási



Minap volham sétálni
 tovább mint nolitam járni
 magamat bútnál oldni
 alarván tartóztatni

Barlasi látam egy helyen
 én volham fegyvertelen
 még is haladt tölem.

Minemüi állatot még
 mondom nem látom az ég
 sem Balomyi erdőség
 sem Mohácsi mezőség
 Nagyobb vol Roslányjal
 vagy más egyebb Allamjal
 Rutabb minden vadnál

A' Kesergő

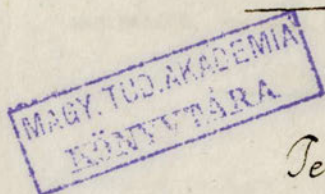
Fel. nyitom már bus sívemeneli regen be zárt ajtaját
 erre tenger habjaiból parra huznám hajóját
 de ha szél kapja nitelámat
 azonnal kontya sán déliomat
 távozattya partomtól

Oh melly! sokszor könnyűl nézem honnét jönné segítségem
 egymás éreli ohajtánim, honnan jönné könnyebbégem
 sok társ volt a' szép vigaságban
 de kevés, a' szomorúságban
 ki barátságát segéllye

Látam immár sokkal könnyebb a' tengert el-kerülni
 hogy sem kiseded hajóskámmal abban el nem merülni
 val. voltam, hogy az parton álva
 a' dolgot jól meg nem vizsgálván
 vesztettem el- indultam

Mi harra már évedrömmel habok ellen csapdorni
 késő tájor eső után palástomhoz kapdorni

81
Tajha én arros tudtam volna
hogy ilyen a világnak sorsa
Létem volna szerencsés



90.

Tendit ad ardua Virtus

Ardua sustinere labor amantium
solatius carere, coelos captantium
quo Coeli candidatis corona congruunt
non dantur delicatis, qui pati renunt

Ager fruge direscit, duro sub vomere
Virtus in palmas crescit, pressa sub onere
post nubium fragores, sol est formosior
post cruci, et angore virtus illustrior

A rosa sine sententia unquam legitur
mordaci nec a dente, virtus eximitur
custode rose spina, crescent securius
virtutis medicina tractari durius

Per

1849 26

Per vulneca, per caedes, Miles ad gloriam
per funera, per clades Dux ad victoriam
Per crucea et flagella ad Coeli patriam
perveniet qui cupit salvare animam

91.

Ex. Jesuita

O Fatalis illa hora, quae me genuit
O funesta dies illa, quae tunc adfuit
pellor in exilium
veluti mancipium

Derelinquo cuncta bona, et Dominium

Tui potens, opulens, rerum Dominus
sed nunc effectus mendicus, ois cupidus
nihil proter baculum
atque breviarium
quos mecum asportare in ludibrium

Sum

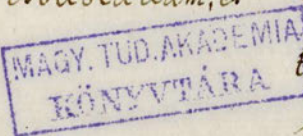
Sum deserens ab amicis, velut perfidus
 ex paterna portione jam sum exclusus
 Jam me jam disperdidi
 in ludendo perdidi

Vah me miserum, qui futura non providi.

Dum fuissem Iesuita, fuis vita
 comedebam, et bibebam, abs Dieta
 Divitem paupertas
 Superbum humilitas

Sequitur. quem seduxit mundi vanitas

Aliquando tibi caffè, nunc non habeo
 consoladam, et Rosoli jam nec video



tantum modo Iusculum
 bono agro poculum

Apponatur es unice meum Dulce ferculum

In ornato culiculo habiabam
 lecto, mensis, atque sellis abundabam

ista

Ista nunc non habeo
omnibus his careo

Iner curas, et angores totus arceo

Ubi libri quos habebam, o Solatium
horum nullum erratuli o ludibrium
Regis enim horridum
vetuit nos folium

Clerus illos usnabit, o Maragrium

Quid me juvas, quod colliniam sim secutus
et ob gratiam Thomistas persecutus
nihil jam me nunc media
adjuvat scientia
Vides, quod efficax per sit gratia

Sed quis causa hujus sortis nisi Pontifex
Clemens Papa Ganganelli, bulla opifex
hic prostravit Lojolos
Christi Jesu socios

quos

quos jam mundus formidabat velut Dominos

Doctor eram adorabat me tunc Clerus
cui ego imperabam velut Rex

sed me Petrus tetigit
et mensuram reddidit
dicens. neque Porta inferi prevalebit.

Ergo Petre cum sis ita me deprecis
victas manus sacro sedi en subjecis

sed Te Pie Domine
Papa non abs nomine

Precor velis misereri saltem Animo

92

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Slavus Arvensis

Arva nostra Mater. soror Paradisi
fons deliciarum, hortus violarum.

Ivala Pohn jam sunt canabes maturo

faci

faciemus telam, vendemus in vere

Ibimus nunc rursus omnes trituratum
ad Posoniensem laci Comitatum.

Redibimus inde onusti crumena,
præbet nobis Mamka panes ex avena

Po Valaszkii hoprai Ioseffus saltemus
in autumno capras iterum pascemus

Pex hyemem totam nullus labor erit,
pro futuro anno Deus providebit

93.

Tandem audite me, Sionis filio! æquum
respicite, dilecto dicite, amore vulnera,
dolor crucior

An Amor dolor sit, an dolor amor
sit, utrumque nescio, hoc unum sentio
jucundus dolor est, si dolor amor est.

Fulcite floribus fessum languoribus
Sopate cypreis, et malis aureis, minis
viva

vivacibus languesco famibus.

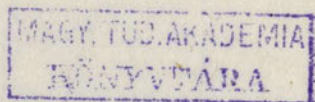
Huc odoriferos, huc soporiferos
ramos depromite, rogos componite, ut
Phoenix moriar, in flammis oriar

Quid amor crucias? affer inducias
Sancus Tyrannus est, momentum annus est
tam tarda funera, tua sum munera.

Iam ite flamina, rumpe shanima
ignis accendere gestu et tendere, ad
Celi atria. hoc mea Patria

94

Düsongó



Soh biit áranon
hivemmel. ki el. bádgyaszon
A. kor világ soah fárászton
néhem igen kor képi onton

árván hagyon

Majd koporsómban szállítom
bíval kintom

Un

Unalmas Életem
Mert minél helyén az én sívem
minősen földi reményfájam
sívemben kell csak gyötörődnem
búsulva sírva
könnyes remél
Gyátrán telik én Életem

E' Világi bűn
Bár soha se sülettem volna
jobb lettem volna
vagy az halál kegyelmeiben bézárva volna
sívem könnyei
nagy fájdalomai
Meg se próbálhattam volna.

Arva fejemre
Mint a' bolygó gyermekre
minő, ki vigyázna életemre

Dolgom

Dolgom birtam Istenemre
 tudom nem hágy
 meg sem alá
 kétségben el esnem sem hágy

Értem Istenemben
 De nem világi emberben
 mert hi birt Istenében
 nem csalatni reményében

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

Csak egy hajam róla sincs
 hirt Istennek gondja nincs
 kérelek Uram neam telienes
 több hirt már fejére nehint
 soh joi sionra
 sir almimra
 nyillék - meg mennyei kilincs

95

Juhász Ench. az Öreg Öreg Öreg

Ar Öreg

Iai Hól vagytoi ng napjaink

Regi boldoli öröme

hová leaetel öröme

artatlan nyájssagink

Oh melly hamar el. multatol

Töleink el. jait oleatol.

Ar Öreg.

Mis dudolol. panaszkodol

Meg-aggon vén Csintorol

Farkas körmere báránytol

eset, aragy Juhotol

A' min látom Szánkedtol

nyilván kár vátllatol.

Ar Öreg

Kárunkat nem tagadhatjuk

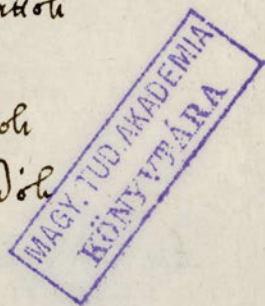
ső helyre sem hozhatjuk

Mert.

Mert nem gyarjas seregimben
 hanem izmos eronkben
 Esen karunk, a min bannyuk
 hegyes nem jar hatunk.

— Az Ifiak.

Hogy hegyes nem haghato
 erolen ven apusok
 az meltan is bannhatok
 mert on kinnal a gidok
 Kalunk jutok
 Kormosketok



Tölgyesdonok a Tuhok.

— Az Öregok

Hajdan mi is on birtunk
 a mi tejes nyajunkat
 meg ifjabb életünk idonkor életünk
 a jobban birtok magunkat
 arnyok falunkat
 is Musálikat
 vigan Partok társunkat

Mi is

Ar Ifjók.

Mi is tudunk ez időben önön kedvünkre élni
nem is kell ilyes lecskóval arra minket ditani

ármyle fájlhat
és Musálikhat

mi is tudunk táncolni

96.

A Magyar Tánc.

Ar mondják, hogy nem illik
A Tánc a Magyarok

Nem — ha néli cipellőt
s fél nadrágot varrnak

De a pengős Sarkantyúnak
kíséret tollas fövél

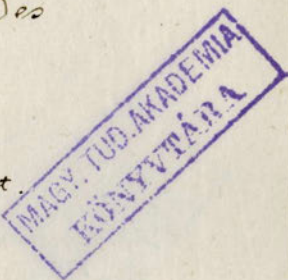
Illik gyöngyös pártának
s magyar fökötőnek.

Ar mondják, hogy magyarul
nagy Companyában

Nem

Nem táncsolnak, s nem is áll
 ki a Magyar lába
 De lám Somogy Varmegyében
 a Magyar meg járja,
 Sőt hogy Magyar Kántánál
 azt is alig várja.

A Franc tánc mind negédes
 mind seles a Német
 Nincsen változtatása
 csak egyről varr hímét.
 Melancholis az Anglus
 bővevényes táncra
 Gab az ugrós Magyar tánc
 A szent Dávid táncra.



97.

Isten áldja az a Papot
 aki minkecs övre - adta
 Haj Dinom, Dánom
 még éle is, Bánom
 H és all agom.

1842 26

Reggel fel kel úr órákban
Teje olyan, mint a bors

Iai Dinom, Dánom
még élék is, bánom

Hárállágon.

98.

Panaszli

Panapimnaki süvűsége
éje bár az egész

Süvem' gyászra hasogassa
a magas fellegel

minis enyhülés

könnyebbülés

Immar az én késcemre

De fájdalom,

vagy fájdalom

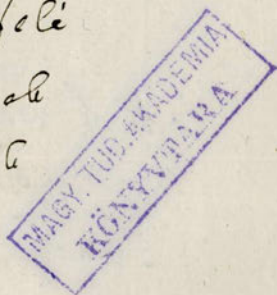
Tódiel elég süvemre.

Tódiel elég süvemre.

2.

Nem is en senli, bár lehetne
 hit panaszom meg-hatna
 Nig öröme bérithetne
 s nyugodalmat adhatna
 Schajrássim
 Hologásim

Harsognak mindenfelé
 még sem jönnék
 nig kedvencem
 Vidám napjai elé
 Vidám napjai elé.



3.

Najh! mit vélek bőséges Természet
 a mindenre annyi kedv
 Hogy nékem egy hü sűrű vérfű
 binni meg nem engedted

Molly

1844 26

molly sin negem
netni negem

Bis cletem hintelen
mer jennedni
iggy epedni

Fajdalmas illy büntelen
fajdalmas illy büntelen

4.

Hol vagy tehát oh hegyeség!
hanny meg oer jorsomka!

Pittaf örömon helyre
mijugrató koporsómba!

miel cletem
mollyor cletem

Nala keserűségem

sal a halál

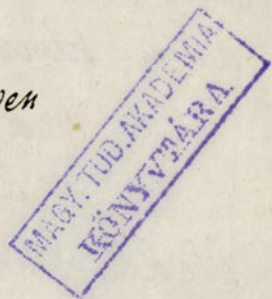
Ha xám talál

Léren gyönyörűségem

Lépen gyönyörűségem.

Mint élve, mint halálva
 Veremnek ki ontsára
 En lépe vagyok
 en lépe vagyok
 En lépe vagyok mindenkor.

—
 Vali reményem lehetne
 hogy kedvesem könnyet ejzen
 koporsómmal
 koporsómmal
 koporsómmal eltem.



—
 Ha pedig Főlem távozól
 Hivatalosodol skorol
 Taj meg halol
 Taj meg halol
 Taj meg halol mindjárt ott.

Þvíðer má' meg hell lígnom
hellen ar þar höbil ásmom
Hvísegðer
Hvísegðer
Hvísegðer meg-tartnom.

Ömléerunok oliaer
aðom svom nêled arer
vedd el ar hvi
vedd el ar hvi
Vedd el ar hvi Zalogtan.

Ar nêled en þanapimar
min denfile þajimar
Meg. þepilli
meg. þepilli
Meg þepilli þegottan.

Isten Horräd! Is hemény is
melly nehes alk mint mondhat!

El ne felejs
el ne felejs

El ne felejs. His maradj.

100.

Ad a Gyöngyös kékcs virét
keshem árak nehesen

Regyes Thetis menedélér

Magas egros heriti

ott kesergetem fúrom forrás

ott panaszom ilem, folyás

A víz parna le dülbe

elmem, szomom meredve.

Ar Echvál Garat horom

tudván az keservet

Diston

Boston nölle tändis kōzom
gondolain, māj fel segis
olajis onnen möly sehemre
balzami fel negdelt siivemre
Igy tain bājam emyhitom
de Echo susogja. Nem

Ar' airtalan gerjedelmek
kilenek amor mestere,
Ar' egeres' érzeményseli
törkedelmek vesperre
Dühösödnek indulatim
dúlmal, s hányval gondolatim
veirő' siivem hajjában
Echo mondja. már kjjában

Myomvile en' a' szent Béke
vir csöregesen hajhárom
Holott

Holoz lallam' allenségér
 ön, hallemben hordozom -
 A névchen, 's zöld merülön'
 A hegyeken 's búz erdőlön'
 nyugalmas hümlelem
 Echo mondja, nem lelem

A félélem, és szereltem
 két allenség mallemben
 'Edes remény, 's vala győzelem
 mindegy kíváncsi szívemben

Egyik idegenét isle
 másik vonz, 's ragad feléje
 Segres ne állólód már!
 Echo mondja, mincs határ

MAGY. TUD. AKADÉMIA
 KÖNYVTÁRA

Áh! az örvény feneketlen
mellybe amor taszított
De nemény is érheterlen
mellyel csalfán birtatott
s így csak sokajta's élelmem
nem ér vég csele hű szerelmem
kafstalan fáradorok
Echo felel.. haborok

Ha őt egy nap nem láthatom
kicsi tűzom gyűlladok
Ezer esztendőnek tartom
szemem, mindenem fűtök
Minden fűben, minden fűben
minden éterben, s por morzsában

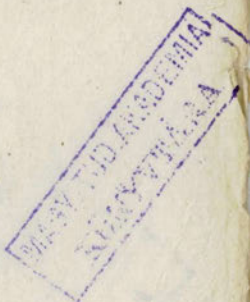
Áh

Ha ő kéjer kezesem
Echo mondja „el késtem”

Ha véle öpve halok is
kedvet még sem lelhetem
Ha méli így áldozok is
Káinheim megvettem

Igy imádni, 's így szeretni
hogy elmet még sem nyarhetni
Ez öléli lelhemet
Echo felel „iggy kellett”

Vallja ugyan ő, hogy szeret
de fájdalom. - hidegen
Mert Dámonnal öllekerem
's mondta, ölelem idegen



Ö engem bolodogga nem tef
szexelmet ö Tölem nem vef
mást pediglen türesit
Echo mondja. üdvözlé

Oh ha az már nem tőlesem
hogy in 'allyok ö lenne
Najha csak az meg tőlesem
hogy ö máské se lenne

De legyen, és bolodogison
ha engem nem. mást díjison
hü szexelme' türesíval
Echo mondja. vesztémmel

Tekát az van el. égere
megyerlen sois szíledben

fly

Illy csif végén van jegyewe
 samonra nagy kőnyvedben

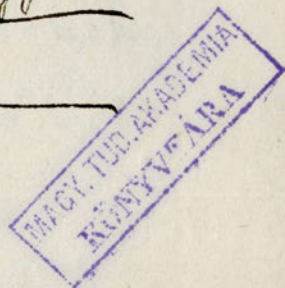
Dob lea volna nem fületnem
 : fogant arban al enyészem
 Nagy nagyaj li o halál
 Ekei mond. nem mofke all

101.

A. Magánosság

Oh Termézet! mért epefűd
 búz szivemre mért kőpefűd
 milor úgy sem
 milor úgy sem
 Milor úgy sem remállhet.

Oh.



Oh el-válás, hemény sírat
melly hív sírnak sít okozhat
ne fromoirs
ne fromoirs
ne fromoirs több linna

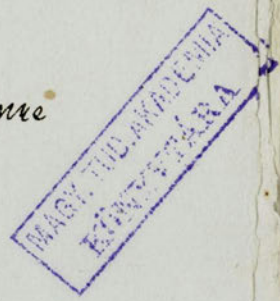
Mire nyertem oly érő rivet
melly peressen való oly hívét
kivél soha
kivél soha
kivél soha nem élhet

Távozral álnak pereset
vidd máshoz azon bilineset
mellyet elöb
mellyet elöb
Mellyet elöb tagadtál

His

Bris Magánosság légy társom
 ezec panasz csak szálkásom
 hogy annyira
 hogy annyira
 Hogy annyira hagattam.

Ne teljenes ifji időmre
 inkább nyilazt hős molyemre
 Arral rajtam
 arral rajtam
 Arral rajtam könnyörölő



Hadd rokkogjék gerlencével
 Arván nyögjék pinyűsével
 Száraz ágon
 Száraz ágon
 Száraz ágon lakhadva.

Meg szünlel szeretni
 s egészen el. hagyni
 kedves Zalog
 s ezzel véget vetni
 a hadat követni
 keiren vagyok

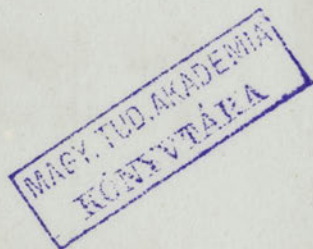
A király, tábornát keirendéssel
 midőn a Francia karamat kongállga
 Dühösséggel

Alunni ég alatt
 vagy pedig sátorban
 kedves keiren
 Csak harmin csatámban
 is bajvisasomban
 Haport végyen
 nem rotonu az éhség
 Midleg. hóiség

sem minden karamnak érdelle fiait
kemény szülésig

Karamnak fol kelni
Tegyesse öltözi
kedves leinen

A. Goffai állása
is a. Bajnára
kezdem keizen



'A gyula anenydörögésis hogy meg álljam
a. burgó magyár vör, engem arra lés
In, is

Ha ellenőgemen
győzadalmeskedem
örül karam

Ha meg sáberadem
vagy álemer veszem
Illik karam

Király

Híválgat álomra fel álodom
A halál, el tőlem. Ha álom meg nem vet
Segít, táplál

Mein legyetek Ti
A aránytalan fiait
Örök-fogyó

Ha álomra eset
Vérangyos tengerén

Ti meg-vetők

Hogy hívni legyetek, az hívámnya
Híválgat és Tőrtény jutalmát ajánlja
Hívásig elcsúsz.

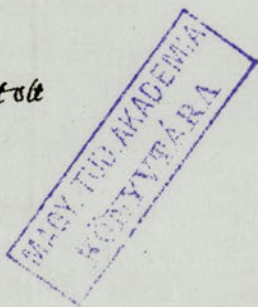
103.

Ne főtty szívem bátorlódjál
Mert aláírni nagy

Aréx

Anélkül nem számokodjál
 hogy a bajod nagy
 Jobbat adnak az égeli
 minisem én nemélhetek
 a friss leány molegyárban
 soha meg nem fagy

Ambár József ártatlan volt
 még is rabba lett
 Serei tömlőre káratok
 vasat pengetet
 Nigre Farkas, titya
 Egyiptom, his hűtőlye
 és az egész Tartományok
 és a plálójuk lea.



Bircó Márton Gólyus örsöt
 Bicskei határán

Nigre

Végre még is Püspökié tea
Neszegetemmel várán
Bartha is a Molnár'fia
még is Ország' bírása
arcu kétségbe ne essék
senki más kértán

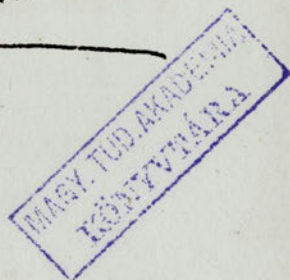
Pömbölyű a keskenyenek
az ő kerekük
Itt valóban hogy övényének
minsen fenekük
Itt ma jövelő a lovát
Holnap nagyra emel
t' mi alól. fel. földiára
vagyon olly' éle

Arén

Azért bármán bár ma alig érmi légy
 jobbat nemélhetsz
 Ha kedved mincs, jönnem is vágy
 Holnap is lehet
 El sem is málarná
 úgy a férjhez menés
 a' doná az hi b' horná
 e' rendelese

104.

A' nig süres



Mincs olly boldog élet
 mint a' nig. " j' süres
 Itt kedvünkre élünk
 ciet szőlőit eszünk
 Tűz mellett pipárgatunk
 Teli kezesből iszunk

Nigan

Nigan, " bátran engedelgink
mert senkitül sem félünk

Senki nem háborgat
Itt nem is búsíthat
ha tollak a csöbör
el. orlok a csömör
Töltsd meg poharamat
Ha add önkem-le zolismat
Mert már kégen gegyeket
Örvendek, ha közeledek

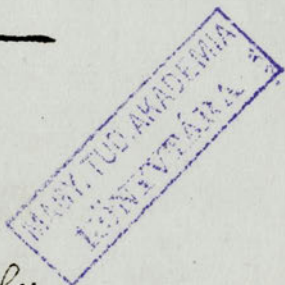
Né Pajtás a pohár
Látom hogy várak már
Meg. szaradt a tokod
még is foly a nyálod
Ne ártasd meg gegidet
Temesd el az espedet

Mivel

miel azha ily élet
mint a' rig és jó frúvat

105

A' sir-ásólu



Azha élet, ily gyöngy élet
mint a' sir-ásólu
Sohal rigabb, 's katalmasabb
mint a' katonái
Mics, ki minket meg verhenen
mics, ki adó me firessen

Pellül, alól, minen, és tul
a' világ négy részei
H a el. járó, és meg futó
a' föld, levalóság

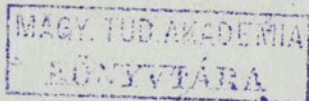
Mem

Nem találj oly kíváncsat
velünk li-cövö katalmas.

Se non ember, se az ifjú
Légyon bár mally délceg
Sem a Nagy Úr, sem a szolga
Sem király, sem Herceg
Miris li xiank ne forralyon
Tölünk harat ne holdalyon

Vidd-el e legényát: meves
sír-ásó Pajtásom!
Mire tette ő megysalmét
egy napra vigásom
Tudott pedig életben
miné kihalottt répségben.

A' Francolinus



Mr Esen! hegyolmazz negény híveidnek
 kérmére figyelemre el. gyengülte mépednek
 H at almas hereddal. a ~~hagaf~~ herged. el
 herét. lábát tördeld. el

Véletlen aánk csapok. mint ölt a csirkének
 d'elregül ná hagaf a más szemére
 Sajtounak verentel. el. vagy a aróját megel
 herét. lábát tördeld. el.

Hei nagy sasz meg fegdel. legofu olól hátul
 an moflányi fil rihlanto navától
 Bajnolunk ibredj, orrát kőrmét mesd el
 herét. lábát tördeld. el.

Petén is hangjával így meg rivagított a
 hogy

hogy székei Rómába csak nem oda hagyta
névmezejét vedd-el, tedd leppannya, vedd-el
keres, lábát tördeld-el

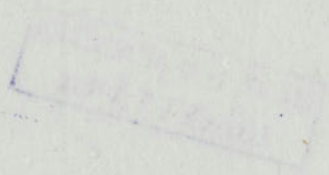
szem díszülhet járunk te szem féltelmeddel
győzedelmet várunk szem legedelmeddel
nem bírunk erőnkben, hanem magad jött-el
keres, lábát tördeld-el.

Öt milliómat és szem búcsú járunk
Több áldást nem is kér ajkaidkodásunk
csak ennye törülj-el, kérem erőddel
keres, lábát tördeld-el

Él ennyire a mindent több mint két fős eret
kérünk csak körül vespen el szűk eret
csak ennye vespen el, meg aligfűnk eret
keres, lábát tördeld-el.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

1849 26

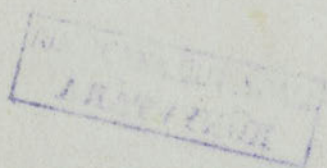


101.

MAGY. TUD. AKADEMIÁ
KÖNYVTÁRA

1849 26

N



gyan
 r. is ajalun,
 nívél híre
reged fire.

gyászol, a minc táron,
 nunk freselme Daráron!
 oh jai melly kefeves
 bi Daradal tellyes
 nek egy mászil el válni
 v meg nem halni

7 vgya Parofjan korvinkhal
 ölekefelek eres islelehal,

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

oh vgyars élede
 rang frámas hívede
 az Egyle áldása szállyon veid
 Iszer hozád.

+ vegye unbro isleloma szig seid

1842/44.

N.

Tronbiálnali
Sijnali Dobnali kar.

a. vici om
hangja ez me.

Bajpoli ebédnél Laimájira
a. Harina.

meche. marche
Mair Mair aru hiályja hiv me
minden Veris inaga ~~me~~ seregén

Vicris biranja
~~Néper~~ barmija

azq villog atielos fegyveriben
a keriben.

Oh jaj mellej fennvén el-vilásoli
esnek mellej fájjalmas rohogásoli
veretű törésen
hány eree hiv fives

Leg kuforgobb ggyaraba öltözes
sírba temet.

II. Kötet. XXVII. a) Szémi Goma g.

Elhunytt kabocze konyak áhós T. T.

b

1846 27

El hűnyt Kedvese Árnyékához. 21
T. T.

A' Györi mezőkre, hol annak tetemei
nyugotznak.

Kelly fel! jöjj, el boldog Árnyék!
Hivem Árnyéka!

Vad Franczia két marzálek
Hivem Angyala!

Kelly -fel alon Sir kalamból,
A'melly Téged föel,

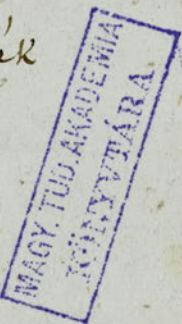
Mind a felső Sir kalamból
Hálly rád titkos köd, -

Oh et el. föd - hozzám vezet,
Ohajton várak,

Lábatn kegyes Keményed et
En-is meg halok! -

Taj gyászos el-válásodban
Ingyen sem véltem

Hogy Te előbb Hálly a'Sirba
Mint én, - nem hittem. -



1846 27.

Fontam néked Saurusokat
Daj ki köti fel?

Nem gondolván Myrtusokat,
Néked Fednem kell.

Hol van kehes most a pompa?
Gyászos kezzület!

Hol van a Nemzeti Kijta,
Már vány Emelet? -

Hol maradtak a Kimerők
Halotti Levél? -

Hol a Fátyok, Itővénegék?
A' Selymes földél?

Hol van minden? É tán mellétek,
Mof Jenki sem vőlt.

Mindön drágó Nemes Lelkek,
Tegedvöl ki-hólt! -

Nincs most Bűlő, nincs hites Társ,
Nincs Lemmi Lelel:
Oh! más Jenki, csak maga Mára,
Allott ott mellette.

Éz vette ki a' Lelekét
Égbe lepítte
És bájos terméket
Sírba gödölte.

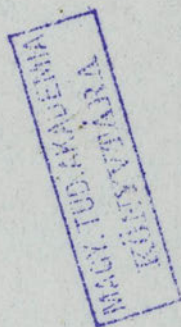
—
Ott fekszik most Lám Kivetre
Minden jel nélkül! -

Éter bájos Kellemeivel
Fölben hid egül. -

Oh! Hark Myrtus ültethetnek
Temetőjére!

A vagy Hark fátyolt Köshetnek
Díno Keresztjére.

De ninos jele sir halmának
Ninflen kereszthe,
Jok Lamos tetet lá hánynak
Ah ki kerelle!
Kell, ki onnet boldog árnyc!
Ohajwa vár lak,
Vad Franika ked' marzali's
En is meg - halok !! -



Felelet.

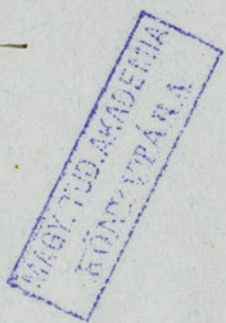
3

Merem! - Oh édes erő
Mint új itтол élvemet.
Minden Nemes lelke méro
Lángba hozz a hívemet! -
El ő, élek én is, és ő
Sírattya el- eitemet.
Könnysel mossa ezen dícső
Lélek vele hős teitemet.

Ne hall még meg kehes Éles!
Ez ne sirás engemet,
Nem vette-el a negédes
Francia még eitemet. -
Élek kehesim, Zámara,
Élvem, Fani, élek még.
Sőt könnysel hi ajára
Merem jobban ég.

De tánit ~~vagy~~ vagy! - hív ölembe
Nem - oh nem Bonthaslak,
Noha kútgó kebelembe
Hütfelenül ohajtlak.
A' lelott Lélek! Leferidet
Tudom, Léle' is élved,
De ne hullasz Könnyeidet,
Hta meg halna - is hived. -

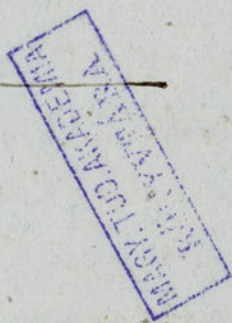
Düfö, hatalt at melly Máronak
Vere metjein éfik,
Ki jár áit Hta'ájának
Veret ontja, é' elefik. -
En' Herenszék! Két boldogas
Könnyedeli lelkemet,
Hta a' Legyen, 's háboriság
Jisba dönti tefkemet. -



4
A'én Fánim Könnyei
Irkalmomat öntözi
Hűtám gondos Kezével
Hűltet testemet Jelezi. -
Díjő halál! - boldog gyermek!
Hisz ily enya temet-el,
Kinek halmát a' hegyek,
A'ztatják hű Könnyekkel. -

Léhe! Léhe! - had törjek hár
Páris vad kölkere,
Ne dűjő többé a' hazát -
Ne törjő Lépeire!
Már karomat erőfitti
A' mor bátorságát ad,
A'z tettemet díszítte
Emel jótalmas-is ad.

Ne hall had meg Tokogassal
Fáni! Kár le-hullani
A' Rózána'sk Viraeltával
Füveten már lankadni.
Hozd közi Hymen Edes
Lánca maid hi' szímet: -
Ne hall kár meg kedves - Celes!
És ne irags engemet: -



Banyányi Lajos

Nagy Banyányi Lajos!

élted vég, nem bajos.

szép kö. várban élni

embertül nem félmi

ő a suale tarrani

őleárs jáczani

völd ablalinal álmi

vagy kertben sétálmi

Musihát halgatni

így magát mulatni

Látni két Fiait

min szép viragjait

Ílly 'élet nem Jajjos.

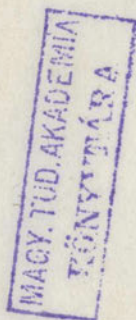
2.

Talán az a Károci

hogy nincs Háras páros

medly

1846 27



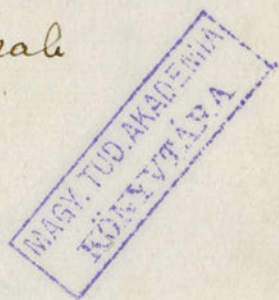
melly több mint a várak
vagy a kínosok tárad
De lehet itélmi
Íé egyedül élni
Csak Isten kell félmi
Íé síves iselni
minden voffha kerülni
Máson könyörötni
' több Íéban merülni
így lehet öitülni
' Igy a fű Íét várak.

3
Ha veám vigyáznak
'En Batyányi Hárnak
síves jó Baráttya
vagyok, Isten látja
Fényét én nem bánom
Íét inkább kívánom

6
mindég tündöklőlyél
szerekeséldel tellyél
Hire emelkedgyél
línárel bővelledgyél
Iava sohasodgyél
Rajja szaporodgyél
90 vára soh szárnal

— 4. —

E' Fámiliánal
minu régi zöld fáinal
voltal nagy ősei
sok Ntér Elei
Tanult bölcs Velei
Okosraignak Fejei
Te is Hercegséggel
Fénylész bölcseséggel
Nálunk Kedvességgel
Be'csben díszöséggel

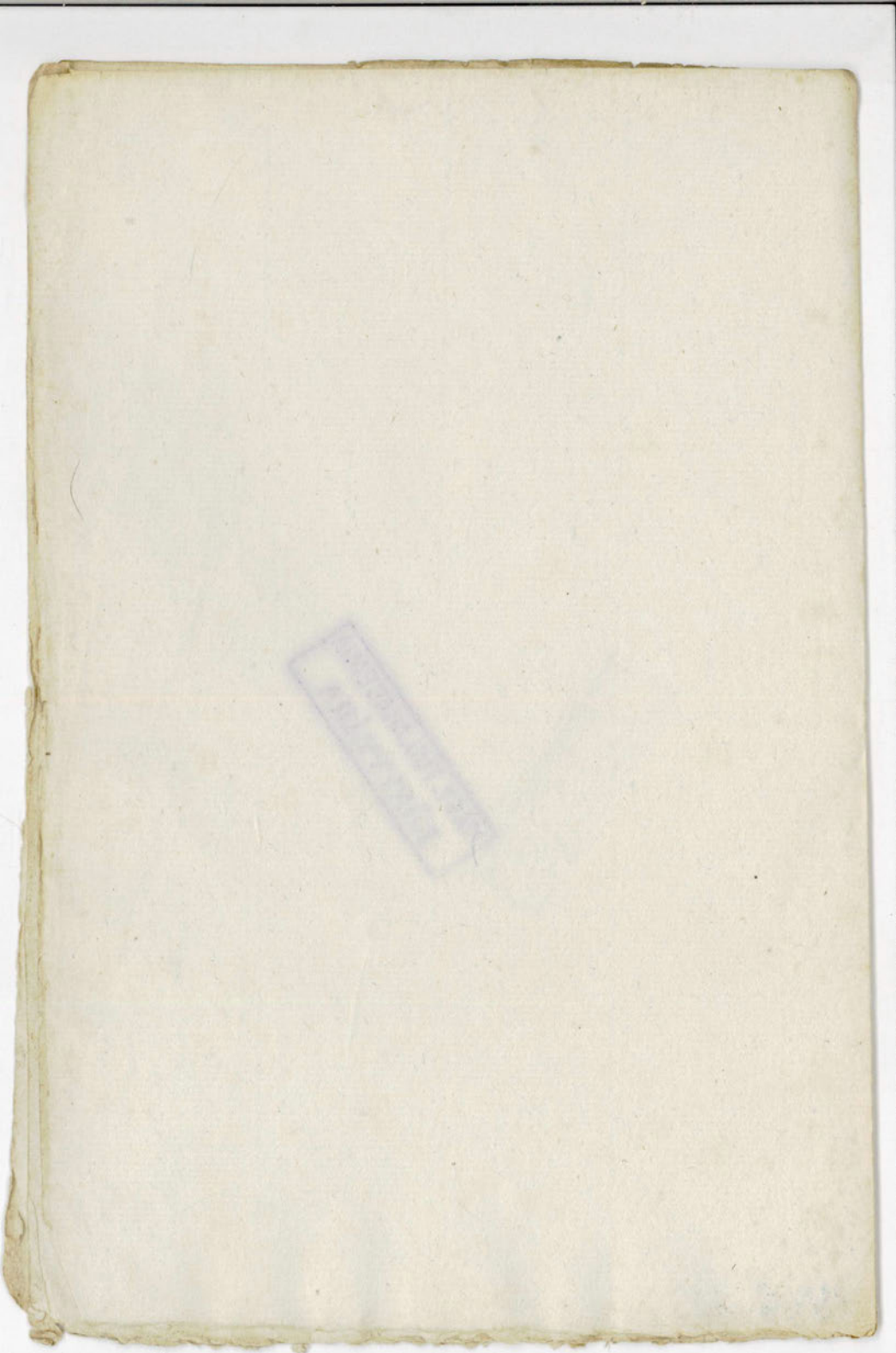


El hát soh dölüg
Nesroo, esutendölüg
Govára a' Hazá' nali

Prukker János hecsdi Pékáros
Szereménye

MAGY. TUD. AKADEMIÁ
KÖNYVTÁRA

184627



8



184624

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

4.9

MAGY. TUD. AKADEMIÁ
KÖNYVTÁRA

1846 27

RECEIVED
JAN 10 1900
U.S. DEPT. OF AGRICULTURE
WASHINGTON, D.C.

4

Hymnus Liturgicus

Ad Introitum

†

Prosterminur credentes,
coram Te Trinitas!
Exaudi concinentes,

O una Deitas
En Hostiam litamus.
quam lege jusseras,
Nos simul immolamus,
quibus Te dederas

2.

Ascendat, ut incensum,
isthæc oblatio;
Fiat munus impensum,
Tui placatio;
Non vitulos donamus,
Ut Aaron fecerat;

In

In ara Christum damus,
qui se sacrificavit.

3.

Servator ante Coenam,
quæ fuit ultima,
Vadens in mortis poenam,
Amoris Vittima:

Panem, Vinum accepit,
Dedit discipulis,
Hoc facerent, præcepit,
sacris in epulis.

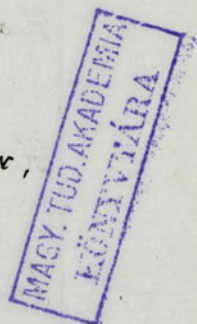
4.

Nos, ait, manducate,
Hoc carnis epulum,
Et calicem bibate,
Salutis poculum;
Hoc mortis monumentum,
Ne mente abear,
Amoris documentum
In vobis maneat.

Ad Gloria

1.

O Deus Majestatis!
Tibi laus, gloria;
sit bonae voluntatis
Cunctis laetitia.
Ne bella, fac clementer,
Fideles opprimant;
Altari confidenter
qui tuis proximant



2.

Rex Caeli, Pater Magnus
Glorificamus Te,
o Fili! Dei Agnus!
proci laudamus Te;
Spiritus Divinus
compar sit gloria
Honor sit uni Trino
secla per omnia

Ad Evangelium

1

Est Dei Testamentum

In Evangelis;

Hoc habet fundamentum

Vera Religio;

Hoc lumen oculi dedit,

qui nunquam fallitur;

Felix, qui firmus credit

Et promptus sequitur.

2.

Hoc verbum Veritatis

Commonstras semitam

Santa beatitatis,

Invis pollicitam.

Da Deus custodire

quo per Te credimus;

Ad viam sic venire,

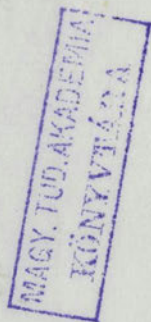
ad quam contendimus

Ad

Ad Credo

1
Te Patrem confitemur,
Factorem omnium,
Et Filium fateamur
Salutis pretium.
Ad nos venit de Coelo,
Natus de Virgine,
Confronto mortis telo,
passus pro homine

2.
Crucis morti addidisti
Illum gens impia,
Post dies res revivisti
Virtute propria:
Ascendens Coelos sedes
in Patris gloria;
Venturus Index reddet
poenas, et premia.



3.

Paracletum facemur;
quod in Ecclesia,
Communio, docemur,
Sic Sanctis Socia;
Peccatum relaxatur;
Carne resurrectis,
Perpetuoque datur
Vitæ fructus.

Ad Offertorium.

1

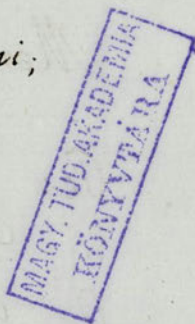
Aeternus Deus unus
oblatum suscipe.
Panis, et vini munus
Placatus accipe;
Nam panis corpus verum,
pro cunctis hostia.

Et

13
Et sanguis Christi merum,
fiet propitia.

2

Sacramus voluntatem
Cor, Corpus, omnia
Iuva fragilitatem
suprema gratia.
Da Leges custodire,
quas iubes, et sequi;
Malo non consentire,
salutem adsequi.



~~Ad te venimus~~

Q. 3.

Ino Das terrena bona,
Tibi offerimus;
Vitam, et cuncta dona,
Licentes, credimus.

Nunc

Nunc pluviam faventem,
Nunc solem cedito,
Nunc rore inmadentem
Tellurem pascito.

Ad Sanctus.

1.

Mentem, et cor levemus,
Ad Coeli atria;
Ter Sanctus intonemus
Deo in gloria.
O! cupis Majestate
Plena sunt omnia,
Da gentes coecitate
Revertur Nostra.

2.

Ut sic unito corde
Mens Hosanna pium,

pro

14
Procul a quavis sorde,
applaudat omnium.
Benedictus qui venit
In Dei nomine,
Qui probra nostra lenit,
mundans nos crimine.

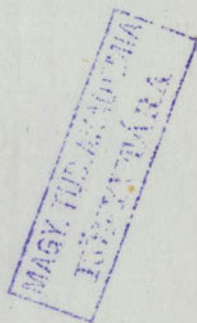
Ad Elevationem.

1.

Adoro Te devote,
Velata Deitas!
Quis capis vel remote
Modum quo latitas?
Hic sola fides regnat;
Nam est. Mystrium
Fidelis ut quis credat
tantum prodigium

2°
In cruce fuit tecta
Sola Divinitas;

Deo



Sed isthic et contecta
Manet humanitas.
Divinum Manna datur,
Panis coelestium,
Mors Christi memoratur,
Salutis pretium.

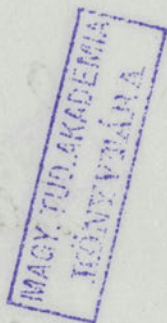
3.
O Jesu! nos in mundos,
In tuo sanguine
Munda, et fac fecundos
cruoris germine:
Aeternam, quam speramus,
vitam in Patria,
Da, ut obineamus
In Coeli curia.

Ad Communionem.

Gaudete [†] pie Mentes,
Ecce Mysterium!
Este

Este corde presentes
 Ad hoc convivium:
 Sub velo panis latet
 corpus indubie,
 Et sanguis Christi later
 sub vini specie.

Agnus Dei², qui doles
 Mundi piacula,
 Sacramento fideles
 pasce per secula:
 O Jesu miserere,
 convitos respice;
 In pace nos tueri,
 nec abs Te rejice



Indigni quidem sumus³
 Ad quos Tu venias;
 Nos tamen sani sumus
 si nos respicias.

o

O! di, hoc Sacramentum
Mundet nos crimine,
Sic nobis firmamentum
In vita limine.

Ad Ite Missa est

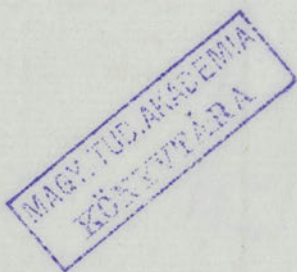
1.

O Deus Gratiarum
Tibi laudamus,
Sollennia Missarum
Tibi dicavimus:
Obsequium collatum
Clementer suscipe,
Da nobis Te placatum,
Nunquam nos despicere.

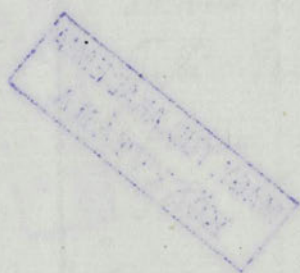
2
O Deus sancte, Pater!
Tui Dilectio

Su

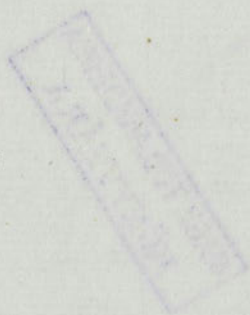
16
Sic in momento Mortis
Nostra protectio
Immunet peccatorum
coram Te Iudice,
Ut Civium Sanctorum
Signemur in die.



THE
LIBRARY
OF THE
MUSEUM
OF
NATURAL
HISTORY
OF
THE
CITY OF
NEW YORK



17

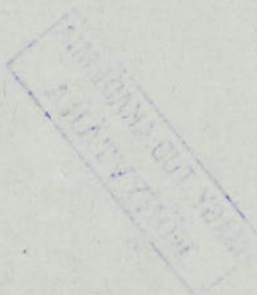


184627

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

18

9



184627

MAGY TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

In Missis Defunctorum.

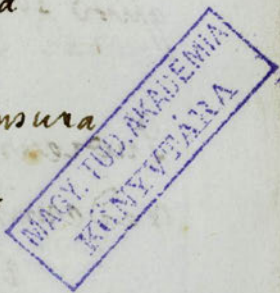
5-19

Dies illa, dies illa
crucis expandens vexilla
solvet seclum cum favilla
Quantus tremor est futurus
quando Index est venturus
cuncta stricto discussurus!

Tuba mirum spargens sonum
per sepulchra regionum
coget omnes ante thronum

Mors, superbi, et natura
cum resurget, creatura
judicanti responsura

liber scriptus proferetur
in quo totum continetur
unde mundus iudicetur.



Index

Index ergo cum sedebit
quidquid later. apparebit
nil inultum remanebit.

Quid tum miser tunc dicturus,
quem patrum rogaturus
cum vis iustus sit securus

Rex tremenda Majestatis
qui salvandos salvas gratis
salva me fons pietatis

Recordare Jesu pie
quod sum causa tua vix
ne me perdas illa die

Invenis me sedisti lassus
redemisti crucem passus
tantum labor non sit cassus.

Iuste Index ultionis
donum fac remissionis
ante diem Nationis

Inge

20
Ingeniuses tamquam Deus
culpa rubet vultus meus
supplicanti pare Deo

Peccatricem absolvisi
et latronem exaudisti
michi quoque Spem dedisti

Preces meae non sunt Digne
sed tu bonus fac benigne
ne perenni cremer igne

Inter oves locum prosta
et ab hostis me sequestra
statuens in parte Dextra

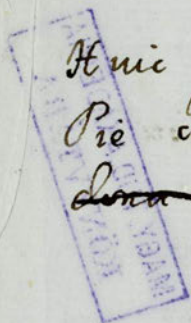
Confutans maledictis
flammis acerbis addictis
voca me cum benedictis

Oro supplex et acclinis
cor contritum quasi cinis
gere curam mei finis

Lacini

lucrimosa illa dies illa
qua resurges ex favilla
judicandus Homo vons

Hinc ergo pare Deo
Pie Jesu Domine
~~dona eis~~ Dona eis requiem

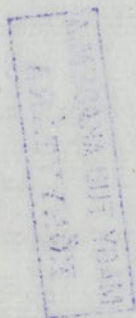


MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

184627

NOV 12 1907
NEW YORK

22



1846 27

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

A' Predicatio clōta

Jöj- el Isten Léle! Úr Isten!

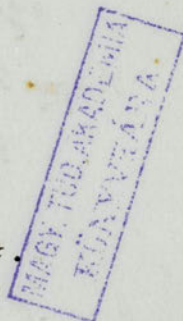
Teljesen veárla begyalmenen

Isteni fejezőegeddel:

vegy ketetlen begyalmeddel

Ezeri hét ajándékodat

add a' Te Isten Malafjaidat.



2.

Jöj- el Isten Léle! Úr Isten!

Mennyi fejezőegedben:

Részeseid Hivaidat

Mile itt disceinchi Segédet

Hogy így a' bünmél miszágát

Lásd a' nagy gonoszágát

3.

3

Jöjj-el Irent Lélék Mr Isten!
mi vigasztalónk mindenben.

A' Sella Tanító, melyet
igazgató, u gyűlést fel hívét,
Hogy te Irent akaratodat
Hirdetése jó volodot.

4.

Jöjj-el Irent Lélék Mr Isten!
önns Bölcseséget hívünkbe
Hogy a' hannis Tanításnál
helyt ne adjunk új vallásnak
A' mely hátroratra hív
Azt, ki es a' könnyen el hív.

5.

Jöjj-el Irent Lélék Mr Isten!
Legy mi Veréünk mindenben.

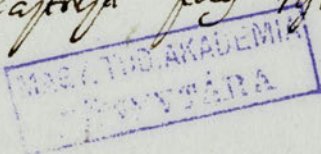
A'

24
A' kerentény Igarságra
versék indosság, utyára
Hogy értfűle alaratóda
Tapasztaljuk jó időtöde.

b.

Jöj-el hente d'elele Mr. Hent !
mesd be mélyen mi hisünkbe
Az Arjár, Fint, s hente d'ellat
hogy imáthasunk Tüchler
Jöj-el hente d'elele Mr. Hent !
Tejed kérvünk egyetemben.

Lajtonja pag 194.



Aldás

Aldj meg minket János
lélek és egybe gyűltünk

A Te áldásában
lévünk legyen áldásunk

A jövedelmek
hősi életünkkel

Ne hagyj minket
A földet

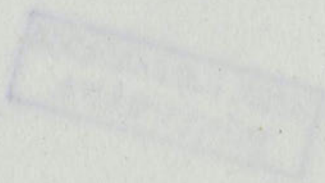
Szentség nélkül világban léteznünk

Lajos p. 199.

25

MAJ. INDOKASENIA
KONSTITUTAP 1

184627



26



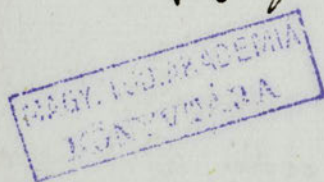
1846 27

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

7. 27
Karaisomji 'Eneli

Szias Maria e világra néliünk szent Fiát hozá
a jásfoltan helyhertevén öccs, imígyen fiollá

Áludgyál en magratom
nyugodjál nyugom



így énkelvén
is önnendevén.

2.

Ötlet, szemár reája lehelien, mintha mondani
Úr is Isten most kiököünlé felépít, egyjűt ugadjunk

ma' az égi madaralé
is endei vadale

őter imádjálé
is magasztalljálé.

3.

Azert mi is holandó emberalé őter ijesérjűk
Dicső

1846 27

Dicsősegi szünetese' nappal nigan szenteljék.
An Anya m. Grunah
mélánk helyelmese
h'alálom adjunk
sziböl nigan adjunk

4.

Ah! honánk nigan almaszaból nem fát küldé
hogy: minket bünös emberek idvörítene
li minhely szünetese
ottan helyetese
hegyes királyunk
'edes Jesusunk.

5.

Oh Te hegyes Affonyunk Maria. Grunah Anyja?
e világnak te vagy esedős lealmaraja
Ne

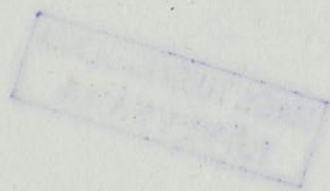
26
Ma foleji heräl rölunh
sh o'des gy äm olunh
te lëgy st almunh
erös pairsunh.

Lajinja pag 208.

AGGY. TUD. MUSEUM
KUNYVTAJÉL

MAGY. TUDÁSKÖZÖSÉG
KÖNYVTÁRA

184627





184627

MAC. TUD. ARAD. ENA
BIBLIOTHECA

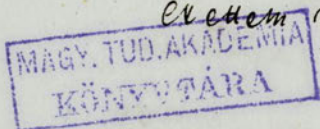
Álfrös, kinnu edísir

Ah fíleli! rekegele!

Jesusom mit tegyele

midön a fain fúggni

érettet meg halni



Láttale Téged

Lelchemben bünömért tusakodom,

vértetem Ellenéd, nem tagadom

de midön így fúggve

Láttale hi-fesítve

és vértbe leverve már

ségysétem, és bánom vértemet már

2.

Mora el árultalale

Időlnale adalale

annye

184627

annyi rosszallidván
annyi jó kívánnán
sok tilalmast

Darabkainál alább böszültelek
hírsághon havván üldöztelek,
felfiszd meg, mondottam
mihelyz katalinttam

kegy mutatós voltam nagy
négy kislek kedvetbe, és elne hagyj.

3.

Töriseses koronád

Sünnöm volt csúf ruhád
arral meg kívántam
arral öltöztettem
szagjaidat

Merítelenséggel gyolászalaki
cserevel, épével itatálaki

keresre

Kecskeméti vitélek
 ott által vertelek
 En fessetek fel
 ah minek Dismás hatot ne felejt-e.

4.

Ki-ontatok vérednek
 öt mély sebédnek
 nem egyéb az lá
 hanem bánom, sőt

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

tagasfialom

Nem vétele erután meg-mutatatom
 életemet jobbra változtatom
 orvaimat ábrátom
 kiutágitom, jajgatom

Háromig síratom - meg
 Istentem, s mindonem! Oh halgass-meg

5.

1846 27

5.

Szerelmes Jánosom!

Meg-válsz hívásom!

Lej eitem meg-holtál
el vesni nem hagyta
esetemben.

Milyen háláljam-meg szerelmédet?
milyen lépjénjem-meg legyelmédet?

Están meg-főnlak
csak nélkül foglak

Soha meg nem bánlak már
Deh, világ, és ördög világon ámbár.

6.

Oh édes ~~Jánosom~~ Jánosom

Szerdetem, és vége

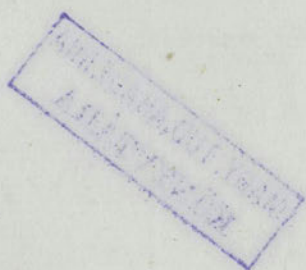
benne

93
Denned morgóh. " élle
horrad szívöl égeli
én még élle

Sírvem Te nélkül fel-áldozom
arc máshoz kivül nem kapcsodom
jivafé legyelmébe
kegyes-el sebédbe
An élle 'hőnyébe régy'
Góletem 'nagján joltára régy'

6 Meny. orf. ágba veresi Napv. j. 192.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA



MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Krisztus Jüszennedésérül

9.
Confusio horreo
35

Ah félék, ketegék !
Jesum mit tegyék ?
midőn a' fán függni
érekem meg-halni

Látlak Jégéd,

Sellemben bünömért tusakodom
vételem ellened, nem tagadom

de midőn így függve,
látlak mi-jeszitve
és vérből keverve már
szegyenlem és bánom vértelmesen már

2

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Mert el-árultalak,
'időlnak adtalak
annyi kőszallatván
annyihez kívánván
sok tilalmast

1846 27

Barabásnál alább böcsütelek
hivásodon kapván üldöztetlek
Fessid-meg, mondom,
mikor látok hódтам
Hej mutató voltam nagy
vagy tiérek kedvedbe, és elne hagyj!

3.

Törises koronád
bünöm volt esuf-ruhád
~~azaz azaz~~
azaz hohérlódtam,
azaz ostoroztam
tagjaidat.

merételességgel gyaláztatlak,
esetel. erével ita halak
Herenné mívelék
on által vertetlek
En fessitettetlek fel,
ah. mine Dismas Latort ne felejtet.

4.

Li: ontatott vérednél
 őt mely sebeidnél,
 nem egyéb az olya,
 hanem bűnöm' soka:

tapasztalom

Nem vétek ezután, meg mutatom
 életemet jobbra változtatom
 orcsimat ártatom,

királgim' jajgatom

holtomig fixatom - meg!

istenem! mindenem! oh halgass meg.

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

5.

Szerelmes Jესusom!

meg-válsz Krisztusom!

ki éntem meg holtál

el-veszni nem hagyta

esetemben

miben

mielőtt halálfam meg feredmedet?
mielőtt kispörjem meg meggyelmedet
után meg - szánlak
csak néha foglak
soha meg nem bánlak már
Te viláig, és örökön nyílni ámbár
b.

oh édes kőnem
kerdecem és végem!
benned morgok, és élek
hová szobáid égnek
a' míg élek

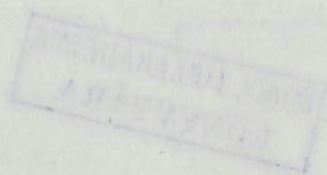
Szüemre Te néked fel áldozom
am' máshoz kintélod nem kaphatom.

Intas meggyelmedbe,
kejsel sebeidbe,
Az 'élők' könyvébe tégy
Itéletem' napján jobbra tégy

87
MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

184^b27

ROYALTY
MAY 10 1900

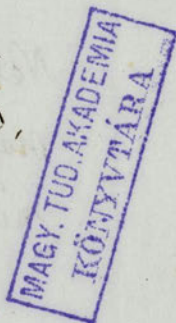


MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

A' szenvedő Krisztusra.

Oh szerencsés bűnös ember!
 néked hal meg Istened.
 Óa véghetetlen szeretet!
 néked támad életed.

Néked leszen ő Meg. válód,
 néked leszen ő Kalainod,
 néked hal meg Krisztusod.



Ime! Isteni szent feje
~~mely szörnyű hófiorú~~
~~mely véresfel szivarák~~
 aldot feje sziválya!

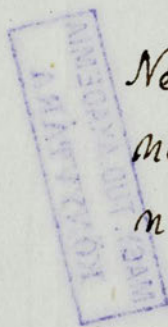
Szűz, Hensőger, drága testét
 & mely nagy línzál faggattya!
 línzál

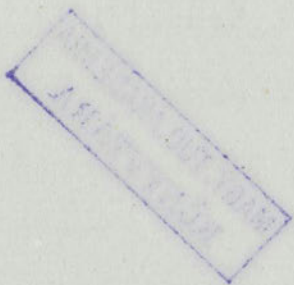
Szere, lába, minden ere
 gyötrelmeknél ^{lelt az} helye,
~~mindenek línzál faggattya.~~
 minden tagja línzál

Liliomot zörisek körü
Günös ember! szexsed.

Anya Istennel Fidéret
váltorad meg életed

Néked leszen a Meg. váltón
néked leszen a Halálod
néked hal meg Krisztus.





184627

MAGY. TUD. AKADEMIÁ
KÖNYVTÁRA

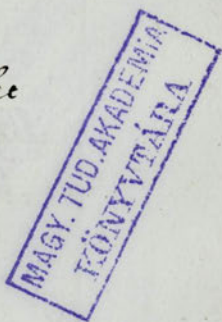
11

Fajdalmas Szürvél

All a szent Szür fajdalmában
Keresni melletti szíalmában
Gyögge látván szent Szür
Kínél kelle tönnél vérről
Kínél minden csontok érvél
Sive szörnyű bánatját.
Oh mely kínos érzékenység
gyötrötke és keserűség
és ~~eléd~~ szürvél minden évt

Melly fajdalom emésztette
midőn Geszt fajn szemléke
s látta kinnya Tengerce

Hi az ember, hi ne szíjon
s meg szánásra ne indúljon
szürvél illy szemléletén
Valljon hi ne promórogjon
keferegre ne fahúdjon
el. búsula telénetén



Nemzetiségünk vérték
látna Jesust, hogy hullat vért
és a nép hogy Ostorosá
látna keresztet gyermekét
melly fájdalom bírja látni
midőn on fel áldozá.

O hűs keresztet kuszfeje
szálljon fivemre ereje
szíved nagy keserűsége.
Adjad Jesust hogy keresztet
és hogy fivemre vehessem
szűzár nemzedésének

Silly burgs keresztetemben
A Meg fészélnék melyjemen
nagy mélyen fájdalom
Hogy hi. eitem méltózatok
nemzedni. és így kinnvartok
ofíra velem kinnvartok.

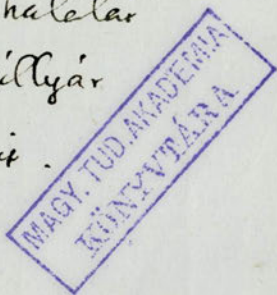
42
Add hogy véled egyjén sírjál
így sebhede sírvel bírjál
méglen élen életem

Herceft melletted véled állni,
siralmidint el nem válni,
ebben lóljem kedretem.

Leg szebb virágja szírcsineke
véred veirő' hisz fűvénke
nagy'd, éretem sebeit

Hadd, hogy kiismerem halálát
bájosvedésc' nagy sülttyár
éretem, 's györmelmei.

Sebeivel sebesít-meg
keresgysével répegít-meg
az 'Életnek sült-helyén
hogy el ne tévedjék hellek,
's általa védelmeztesse
az itélet idején.



Adassék Jerm. fivében
Halálának érdemében
védelem, és oltalom
Midőn testem sírba megyen
Add hogy bellem, része legyen
Mennyországi jutalom



MAK. TUL. ARDE. MIA.
KÖNYVTÁRA



44



1846 27

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

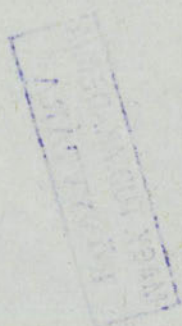
M
12.
45

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

1846 27

51

emer



1846 27

1246
Kerevencs Szent Jánosról

A' vadon puszta: kietlen helyére
messze - költözvél, külön emlegetvél
Hogy megvesz kelled ne rútúlva nyelved
Semmi büntetvél

Benedek zordon Tere - nőr a aharta;
voti öved börtvél: it alodra fogáta
Dista - is: eüél elegyeeve sáskát
erdei mézzel.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Pöbli Prófétái esaki előre látái
hogy jövendőben jön az Udvörétő;
minu' Jelenlévőt mutatod Te ijjal
A' szabadétót

E' világon nem sületett nagyobb szem.
mint ezen János, ki meg érdemelte
A' világ' vetkét de mosó kunklas
Mártani niszbe.

Szent

Isten áldassék: Anja, a Tiúval,
és mi kettenből ~~am~~ aron egy Valóság
számarát, hármak hűdönös személyű
Isten örökre.

Jobbiva ugyan ezen Énel

Élet ed, nyíllván lieterlon magányba
Mefke lieterlél, lieterlon emteralát
Hogy legyen telhad ne vutálna nyelond
semmi büncétől.

Tefeden Nordon teve főit vicslél
s tör. övet. fogáta it alodra figyire,
Mint fejény, étel elegyítve sáskát
erdei méred

Tölki Püfetéak esak előre láttál
hogy jöved Csillag, lieter néj reméllyen
Mint Jelenlétöt mutatod Te újjal
A Szabadító.

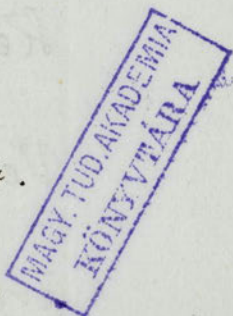
47
O Te legmenőbb, bűbős évilágra
Affonyok születtél, Te meg éndemelőd
A világ vihéi le mosi. Munkas
máttam virbe

Isten áldassék: Árga, a Fivóal
'Es ki lottóbból aron egy Valóság
származik, hármaz lülönös szemelyű
Isten örökre

Likóram Jan 27. é. 1816.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Fenyjén melyben díszös és
 Test, melységei ritkái
 Lás mekkoráit név indíró és
 Vénnek drága árrai
 Melyet onnan a felső és
 hogy meg válassza színi.



Tesei néven Lás mekkoráit
 melynek melységei adatk
 s olcsók és nem igyeke
 a míg tisztán mulatón
 9. leírás vég. időben
 sota rendelés kárát

Ejjelen vég városának
 lakosain és aival
 és a Törvény, hagyásának
 feje és próbái

Magas

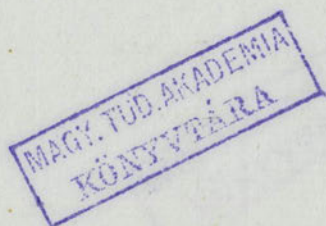
Magas lovai és ajándékai
és a Parancsok

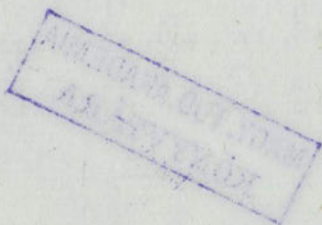
Könyvek és a Beszédnek
Beszédnek Kezdem
Végre is a valódi beszéd.
Itt ha fogy az értelem
Hogy az a hiány, a Jambornak
a his elég védelem.

Aldja tehát a Szentségek
Kezdem a tiszteletnek
Es a régi Szentségek
váltak az új Szentségek
Az értelem gyengesége
pontosan a hiány hitének

Nemzetünk és a Nemzetnek
Diszkrét és hívtet
Ma

Magantala's mind kettőre
aldás, öröm, bőséges
Mind kettőre érdőre
legyen egyes nőfőre.

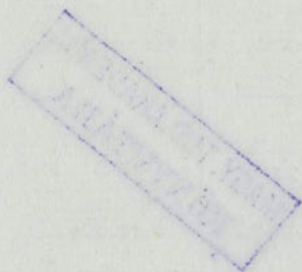




MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

RECEIVED
JAN 10 1892
LIBRARY

9

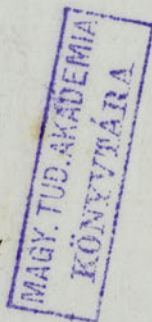


184627

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Tengjed mélyem drósféjes
 Tese Tese, mélyféjes tithair,
 Szür méltól veti idősséges
 Veinek drága árait
 Mallya onta a Felséges
 hogy meg válna fiait.

Tesei néven szür, méltóben
 méltóink memykül adotta
 oltatott szent igéjében
 a míg köztünk mulatott
 Itt halása vég. időben
 esda ^{renddel} ~~leppen~~ Záraron.

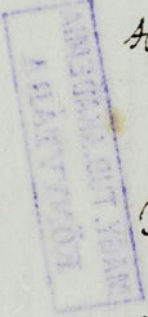


~~A végső balsaríá hor ül
 Tizenhatszöt, körében
 hol ó törvény, kendei szentül
 meg tarván ételében~~

Magyar

Magas adgya ~~stetelül~~
~~hennyér, és bor. szin'ben~~

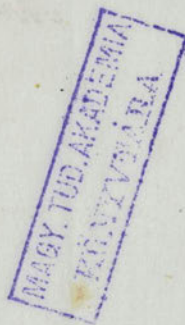
Hennyér téri Test-voltának
Test-igér ~~szerelem~~
Vérre ^{hall.} való ~~hall~~ a borsnak.
itt ha fogy az érelem
Hogy ezt hidje, a. Dambornak
a. Hii elég védelem.

Tehát ez a nagy ~~szerelem~~
le borulván ~~mindjárt~~
Es a régi ~~szerelem~~
is ~~Törvénnyel~~ ~~fel~~ ~~váltsuk~~

~~Meg nem~~
Nem ~~szerelem~~ ~~gyengeség~~
~~Hennyér~~
burgó ~~mivel~~ ~~gyöngy~~

Nem.

Nemzetünk, a Nemzünk
 Dicséret és tisztesség
 Magasztalás mind keletünk
 áldás, öröm, erősség, Ma
 Mind keletünk erőtünk
 legyen egyes dicsőség.

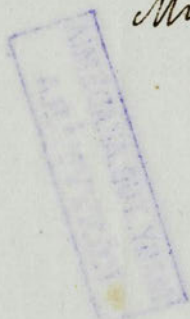


Ejjelelég még magyaránál
 Lelkünkön társainál
 Az a Törvény, hagyásának
 Fejér hajj szelénél
 Magyar közli találkozásunk
^{és}
~~hazánk~~ Tanítványaink.

Sokszor Aldja tehát a kénségek
 Leborultá tisztosaink
 És a régi Jelenések
 válságai 'Intézetünk
^{kielégítő} ^{memorandum} ^{gyengeség}
 pórtlya búrja hívása

1846 27

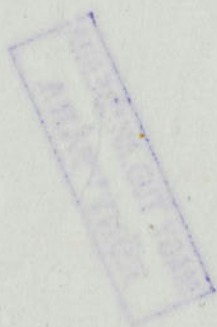
Nemzetünk és a Nemzünk
Dicsőség és hírneve
Magunkalás mind lecsőnek
áldás, öröm és bősége
Mind lecsőnk és dicsőnek
Legyen egész lecsőnk.



54

MAGY. TUD. AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

184627



53

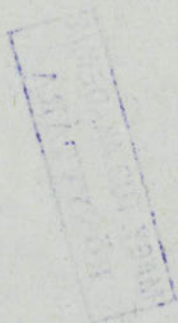


1846 27

MAGY. TUD. AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

58

emet



184627

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

13
57
Halottak napján.

Ar nap, napja nagy haragnak
tüzzel véget vet vilagnak
lelet támasz, népek sirnak.

Ar az óra, melly rettenő
hol a dísz és jövő
mindenről származó kérendő

Rivad, sörnyen a trombita
holtakat sírból szöllője
itt élere örök-híja.

Halál bannul, és természet
mindön élők az enyépek
származó a mi élő-siet.

A ma nagy könyv hi fog nyílni
mellyben minden meg fog lenni
ott fog világ itélvén.

Ar

Ar It'el's' maid ha le i'el
minder titol femyre deri'el
nem leff a' bin binnerleni'el

Oh en szegeny mi felyjel?
Párfogómmal ott l'it leff?
hol j'el'nal is remeg melyjel.

Oh rettenő egi Felyg
titol ingen j'ön i'edvősség
Segy jobboldra, oh kegyetég.

Segy Jesu. emlekeri'el
hogy 'ertem is hint szeméi'el
megső napon kegyolmeri'el

Engem keresvén fáradt'el
vále'asomér meg is halt'el
ingen tünni ne láss'el

Böfűs.

Doffius-áll' Igar Dixó
 légy ~~előbb~~ oh igazmaris
 minn' en' lennél számador's

Pirul' azzám mint bünösnek
 bünöimen könnyek esnek
 légy igazmaris esdelőnek.

Bünös affonyt, fel. oldortad
 és a' lacon meg. halgattad
 reményemet errel adtad.

A' kéréssem értemen
 Teddmeg. jószág, az hegyesen
 bellem türe ne vethessen.

Egy hegyek én Iuhaidból
 múltón válna a' babóknál
 jobbra tere jó arlódnál.

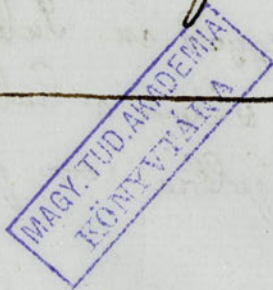
Meg

Meg-áthorán gonoszakar
s örök tünde jüandhas
hij el. hová bötögohas

Stéleké léllem keservivel
poná ruota burgi sírvel
Tegy jji éltennék végivel

De sívalmas az a vég nap
mellyben ^{fel}magkél. li mai iszap
számas adni a bünös kap

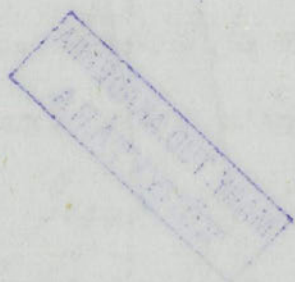
Ségys Jesus. adj irgalmas
adj Hálalnak nyugodalmas
öröklé tartó jitalmas.

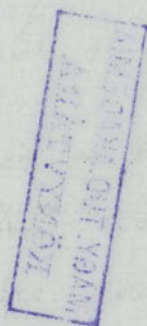


59

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

184627





MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

14
61
A' Szented: Krisztusunk
a' Péter-öklös

Örülly, bűnös ember! örülly,
néked derűl életed,
A' Kegyelem, néd, mi nem sült!
néked hal meg Szented

Néked lesien ő Meg. vállad
néked lesien ő Kalaurad
néked hal meg Krisztusunk.

Im' Szeni áldott feje
melly törissal siratik!
Sűr, keusséges, drága teste
mi nagy kinnal siratik!
Kere. lába, minden ere
györmelmelnek leff az helye
minden tagja siratik

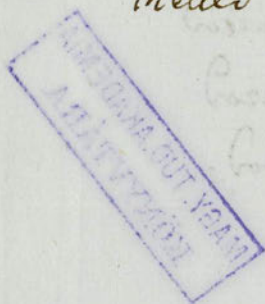
Nér tövis lörk lilisimot
nér, öbünös! ~~ambr~~, és ferezd.

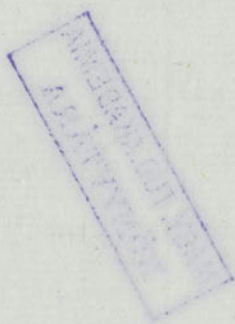
El-hagyván, mi undolított
Isten, fiat Te lövesd

Néked leszen ö Meg. váltán

néked leszen ö Kaláncod

néked hal meg Krismsod.





15.
63
Az övő Angyalhoz.

Stennah hív lemt Angyala
Engem, mi örséed alá
az Ur kegyelmességéből
Bízam anyám méhéből

2.

MAGY. TUD. AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

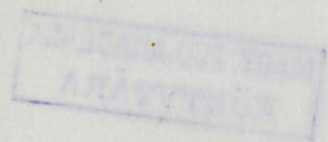
Fegyeddél éjjel látogass
Ör, verérelly, támogass
Hogy ördögnek álnokdaga
ne aihasson csatárdaga.

3

Engedd en néhünk kegyesen
Anyá, Fii Felségesen
Leht léleklél egyetemben
Élve önök díszségben.

lapja pag 26.

1846 27



64



184 627

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Dicsérd hon Meg-válsodat
Véreredet, Pástorodat
míg szívvel, és énekkel.

Dicsérd a minn töltöd telhet
mert elegend itt nem telt
senki semmi nyelvelhet.

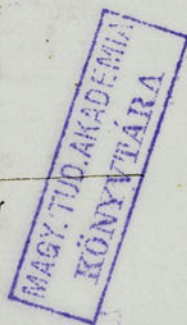
Ench. társaság melegságot
mert előlbe valóságos
Eli henyér adati

Melly méltó bacsoránál
Udvörítöni, asztalánál

Mis nyájánál nyújtatili.

Elhességgel, míg zengéssel
szives, teljes örvendéssel
mondják e dicséretet.

Mert



Mert e' napnál a' jelentősége
az, hogy Mr. Bent vendégsége

Maidan e' nap szerzetett
Mellyen ez az új Hiválynak
új husvétöt szerzet nálunk,
és az ő végzetetett.

Itt az ország az újságról
és az árnyék valóságáról
Az új napról írtetett.

Mit itt Hivás eslekedett
^{emlékeztet}
~~mi is eslekedett~~ innot
Hogy az mi eslekedett
~~szent emlékeztetése~~.

A' mint Jelen tanis bennünk
bent kengere időviségünk
eslekedése fennálljék

~~A' mint Jelen tanis bennünk~~
~~Hogy kengere időviségünk~~
~~eslekedése fennálljék~~

Hitünk er egy ágara
 Hogy itt hár, s kényér állattya
 Vénre, testre vált olt
 Mit nem foghat elmind, s nem
 art hitesse erős Hités
~~adós legyen a mi bék.~~
 mi mint az a történel

É mit ^{itt} nem lát, láthatóság
 külső jel az, nem valóság
~~belül az egy mellé~~
 Nagy szennel fedele
 A Test étel, a vér ital
 De azon egy kripton foglal
 minden egy ~~szin~~ jele
~~hisz mind a mindenre.~~

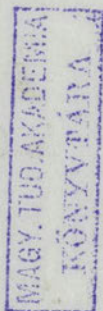
A, vértől nem sűrűdik
 el nem szil, nem törsdíl
 ép s egyiken vértől
~~Ha~~ ^{Erer} ~~szin~~ nagy egy vértől lépén
 mind egy le szin, annyi véren
 s vet meg nem eméftől

Él gonosz, él jámbor vále
De a' sorsok különbsége
Boldog vagy boldogtalan
Halál annál, élet ennél
egy arányos pécél bennél
Lássad mely aránytalan.

Mag törcsén a' Izent Ottya
ne tantogoj, a' His tanyá
az morskán az állatya
~~annyi nagyon egy korszékben~~
~~valóságos~~
mennyei egészben ~~igazságban~~.

Valóságban minis töre
csak a' jelnek van megíse
~~vala azval nem talán~~
~~annál, a' mi nem fogyan~~ ~~annál~~
nem fogyan ~~annál~~

Im. Angyalok éledle
Utazónak lön étele
mi, bialnak jöten, neke,
egy fra eg' ~~tyana~~
nem vetendő ~~utazónak~~
e belnek



67
A' Ieleiben jé Dárvain
az Lálkál áldartek
Kisvő barátságán adánk
Manná^{ban} hull az Éselvöl.

~~Siegys Pápar, igaz élőknek
Jesus minden reményünknek
Fel mevolók, meg orr~~

O Ió Pápar, igaz élők
Jesus, teljes könyörület
Te oltalmaz, és táplál minket
Juttat végre tellesinket
Az Előlmek földibe

Te mi Hegyünk, és érdemünk
Mik általa mevoltetünk
adgyak egyike hogy lekapunk
lévén késünk, öröféink
Szentségek jégébe.



1847-1848

68



184624

MAGY. TUD. AKADEMIA
TÁRSASÁGA

17.
69
Süsz Aloysiusról

Egelyről eredem
ártatlan Nixág,
kik meg nem ejthetnek
a' csalam világ,

Süszesség, csüdaja,
Hjúság, példaja,
Süsz Aloysi

Szerelmei pártfogóm,
Kérlek, légy szí-síllóm
minden süszségimben
ez életben.

Te büntül lelkedre
tisztán tartokad
Még is süsz teftedre
mérs lanyargattad?

ok

184627

Okasál engeme
hogy büntül lellemem

így örök nem

Mert mint a kősa-ág

így az ártatlanság

szavain tövissel

tartatik-fel.

Ah mért nem hívtem
jeldádot ebben,

Magammal kedvertem,
volham sok bűnbem.

Kérjél Istenedet,
erután élted

hogy hívsem

Ha nem ártalan

legyen mind untalan

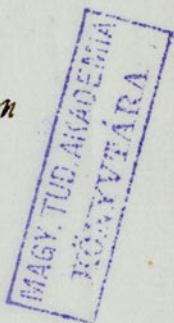
bennem

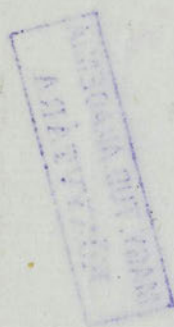
70
bennem típra lélek
méglen élék

A' rossz kíváncsi
fogom erután
habár indulatot
tartom hazlón

Egy Istent foglalom
már ebben találom
minden jónat

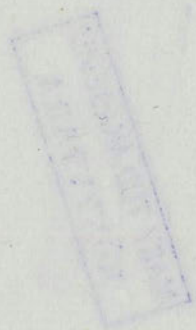
Tegye Igy ~~mondta~~ én elcsé
meddig ez életet
nem sülség le tennem
s menybe mennem.





MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

1846 27



72



1846.27

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Szent Józsefnek, Szent Máriának 79
Jegyzőkönyv

Disznó Mennyeiben lakóinak. Oh Szent
József, éltünknek bizonyos reménye,
Te neven vedd az. mi örülve zengünk
Tisztelettedre

Tiszta szívű szűznek Te való Jegyző,
Üdvözlőnknek nevelője, és véle
Anya, Megváltást nagyon érdemelt
A segédelméd.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

A te Jászolban (valamint előre
vára volt:) kisded születése, örülve
látta, és Istent, te borsokra borsokra,
Ötlet imádtad

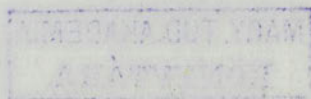
Fő- Király, Fő-úr, kinek a jelleme
A jelleme rendül, kinek ég remegve

Teljesen

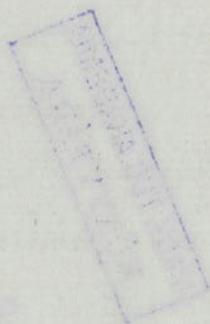
1846 24

Teljesít mindent, marad engedelmes
Néked és Isten.

Legy Te Háromság örökön ^{meg-áldva} ~~szerepel~~
a'ki Krisztus által az örömben néli
mintha is négy bé legyet érdemlérs
A' magas égbe.



74



1846 27

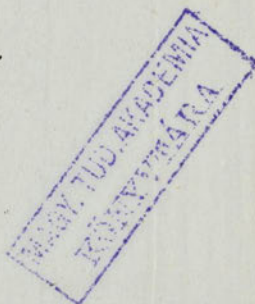
MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

örülly, bűnös ember, örülly

náléd hal meg,
náléd ^{tamád} ~~szél~~ éléd

A' ~~szellem~~ meggyelem. ^{nezd mi nem} mire ~~szél~~ ! -

náléd hal meg ~~szél~~.



Im' Isteni áldott feje

melly tövissel ~~szél~~ éléd

Szín ~~szél~~ és drága tefu

^{mi} ~~melly~~ nagy ~~szél~~ éléd

Neid, bűnös ember, bűnös

~~szél~~ bűnös és ~~szél~~
bűnös ember

Hadd al ^{hagynak} ~~szél~~ undoliva

Istenfráter ~~szél~~ éléd

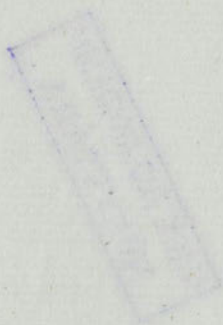
Asó,
Jo,
o

24
24
—
06
48
—
576

1346 27



76



164627

ELIOT TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Szűz Aloisiusról

17

Egelyűl eredea ártatlan világ,
hite meg nem ejthetett a' csalárd világ,

Szűzesség, csodája,

Áhjtáság, példája,

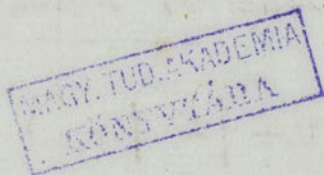
Szűz Aloysi

Szerelemet pártfogom,

keirelek legy sző-szőlőm

minden szűkfogimben

ez életben.



1846

Mores non integros
vere deponam
affectus liberos
sub frenum cogam.

Wam uni Deo
ponam voto meo
hunc terminum

Laudes sic concinam
quandiu aminam
necesse cedere
hi corpori.

Merum de I. Janne Reppum

$\underline{v} - | \underline{v} - | \underline{v} | - \underline{v} \underline{v}$

~~A' xofu frolapinnoli~~

A' xofu alaxator ^{foi qm}
~~meg~~ ^{meg} ~~crutan~~
^{szegem}

stabad indulator

carton cabolin ~~carton~~

Egy Istent füljeloni

ma'r ebben talilom

jö kedvemet

Egy mondok önellet

meddig ez ölelet

~~nem kell ide hagyni~~

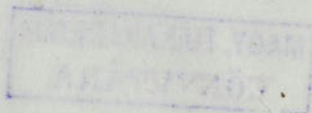
~~al költözzeni~~

~~meg nem kelni~~

nem fülhög le tenni

~~jobbá menni~~

~~égete~~
 menybe



v - / v - / v - / - v v

sz. nagy Mária
 Stenneli cdei Pajmoha
 Morába nem ede Mária
 tani o. erös nagy halgatók.

Meg nem gye

haralón
 olalón

hi nem tihet nem lehet

ellenőrlé mindüle

leis lelei
 soh lehet
 tagjait

Dilfil liriely ellene

megrei
 megeng

meg d'livora

megeng
 meredi
 antatlan

megengeden

veleik
 meredek

meg adom neki

a polot
 ellene

neki

szabadságában áll

tegyenek
 kiket

neki

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

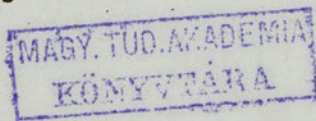
Szent Márton Püszköléről és Hivallatáról.

E' dicső Szentünk, kinek ünnepe ma
A kerentység nagy örömmel üli,
ma'j napon nigan fel. emelkedett a'
boldog egekre.

Nem kevély, elmes, kegyes, és szemérmes
Bőrtan, és példás vala életében,
méglen e földön lehetett látsa
Emberi testben.

Gyalman e keennek ^{jelen} halálát érdeméért
sok beteg, mely ott panaszi nyavalygón,
hirtelen szünvén nyavalyáját, épült
teljes erőre.

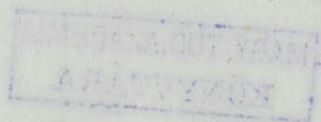
Mi tehát méltán elis énekeljük
nagy-hatóságát, csoda tetteimyer,
Hogy kegyes fióllónk legyen, arra kérvén,
minden időben



Hármas

1846 27

Háimai Btenség, ki az égen ülve
Kendelod Dolgait az egész Világnak,
is éltetel minden, hatalom, Dicsőség
Bégedet illek;



80



1846 27

MAGY. TUD. AKADEMIÁ
KÖNYVTÁRA

21.
81.
Hitneli, Reménységneli
és Szeretelneli Indulatnyi

1
MÁZS. T. L. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Uram hiszleli, és reményleli,
és szeretleli jóvemből.
Mivel nagyok hegyalmeiből
Te keresztényi népedből,
Anyaszent egyházzal valló
mindent, a' mit tőle halló.
Tarts e' hírekben, reménységekben
Szeretesen egyedül

2.

Uram hiszleli, és reményleli
és szeretleli jóvemből
Igaz vagy, nem harudhatol
senkiül nem csalahatol
Benned Uram minis sötétség
arén' hiemben sötét kétség
Tarts e' hírekben s' a' t.

3.

1846 27

3

Uram hiszlek, és reménylök,
 és szeretlek szívemből.
 Hiszem, hogy csak egy Isten van,
 ámbar háron freméltje van.
 hi a jóhat jóalmarra
 gonoszra bitorozza
 Tarts e hitben 's a'.

4.

Uram hiszlek, és reménylök
 és szeretlek egyedül.
 Hiszem Krisztus Isten fia,
 a világnak Megváltója
 hi a mennyből alá szálla
 emberrefel fel vátala
 Tarts e hitben 's a'.

5

Uram hiszlek, és reménylök
 és szeretlek szívemből.

Hiszem

62
Hízem s' vallo'm a' leent lallat,
mígantale' örönninlet

hi fiivünlet meg szentelre
sok szép jöhlial bé rölötte
Pars e' kirben s' a'.

6.

Uram hízlel, és reményllet,
és szeretlel fiivembül
Vagyon Uram! reményfogom,
hogy el nyerem üdvörsegem;
Mert bünömet meg bocsátod,
ha meg tévérémet látod
Pars e' kirben s' a'.

7.

Uram hízlel, és reményllet
és szeretlel fiivembül
Díom a' te hatalmadban,
csalhatatlan jóvalodban;
mert

men tőm fogadásidhepen
mindem bé kölesz éppen
Tarts e' híven I. a' t.

8

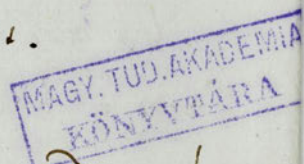
Uram hiszlek. és reménylök,
és szeretlek szívemből.
Szeretlek nagy jószágodért,
vegyetelen jó voltodért.

Más hivatalod nem okajtok
sem nagyobbakat nem állítok
Tarts e' híven I. a' t.

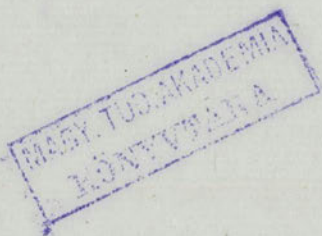
9.

En Isteneim és mindenem!
tudod, hogy én Szeretlek.
Azt halálom, órájam
legyen e' szó szám' ajkán

Sis



Sőt szivemből fog jegyezve
megszórná fog jegyezve
oh Ezerem és mindenem!
tudod hogy én fíer erlek.



1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

64



1846 27

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

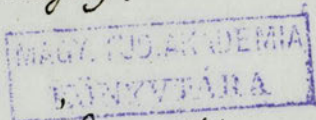
Az Olcári Szentegyház

22.

85

Üdvözlégys Krisztusnak drága Szent József
Áldott légy Jánosnak piros nem vére
oh melly áldott vagy Olcári Szentegyház,
Angyali drága vendegség.

2.



Üdvözlégys Nagy Szentegyház Eclesiastica
Mi bünös Kollégiumunk meg-örvösölje
oh melly áldott vagy Olcári Szentegyház,
Angyali drága vendegség

3.

Üdvözlégys Nagy Szentegyház Istennek fia
Szent szűz Marianának ékes királynéja
oh melly áldott vagy.

4.

Üdvözlégys Nagy Szentegyház Világvilágja
Emberi

1846 27

Emberi Nemzetek nagy vigassága
oh melly áldott volt.

5.

Üdvörlég nagy szentség, égeli csudája
isten bölcsesség minden tárhára
oh melly volt.

6.

Üdvörlég nagy szentség, gazdag barmora
lelkei vidámiti üdvörség bora
olly melly áldott volt.

7.

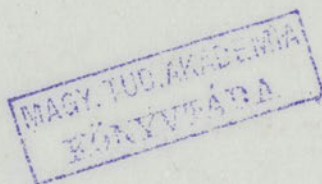
oh titkos mélységű drága nagy szentség
mi által üdvörül a kegyfenség
oh melly volt.

8

Discreet diszesség Jesus Tefjének

A' hit ita imádnak juss Vécének
 An mely áldott vagy olcsó fiénység
 Angyeli drága vendégség.

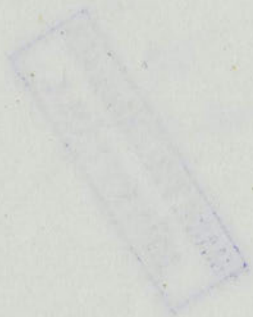
Lajosa p. 191.



1. The number of the
2. The name of the
3. The date of the

1877

1877



1846 27.

MAGY. TUD. AKAD. EMLÉK
KÖNYVTÁRA

88



1845 27

MARY T. C. ALDEN
FEBRUARY 1871

Stóðan Kiriály.

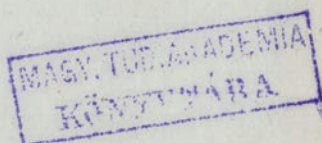
Öröm-lah. Medium temere beor.

1.

Uas
Pöriger Örömlahra
minn Kólu minn Kiriály

Egyil sem Kiriály De illigsi Falura
~~valam~~ ~~valam~~ ~~valam~~ Egyil sem talál

Osak ar il rig napot,
ot van nyugalom
Kii sem a Kóluu Got
sem libor nem nyom.



2.

A' Kiriályt opesitil
Kóluu gendjai
A' Kóluu söröföli eméfitil
insóger aggjai
Osak ar il rig napot,
ot van nyugalom
Kii sem a Kóluu Got
sem libor nem nyom.

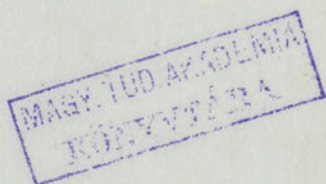
1846 27

kirklyt ar undom
 is'lera, takera riszi
 kolduf aggodlom
 is'lera nem crefin.
 Gode ar el sig nappi
 et sem mygdalom
 kisi sem a koldu bor
 sem lifor nem myom.

4.

kirklyt ar negd'ig
 vör harka hereri
 kolduf a vög frilisey
~~stani~~ ^{stani} kogni veri
 Gode ar el sig nappi
 et sem mygdalom
 kisi sem a koldu bor
 sem lifor nem myom.

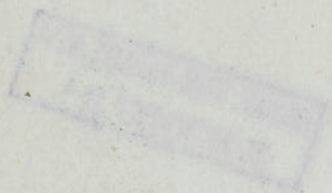
Vegre hiridly meg küd
 aramos nyugalom
 A' holdu is hi. Dül
 valalci jivaran
 Gole ar öd nig napor
 ott van nyugalom
 Kii sem a' holdu boi
 sem libor nem nyem.



6.

Igy utam la kesen
 el. aggasz hordsig
~~Egyenli ngy vanden~~ Aron ellen-vanden.
 a' kénytelen sirig.
 Nig legy Te halandó
 nagy ~~es~~ lenni vanilly
 Me legy Munkandó
~~Te~~ ~~se~~ ~~apfen~~ ~~es~~ holdvölgy, (nem meggy ki)
 De ne is

+

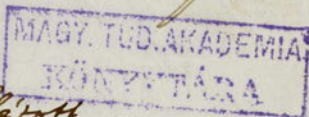


A Czigán Temetés Ceremoniája.

Isanete Üide!

Sernek elé Czigán Kelkek avénde,
Meg heglött a Kondorokca bathole
És a van a méises káju ven Dáde
Isane dikkess bingeszkore kohole
Csurorom márnikes szurkum dedabule.

Meg haltt, meg haltt a Czigányok Vájdája
Es a kess néj öter igen nagyon sajnálla
Mert ö volt nekik a dopáira kalauzok
Es a szent sereg ö általa sokat kajott
Csurorom rep.



És magá felül nagyot állátott
De a néje is fellöle sokat tártott
Mert minden bijában korra jutott
Egész földig előtte fejét kajtott.
Csurorom etc

Ne bolondoss édes Uram gajduli
Dort koratok szent Vajda iról e,
Hta nem szólhassz bij két ide dabule
Talan ugyan meg hegléssel kúrula
Csurorom etc.

Billáncs egygyet két fekére Reméddel
Né csalogat és kegedis keséddel
Mit kínáljak bingeszkeiro restéddel
Ha meg haltál, három funtos esküddel
Csutorom etc.

Kenyered sints, vég büntetés hogy veszed
Már világon Zútkerdat is meg eszed
Talan az Erdek vité el az eszedet
Hogy nem maradtasz a Kóshó mellett
Csutorom etc.

Avander Csutorom. Ad novam Laudare.
Dai csak addig meg ne deglettél volna
Mig egy Zútker lovat lophattál volna
Hogy a Kéltkeid is parentsét próbálhattak volna
Ei a kereskedésben elé mehettek volna:
Er életben igaz mesterséggel élt
Erreendig ház lovat is meg vevélth
Ez ha meg kívánta a mást,
Isak oly bátran el vitta, mint magáét
Az ives Cadabul semmit ki nem vett
De a teliben is semmit be nem tett
Ditnekedett hogy i néki elég van.
Ha mit kapott kereskedéssel valahonnan.
Az ives

92
Az ives behénnyet ha meg töltötte
Akkor a szegyet is jébre itette.
Ha valami Deq jutott neki nyereségből
Kenyér nélkül is falta azt a nagy éhségből.

Bucurata's phel.

Bucurata's kavaim nyujtom ti horriatok,
Meg érzilt féjemet már ne busissatok
Jókabb ková magyek azt tudakorriatok,
Ha költésigetek kedven utánam horriatok.

Menyorraigba megyek túl az Angyalokon
De rátok is nézek a magas Ablakon,
Csak Ditsésségben az Égennel lakom,
Kedvemre sétálok a szép Barizákon.

Szép járó lovamra hogy ha fel ülhetnék
Egy szempillantásban maud oda rugtatnék
Szer, bor, pacseryével csak hamar jó laknék
De a maradékból néktek is küldenék.

Látom lelkeim kukkára hogy meg tromorodtál
Nécsel ides Járó, hogy árva maradtál
Mást ne haragudjál, ha addig morgodtál.
Csak a Kelkeimmel szépen mulatoztál.

Néked hagyom mind a kilencz Gyermekemet
Szépen ajogassad az ab születtiket
Hogy sajnóvithassák Drága Nemseidnek
Ékeshithessék Czigán Öregünknek.

184627

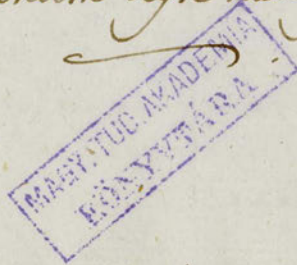
Szerelmes gyermekim sejen lakozzatok
A Crigány Seregül el ne távozzatok
Erős Paraszti munkát ti ne dolgozzatok
Nyeresztül, csalástul se ne ivózzatok.

Há nyerni akarok szót hazavisszatok
A hű kezt a hűt ti ne sajnáljátok
Attát teremsettél ti ne utálljátok
De máskor nyakában asztal hajdátok.

Ugyő Chavaimat jól meg halgassátok
A mire tanítalak, azt jól meg tartjátok
A Cserében egymást ti meg csalhatjátok
Azt semmi véteknek ne is állíttjátok.

Kéje jediglen az in Beszédemnek,
Dobskort ne kössetek ségent Nemzetünknek
Mert kiváló vérből eleje a Néjnek
Azt urali módra vider öltözetet.

Hogy Táborban laktok, az sem Paraszti kókás
Mert a nagy urak is szellőzni azt tartják
Még a Táborban is Miltónigok lakjátok
Azt mondom végre Kástély nyomorúság.



Loco

Loco: Seregeknek Szent Irene.

99

Viad fel Uram Országodban, veresd be Szent
Városodban, Szárnyos Szent angyalaid
köre, tedd a Szent Csigányok köré.

Ott is tedd ötet Vajdává, Csigányok Kapitányá-
vá. Dohányosok Szent Bija-bul,
igyekezz Csizra Csutorá-bul.

Uram Városokra, járjon a Szent Vá-
rosokra, ott is cseréljen lovakat, kitér-
nyekért nyerjen jókat.

Eld meg hangos Hegedűvel, jántlikás
Csakos süveggel, kolompósó
Csekkörökkal, egy jó fujtató
Burdérrel.

Exro réj csizra ruhában, sarkantyus
Sárga Csizmában, dohányosok
Mény Országban, hurrón Nótát
Csaplati házban.

Kendeld ötet falu végre, egyenes jávato
gyepré, hol a lovaj járjon keljen
Kéltlyel legelkessen Amen.

184627

MAGY. IUD. ARAD. LIBR.
KÖNYVTÁR

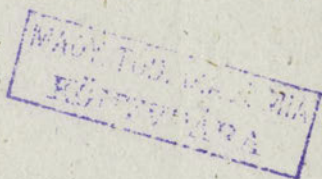
94



1846 27

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Irgalmaság, Anya,
Kegyelem Annyira,
Annya büntetőnél,
Parja veszendőnél
Vagy egyedül!



Élveztől kanyatom, horrám fiép!
Tenger habjaiban, ál! - meg ne vész!
Üdvösség csillaga!

E Világnál rajja
Közt védő pársom Te vagy,
Kétségbe esni, óh! - engem ne hagyj!

2.

Bűneim elnyomnal,
Mit tegyel? kínornál,
Sagyon terheltettem,
Mert gyakran vétettem
Isten ellen. -

Vétettem, de ariens nem háborgó,
Horrad folyamodom, s meggyőzőlöl,
Óh Istennek Anya!
Üdvösségünk oltára.

Büntetőnél-is Anya vagy,
Az én reményegem Te benned vagy.

Mil

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Méltó kegyelmedre
 Kém vagyok, s kedvedre,
 Fiadnál mondatam,
 De meg nem roronom
 His fogadtam
 Eltem jobbítását meg-ígértem
 De a szilónakra vissza tértem,
 Bántódos az Anya,
 Te is oh süvő Anya!
 De mivelhogy Anya vagy,
 E' bűnös fiadnál kegyelmes adj!

Há leherne fíniél,
 Vél könnyes önnél
 Irgalmaságodas
 S kegyes jóvoltodas
 Meg-gondolatodas
 Hozza min len a kegyesség,
 Bűnösökön, kőre, serecsed,
 A jólel tüzében
 Kintő üregében
 Egred talán régen már,
 De Anyaságod meg-könnemre jár.

Tre-

Levelet Asszonya,
 Báműlaudó Anya!
 Kem a világ rabja,
 Hanem Mária fíja
 Lévelet mindég.

Mit Te utálsz én is azt meg-versem,
 A' mit kedvelsz, én is azt ölelem,
 Rossz utaim járnom,
 A' jókat gyálorlom,
 A' én meg-jobbúlól
 Im! im! mindég Tied vagyok!

6.

halvartlótval
 je! - s kóbatnak!
 sem,

vagyol,
 2,

Sűrű Anya
 Drága Levegő
 Tüdőse Levegő.

26
B Ö J T I

É N E K,

MELLYET

AKÁRMIKOR IS HASZNOSAN
LEHET ÉNEKELNI.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

I.

A⁹ Kereszten függőnek
Nézd Bűnös, kékeit,
Az ér'ted szenvedőnek
Tekintsd gyötrelmeit.
Nints itt tag, melly ép volna,
Ér, mellyből vér nem folya.
Feszülnek meg-vontt inai,
Számba vétetnek tsontyai. a)
Lelankad szent feje,
Fogy minden ereje.

a) Sólt. 21. v. 18.

1876 22

2.

Ah! mint meg van változva
 Az a' tsuda szépség,
 A' mellyre kívánczozva
 Nézett a' föld, és ég!
 El-borúlt fényessége,
 Nints színe, 's ékessége: b)
 Népétől meg-útáltatik,
 Latrok közé számláltatik
 A' mindenek' Ura,
 Az Isten' szent Fia!

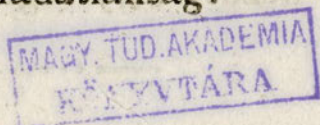
3.

Három egész órákig
 Független a' kínos fán,
 Utolsó tseppig, fogytig
 Vérének ott kiontván.
 Feladgya végre lelkét,
 Leteszi nagy életét. —
 Ura' halálát érezte
 A' föld; 's a' nap nem nézhette:
 Elrejtette magát,
 Megvonta világát. —

b) Isai. 53.

Nem kényszerítettett;
Jóvólta vitte rá.
Keresztre feszítettett;
Mert maga akará.
Óh kín! óh vér! óh halál!
Te melly bő élet valál! —
Nézd, ember! hogyan szeretett,
A' ki ér'ted így szenvedett!
Te ér'ted halt meg Ő,
Ez az Üdvözítő!

Te pedig fontolod é
Nagy irgalmasságát?
Szívedből hálálod é
Irgalmas jóvóltát?
Áh! hányszor keserítéd,
'S újonnan felfeszítéd,
Midőn törvényét megveted,
Gonoszban töltvén életed!
Óh vak gondatlanság!
Rút háládatlanság!



6.

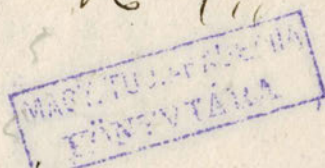
Úgy van, úgy: áh! én voltam
 Ez a' háládatlan!
 Ki eddig elpártoltam,
 Istenem, gondatlan!
 A' te szent törvényidtől,
 Kiszabott ösvényidtől.
 Oh szerelmetes Krisztusom!
 Megváltó édes Jézusom!
 Szánom rossz tettemet,
 Botsásd meg vétkeimet.

7.

Fogadom változásom'
 A' te kegyelmeddel,
 Ígérem jobbulásom'
 Segítő erőddel.
 Nagy az én gyarlóságom,
 És állhatatlanságom:
 Hogy, ha csak te nem gyámolgatsz,
 Malasztoddal nem támogatatsz,
 Hamar megfogy erőm:
 Jézus! légy segítőm!

so birtokosok
calanforai
kie. canchifmus
abérak könyv

Sony

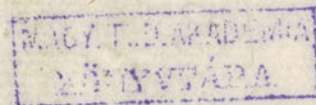


Sonyan
kieszen
Életem nyitán ~~sonyan~~ magányba
majhe lülővel lülön enbachit
hogy hegyen lülled ne ruhóna nyitónak
Senni Baniát.

Tefedon rordon leve jócsa islel
v. bér. öre, földgála itatoda frö is
mörre freging, ettel elegyire sághas
eddi mörrel

Tölki Pöfetalu csak elöre látál
hogy jörend csillag, ~~hogy üdvözlés~~ ^{kie. hajt}
Mimi jelen-léve mutat De nyjel ^{member} ~~egység~~
a. szabadlása

Kire nagy világ van
hiz egék világ van
kibe hiron a nép



$$\begin{array}{r}
 8 \cdot 0 \varepsilon \\
 \hline
 81 \\
 81 \\
 \hline
 9 \cdot 2 \varepsilon \\
 5 \\
 00 \\
 81 \\
 34 \\
 800
 \end{array}$$

184 27

Gyűjteménynek

N^o. Szakrta.

1787 évi éfrendőre.

Pozsonyban.

1846. 27
1847/1

28
101

1

Határán egész egy hétre
li rándult Anya Susannánál.

Őn első találom őn magán
ei nőli mondani minden tartózkodás nélkül
enged meg oh szép
~~hazán minden nagy borbélyok szeged~~
hogy meg látogathatod szeged.
Idén is remélem, mi felele az
kiszármazásod holnap.

2.

ERDŐTUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Köden futokamár kezében
magamra vettem a lábaimra
oh Susanna, én Jégim adlak
oh oh Jégim kezébe
alább a szeged szegedim am szegedim
még nem felel
oh Uram, ha én Jégim kezébe
am meg mondani holnap.

3.

Szedni az őn gyengefaján. (pro mea teneritudine)
melly örvényszerű menyegző

1846 27

az én kedve affnyomtat
nyereli kedgy meg-vallás
én alearam néli megfogni
a melgye tüzöa bolcsái
Jó van Uram. legs olcs
ez meg ~~legye~~ lássuk holnap.

4.

Isővörösköm, mondám néli, kedvesem
te nekem igazod a bolcsái
ai meg nyercem az én Juháruémint
hogy tölle elvagyem az ő melgyénit
ai aron garjdelemben. melly engem fel-int is
enged meg isleltem a hercses
Nem, én meg tiliem, hogy társ me nyercem
Te az meg fogod isleltem fog holnap.

5

Pontelen

én néli a^{lt} boram az én jufomas
fogtam hercs. meg isleltem
öfve isleltem crexfer
ah enged meg a frádra
hadd nyomjam a leg kedvelő a cecenafi

nem, en tilom hogy az férfi ne élve
 arról majd fogynak holnap.

6

Somlato

RECEIVED
JAN 10 1880

$$\begin{array}{r} 180 \\ 45 \\ 6 \overline{) 22.5} \overline{) 37\frac{1}{2}} \\ \underline{18} \\ -45 \\ \underline{42} \\ -3 \end{array}$$

Lundi pour une semaine
partie la mère de Susan,
je cours à l'inhumaine
et je lui ai dit sans façon :
ne permettez vous ma belle ?
D'aller vous voir une façon ?
Monsieur ! me répondit elle,
vous pouvez venir demain

Mardi avant l'aurore
je me jette à ses genoux,
ma Susan ! je vous adore,
et je ne veux aimer que vous ;
m'aimeriez vous de même
et qu'en vous ne répondra rien ?
Monsieur ! si je vous aime,
je vous le dirai demain.

Mercredi pour ma tendresse
quel moment de l'enfer !

De ma charmante maitresse
j'obtins le plus doux accueil ;
je voulus prendre pour gage
Bouquet placé sur son sein,
honneur ! me dit elle, soyez sage
vous pouvez le prendre demain.

Jeudi je lui dis, ma chère !
tu m'as promis ton bouquet,
et j'obtins de ma bergère
de le prendre à son corset,
dans l'émous, qui m'agite,
je vens lui baiser la main,
honneur ! vous allez trop vite,
vous la baiserez demain.

Vendredi pétillant d'aise
je lui rappelle mes droits,
je prends sa main, je la baise,
et je la rebaise cent fois ;

promette, que sur ta bouche 104
je fane un plus doux larcin,
honneur ! je t'effrains qu'en y touchant,
l'ouïs l'obtiens demain.

Samedi cette lutine
ne peut plus me résister,
et sur ta bouche divine
je cueillis plus d'un baiser ;
dans mon amoureuse ivresse
ma tête pencha sur son sein,
honneur ! me dit la traitresse,
songer donc au lendemain.

Dimanche d'un air plus leste
par mes vœux enhardis,
je demande tout le reste,
quand l'encre me répondit ;
pendant toute une semaine
qu'en travail, c'est fort bien,
mais dans l'église romaine
Dimanche on ne fait rien.

1846 27

WASY. TUDAKOWENNA
KUTYTERA

Lundi pour une semaine
partie la mere de Luron
je cours à l'inhumaine
et j'ai lui dit sans façon
me permettez vous ma belle
d'aller vous voir le matin
Monsieur, me repondit elle
vous pouvez venir demain.

Mardi avant l'aurore
je me jette à ses genoux
ah Luron, ! je vous adore,
et je ne vous aime que vous
m'aimeriez vous de même
et quoi vous ne repondez rien ?
Monsieur, si je vous aime
je vous le dirai demain.

Mercredi pour ma tendresse
quel moment délicieux !



De ma charmante Maitresse
j'obtiens le plus doux aveu
je veux prendre pour gage
bouquet placé sur son sein
Monsieur, me dit elle, Soyez sage
vous pouvez le prendre demain.

Jeudi je lui dis, ma chère!
tu m'a promis ton bouquet
et ~~je~~ j'obtiens de ma bergère
de le prendre de son corselet
dans l'amour, qui m'agite
je veux lui baiser la main
Monsieur! vous allez trop vite
vous la baiserez demain.

Vendredi petillant d'aïse
je lui rappelle mes droits,
je prends sa main, je la baise
et je la rebaise mille fois

per

permette, que sur ta bouche
 se fasse un plus doux ravin
 Monsieur, je défends qu'on y touche
 Vous l'obtiendrez demain.

Samedi cette Lutine
 ne peut plus me refuser
 et sur sa bouche Divine
 je cueillis plus d'un baiser
 dans mon amoureuse ivresse
 ma tête pencha sur son sein
 Monsieur, me dit la traître
 Songez donc au lendemain

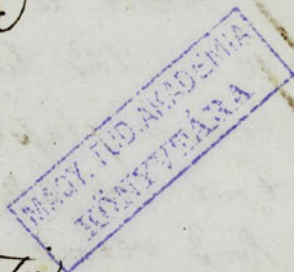
Dimanche d'un air plus lesté
 par mes succès enhardi
 se demande tout le reste
 quand luron me répondit,
 pendant toute une semaine
 qu'on travaille, c'est fort bien
 mais dans l'Eglise Romaine
 Dimanche on ne fait rien.

MAJ. TUD. AKADEMIA
JOSUETTA

1.

31

107



Lundi pour une semaine
 partit l'amer a' sonner
 je rencontrai elle même
 je lui dit sans façon
 permettez vous la belle
 d'aller vous voir le matin
 ou da monsieur répond elle
 vous pouvez venir demain
 2.

Mardi je cours de l'aurore
 me jette a ses je-nous
 ah sursaut je vous adore
 et ne peut aimer que vous
 voulez vous m'aimer de même
 Quoi vous ne répondez rien
 Ah monsieur si je vous aime
 je vous le dirai demain
 3.

Mercredi pour ma tendresse
 Quel moment délicieux de
 1846 27

de ma charmante maitresse
j'obtiens le doux aveu
je voulais lui prendre
l'onguet pour le placer sur son sein
tout bon M. soyez sage
nous verrons cela demain.
4

Jeudi je lui dit ma chère
tu m'as promis ton l'onguet
et j'obtiens de ma bergère
de lui prendre de son corsé
et dans l'accident qui m'écrite
l'aidez moi baise ta main
non je défends qu'on y touche
vous la baiserez demain.
5.

Vendredi Betti liandine
je lui ai rapelé mon droit
je prends sa main je la baise
et la réçois mille fois
Ah

108
ah peimèter sur ta bouche
je fassé un plus doux l'accoint
don je defenè qu'on y touche
nous en parlerons demain.
C.

Samedi c'est unital
elle ne me peut refuser
et sur sa bouche de vin
je cueille plus d'un baiser
entendant dans l'impie
je fassé un plus doux l'accoint
arrêtez dit la traître
Voulez au lendemain.
F.

Dimanche d'un air plus leste
par mes vœux en has dice
je demandai toute le reste
Car fusore me répondit
pendant tout une semaine
Qu'on travaille c'est fort bien fait
main dans l'église romaine
Le dimanche l'on ne fait rien.

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Das Finale.

1.

O! Gussen nach Himmel
 Vom Himmel, dem König
 Und dich sind wir erklügelt
 Gussen zu erklügelt;
 Nur dem liest die Gussen,
 nur der ist erklügelt
 Dem erklügelt im König,
 nach Gussen der Gussen.

Im 2. Guss

der Guss der Guss
 Vom Himmel der Guss
 der Guss der Guss
 Nur dem liest der Guss

3.

Im Guss der Guss
 Vom Guss der Guss
 Vom Guss der Guss
 dem Guss der Guss
 Nur dem liest der Guss

4.

1845 27

4.
Dem König erwidert Gedächtniß
Im blühenden Lenz
Dem Lathum mehr als Nothwendigkeit
Im Luthum, im Luthum
Nur dem Luthum der Luthum
Nur der ist gemessen
Dem Luthum im Luthum
Nur Luthum der Luthum.
5.

Dem König steht muthig
Im Luthum Luthum
Dem Luthum der Luthum
Im Luthum Luthum
Nur dem Luthum der Luthum
6.

Dem Luthum muthig Luthum
Am Luthum Luthum
Dem Luthum muthig Luthum
Im Luthum Luthum
Dem Luthum Luthum Luthum
Dem Luthum Luthum Luthum
Dem Luthum Luthum Luthum
Dem Luthum Luthum Luthum
Luthum Luthum Luthum
Luthum Luthum Luthum

110



184527

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

2

Moháts Moháts Isten vár birtos helye,
 magyar Ország Irtó mureje, Fegyetlen
 Föld nemek Nemzetek virág ittad nyelved
 Szép Ditsőegyet, Midőn Tized Gondallak,
 Irtó Kőnyek buriarok, Szivemet bű
 net fogta nyelvem Meg nem módhatya
 2 Nemek harag Vigagó panoniam Euro
 patnak Valak Itt gála, Itt Országok bű
 rók trimaradok, Oljel Világ Felte bű
 det, Retteg Pogany Előd I birtok Kőny
 ring benned Alig villan jege vedter
 vala Győződelmed

Defajdolon egy nap egy Viadallal, Tarpot
 vette moháts hartraval nem birtakyaak
 Győződelmedek harag. Nagy nevedet kőny bű
 tal varta Epitot aszerente kőny májfe
 nyed telenise hurek ved fozdul ne
 pedhonal bu borult

1848. 27.

Lajos lojós holvagy, Szép Hűbűvagy,
 Magyar szíllag és vővagy, holvagy
 Szegye Szivalt teamevvel gyongyet kellye
 fűll fűis éltiddel, Szegye Szivalt teamevvel
 Orsági nagy pi és Károly Vitéz
 urak Szolgáti fő kör ally rendelt
 Kiadván nagy tanotim eloszt három ki
 dűltvile Károlyi

MAGY. TUD. AKADEMIA
 KÖNYVTÁRA

Orsági nagy pi és Károly Vitéz urak
 Szolgáti fő kör ally rendelt, Károlyi
 valam ainekkel, egy ki Károlyi
 den ömörtöke nemedsigunk vővagy
 Du van magyarlanysja Sz: egy hat
 is tiz ömörtöke: orsági és bűvagy

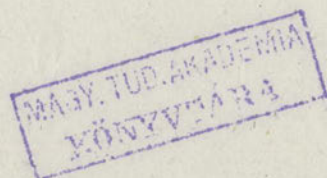
A. M. E. N.

alba pro ad

Guláisi Farkas László; T. Gy. Vass Vitéz
 J. V. Szpányi

184627

††
Lőgö. nyelvemmel lőfőzlek rőged ok
Isteni lőlőpőg. le bucsulva vgy inódlak
rőged mag. karal mat lőlőpőg. rődrőzly
it ebben a helyen Kőniben aki



+

34.

Ha engem Stivedbül kinem Zartál,
juszon az eszedben mit fogadtál,
tudod Stivedet, nekem eltedet,
kötötted Szentelted hirségedet.

Ha pedig rólam el felejtkezél,
mond meg Szándékosat ne is kérsél,
Szeret e' Stivbül, avagy csak Stinbül
ne bánnyal vélyem ott kegyetlenül.

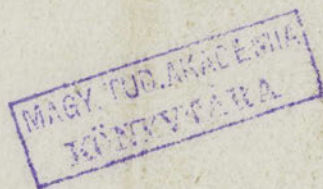
Ha Szeret el hidgyed hogy Szeretlek,
ha pedig meg utalsz nem kedvellek,
tudod bolondság, Szeretni Garság,
ha egymás között nincs állandóság.

Te néked javallom Légy állandó,
hottám kész hirségben maradandó,
Lásdod ha el válsz, de föl nem találsz,
meg bánod üdövel magadban Stálsz.

Az állandónak állandósággal,
fényes képeknek csak mutogatással,
Szókat fizetni, meg Szókat vetni,
ki ezt nem akarja meg ismérni.

Lásd ugyan lásd mit telekfőrl,
mint veted az ágyot te úgy fekszel,
ő is meg vizsgál, valamint talál,
te néked viszontag csak úgy szólal.

Egy szer ugyan egy szer meg engedem,
meg talátri de több szer nem reménylem,
mert ki kigyótul, vagy más állattul,
sebet vesz irtózik látásátul. vége.



114

1846.27.

Add Nekem Iesus Szívedet, akarom Szeretni;
mert az én Szívem Kedvedet nem tudja keres-
ni, ha csak veled nem egyesül, ha Szíved
ben nem részesül, egyedül Kedvesem, Iesus
én Segyesem.

Érttem a Szív Méhéből, te Jézusban öltöztél, a
Kenyér, és Bor Szívében eledelem lettél, hogy tal-
veled egyesüljék, és csak téged Szeressék, e-
gyedül Kedvesem, Iesus én Segyesem.

Oh csudálatos egység Van é Szent helyen, Isen,
és Emberség egy Személyben jelen, Amit itt
látz nem csupa jel, hanem Angyali élet,
a Lelkeknek béré, Iesus, & Jézus & Vére.

Szerelmes édes Jesusom, Oltári Szentségben
jelen létedet itt vallom, Kenyérnek Szívé-
ben, Moha nem látlak de ádlok, és az hit
által imádlak, oh én Lelkőim béré, Iesus
Jézus, & Vére. Amis

Ezen 'Encluch más fordítás a megvan a. Francián
Katechismus végén.

INSTITUTO ARCAEMIA
ECONOMICA

Már Siesz harádban visra his szeregem!
 Nékem er a magyar Klirna nem, nem Egem. —
 Ritka vola talán Keménangebb förgetegem
 Vintsen annyi fegyverem minz beregem.
 Javá Javá táborom el veretegem
 Engyhány jó Veréremi el temetem
 Mi van a mit kara tudok vinni velem?
 Kiter azn nyera Kester györodélem. —

2
 Odhig nevem hangja vála hídoltató
 Káron i kádon a házom mindetkható!
 Magam velék orrághat oratógató
 Itali mester Alprechen ket mutató
 I ime ami fordular esek jobb forsomon-
 biggen eris gyöcheretlen Táboromom

7
 Most mindön harámból a remény ki tsala
 Nem tudom onilly Lilek ara sugatra vála
 Hogy ha mintsi a Magyaroknak irté hófala
 De van egy his Dulhasatlan ör Augyala
 I sán er a Magyaroknak eris Istene?
 Hogy se vaf se manifestum mintf ekké.

Mit sem lehet a Magyarok sem ar evő
 en birtaság, még engemet nem ismer ő,
 hogy taddal fenegessen fegyver ragad,
 a jó Doratot mutatok be nem fogad.
 Ha ide se táboroztam volna elha
 gy e' szunya vilna ténni most ha ha ha.
 Ha ténch új evővel még valaha
 E' ha anyukh ugy nevetek majd ha ha ha.



Pilági B. n. e. b. 117 34.
a. d. B. u. s. e. N. o. t. a. r. a.

Angali négy Termésed
Még a Fehértevé
Amor Csuda Remélje
Életemnek Reménye
Hog' kösszék látnaláh
Mingáró ohajronaláh
Még hódított írvem
Még sem ösméres hívednek
gál

Amor s' éraes vilámin
Mivel cö mago tanin
Holl meressem írvem
Írvében Záró engem
Mert nimen dragább kímém
Rám akár ki fellin
Nyulnom én beledolbet
Vag te az én ölemben.

MASY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

gál

1846

24

3²

Fied vagol igen is
 Az okajtomam en is
 Cuda mellő csak egy len
 Hog his hiv Priv ege len
 Ig hessen exerruh har
 Örmunket egerand
 Nes Boldogsag ege val
 Vége vege csak stálál
 Bydit

Aa tehát ci Boldogsag
 Legen is Allonposlag
 Olyan Legen ar a Mo
 Med a Memyei Elho
 Hog egedul enyim Heg
 Mey krony ege ar eg
 Nem fellek enyim vag mar
 Im a Shivem be is Das.

De van ar eg borulva
 Sol Nre is nyög Belolva
 Gyöng Körmeyei Hullasnya
 Dal Dorfais Nreattya

118
Mere a hol mnes tifea srio
A srecdem nem besu hiv.
Sreess te bar czered
Doldog sajod nem leked.
fæ

Cijet Kappal srom orlodni
Csak egy oras nem alanni
Szererüt gondolkodni
De kíváns báj távat kermi
Oh egyel adjátok máx
öröm aajja legyen máx
Az elmém is ~~szép~~
Csak egy nyeltem omifen jó.
jör

Oh csak hamár Lichabnam
Ajahid Csollolhasnam
Cs véled beszélhetek
Holtig véled élhetek
Addig csak höl szervedni
Földet távat el kermi
Még az Idő hog el jön
Hog les His giv egy lön.

1846
27
Kec

1812
1650
156

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

66
11
88
2
11

...
...
...
...
...

July 1812
...
...
...
...

Attöröskan ma az Affonyi Nem,
ha ma feres volna az monja nem,
jégen haza komolból éjereni,
jobb mind az Affonyokban remenleri.

2

Attöröskan ados réhik az Terméket,
attöröskan réhik el enyevet
ha az is van volna a sok éjereni
höz járnának a nagy feresgek.

3

Nincs feresben sem attöröskan,
apert beanch bíri mess hírság,
valójuk ok minden remenlierében
ha ma feres, mind fereskösik mában.
Laruk ugyan remenlierében nagy lelek,
de meg ekek illeróit is felek,
olcsóságuk és beférője mind hírság,
nincs mában hírság az attöröskan.

1846

27

"Cher nem hord nem nagy a kulombfeg,
 mind herror, jár nagy töhellesen seg,
 de ferditül meg. is nagyobb gyöngeseg,
 ha erőt vesz ráis az erősen seg.

Más

Ján a frontház lejárattal
 Lajka hát Remes Magyarok
 Mond Remes + Rehen Győzőm löl
 Köt Köt mest Győzőm aharol
 Birt az Egeltén ke leg. Somoru
 Prall fejintre bitor koporu
 Tölora várnak othon kara
 Ölelőre vár a kara

Jönn hordád fivőrs Típa
 Mars fajrás az clábo fete,
 A heret lohafi vend rípa
 Mert toriját jól emeli
 Vágni ahar stárus Aphonyohai
 Meutse meg oku Magyar Angalokai
 Tölora s.a.t.

120

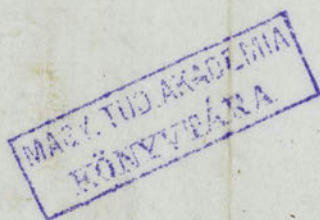
Íns beünneker Seregutó Jirály
 Nyergellűnt há^{ny} rovalak
 Dékes Dongrád tövésze ál
 Menesd meg a Győri falakat
 Jósápa íns kéked idején
 Már maga hint van a Vármezején

Ísákos víter tájra görbe
 Kardra vészed a herede
 Mert Győri alatt síx gödrögben
 Tápi gál soh erekeke
 Erantria lápa hog ezertul
 a maga idejében le hul
 tölbra vár nak s. a. t.

67

1. 5

1. 1



Magyar Tud. Akad. Előadóinak
a Magyar Tud. Akad. Könyvtára.

124 39

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

1846 27

AMERICAN POST OFFICE
MAY 1914
NEW YORK

Et bajor szereien

szereien néha keserűség
Szomoravat s ellet gyönyörűség
Amely szívet lüktet, mely szívűt vere:
Különösen ez bajjáz s vel érzi
Mert az öröm járja, majd vízelom
Elete s vel gyász aggodalom

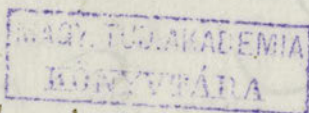
Et szereien amely kölesvörözn
- Ha egyező szív van ez, prót közn
Mely szereise bár de hajrontal
Melyet boldog volna boldogalan
Mert nincs volna tellet, eléggye
Dolga s vel a Tanulmány mege.

Darjáz ha telémie tűrben forog
Tolle ha savorék könnye s vel
Allokos öröm is szüntelen baj
Mert az egyelém s vel ezet jár
A szereien kánza a s vel: hűte
S vel szívűt epeztő gyönyörűsége

Cyprian

123

Cypria! rab szíjjára köti önmel
 Míg van a szarénah más meg győzzel
 Ha meg védelmetel jószágoddal
 Danj vétele legyenese te raboddal
 Et keies, keies, csaraja
 Offen a hujid pihárhaga



Fárban borul gondolatia váumyerel
 Legyen elég vételeu más vétele
 Ez a arany idő forog eszembe
 Meller ohajjok egyez vételembe

És az időt elevenen képrelem
 melyben mulatgattál véteu edesem
 Hőlevönözött csilljamb. bözr hevéltünél
 Et vételem ívemenyében merültünél.

Gyöngy piroz ajálito anovolgáva
 Vételem hez szemeid villongáva
 Szivemet oly vételem he: asztarja
 Hogy lobogó szíver alig állharja

Gondolatim

1846 27

Fontolatom tiédre lebegő gyöngy ajal,
elom ugyan nem egyetnél találod
mer, szerezem Vivem Jeleni el látta,
Mária találta, az linch ajánlatba.

Stopp leverni legyen az méz nem vélszem
Hogy idegen légy valahol nem Jelenem,
De szál ugyan nem mindkét szál az
Jöngyél,
az egyenlőségis lehet örvényes.

Rajta Magyar Rajta: jönni a Föld
Ja Olvasza Rajta
Rajta szűrés rajta, ragolt vag
rajta rajta

Egy Rajta egy szál: onkol a Földre csap
Rajta: miket monda, lesz a hajszál egybe botol
Rajta János Földre: (Rajta szál) tündér en
Rajta az
Rajta eb ugatta nyakad his darabokra rajta
Rajta Földre Rajta

124

AMERICAN GOVERNMENT
PRINTING OFFICE

184624

MAGY. TUD. AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

Körnér dall.

125 40

1.
Ífta kiven de alhamán
Ott a kűvöd, teriód alám;
Hogha én álmas alhamán,
Ez a kűvöd elnyugtatván,
A kűvöd kűvöd alatta
Kűvölatna.
Gyenge csókod csókod alatta
Cholvaatna.

MAGY. TUD. AKADEMIA
IGYNYVTÁRA

2.
Hogha engem elszakított
Ez a kűvöd nem szakított
Nem a kűvöd mely az kűvöd,
Ez a kűvöd vele van,
Ez a kűvöd én galambom,
Nyugtatón csak.
Gyenge csókod kűvöd méhénél
Cholvaat csak.

1846 27

Indomanyos gyillemény gyémölös gyémölös

[Faint handwritten notes and signatures]

[illegible]

Exemplum multiplicationis in quantitatibus integris accipiet.
quomodo propriis transformantur addendo, subtrahendo.

24.

Duo una exemplum in multiplicatione. si ii plures sint, si additi reum efficiant,
quomodo propriis transformantur convertendo.

25.

Duo proba multiplicationis in in exemplo
quomodo propriis geometrica transformantur elevando ad potestatem
vel extractendo radicem.

26.

Exemplum multiplicationis in quantitatibus integris calculabit.
si duo facta equalia fuerint, faciet quomodo si proportionales

27.

Quid divisio, quo denominantur, quod ~~regula divisionis~~ ad, quo
regula divisionis, cum bene exemplo

In proportionibus geometricis si antecedentes vel consequentes per aliquam
quantitatem multiplicentur, vel dividantur, perseverant proportionis.

28.

Demonstretur regulae Divisionis

si duo proportionibus ita sint comparatae, ut antecedentes unius sint
in altera consequentes, quomodo erunt reliqui termini proportionales

29.

Exemplum Divisionis in quantitatibus integris calculabit.

si duo proportionibus ita sint comparatae, ut termini medii
unius sint in altera extremi, quomodo erunt reliqui termini propor-
tionales.

30.

Duo proba Divisionis in exemplo.

si duarum vel plurium proportionum antecedentes inter se et
consequentes inter se multiplicentur vel dividantur, facta vel quoti-
ens consequentia proportionem.

H. Adams' Wagon.

Horica *scit. engem.* *Epasinal* *Gramma neta* *et.*

Amma iare
idem regere, semina augere.

Itumma para enim et
 Mieg lobeta, Adam embeniwei
 para adolana bolgata,
 Mieg lobeta, Adam embeniwei
 para adolana bolgata,
 Mieg lobeta, Adam embeniwei
 para adolana bolgata,

Ver' tafala, de chagay
Nene, kogy tham, et ova

Der Tagata, me
de Jäinik Memet, de Jatar, Jöwä, öndäi kay
de Jäinik Memet, de Jatar, Jöwä, öndäi kay

[illegible]

A. T. fidei Magro. non pueri, &
A. Lator Magro. non mem imi nati.

Am'ram betog aq amlan egg joff p'omane
Schauwigkan 1859.

RECEIVED
JAN 10 1964
U.S. AIR FORCE

Fogtam egy szanyvot, nagyobbát egy lónál.
Ki kötöttem szíját, kötött lett egy oknál. 107 72.

Le foharás a jaguts sarkha, ki lókatt a jinsel allya,
valamennyi kik van rajta, annyi bethar kajtogatja.

Mihapna hat öltör kofferu Isállában.
ha szertim minsem rongyos his kesztyuban.

Egyre hugam a' sz' jászra, szíhot adok a' markosba.

Bél ar idő mit szívallyunk, jaj-egett a' mi házunk.
ne félté rósom majd szívallyunk, valamiből gabalítsunk.

Kadarkha madarkha, fekete nem sarkha,
tudgya kaka markha, hol a' legény farkha.

Tróti, szuty szóti, szajhánok ar ebe.
ne ugassd el válelem szűves szertimmet.
Mere' ha el ugatod, kényvet sem adok,
ha el nem ugatod, fogatodát is adok.

Le hirtim labadat, egy helyem színnal,
bi dugom a' szédát egy szömlé szíjával.

I el adkam anyámat egy kajla garason,
meg ittam az arát a' győri jászron.

Öbögatta leányai, egy sem akar fischer menni,
a' kít elokarnék venni, a' nem akar hozzam jönni.

Kintsem feleségem, mondgy uradnak engem,
más emberek előtt, add meg bősületem.

Lisztet kötsön kékem, vaját jénzen vettem,
meg is szertimmet fogatodát szíjával.

szíve papírú szava, fel futotta' fára,
barna leány' egye, szótke legényt várja.

aluszol-e Juhász? bizon nem lántrolak,
váltak-e Farkasok? - bizon nem argyalok.
Vitték-e el bárányt? - biz' de nem hozták,
ugattak-e kutyák? - bizon nem danultak.

Tajon, kiseredett fogaty, kinek járja mindezen sehol,
Isak az én meg fordulna, hogy a szél máis felől fújna,
a' ki nálem jó' kisk' hozná.

Ne bídj' rósam a' aróknak, a' kisk' hozzád szíjem szólnak,
Szembem nevet, titkon gyáláz, mások előtt fildelig
alár.

Majd el megyek valamerre, valamelly orvág' szélre,
jó' kisk' nevet ottan szerezek, a' hol bösöklettem liften.

Majd ott máis jobban kidernek, az idegen jó' érvénynek,
Semmi bösök a' szegénynek, a' szeg' aff'ü' legényeknek.

Abba' Isten bűnye hót lesz mara dásom, az idegen
fildol' ki lesz en' gya' mólom.

Hogya le betegszem, ki fiz' agolgatni, so' az egy ital
vize' ki fiz' innom uőni.

A' szívet a' vize' el lehet olani, sok irigye' nyel,
vit meg sem lehet fogni.

En vagyok a' jessi gujás, en őrzöm a' jessi guját,
bűjtárom a' guját után, magam meg a' szöjök után.

Él midulek gyállára, a' ferevőm anny' a' hoz,
a' toir móm at most' várják, sarkanyigát gathok,
tyák, s' ott a' farikaszolnak, s' ott a' farikaszolnak.

A' hék szolnya, a' ród szolnya, ej wakhagy lityeg a'
fös rajta.

Hadj békét a' lúnat, ne kúdj minden szónak,
mere nem igaz d'm az, a' mit erék szólnak.

Hla hi hajtom a' szibákat, mind el lojják a' Origányok.
Maj irenem a' vajdának, ne lojják el a' szibákat.

Fe is sárga, en is sárga, ej vespünk egymás kosarába.
I ar a' berék, süzi berék, hi barna gyerekek benn
tekerék, hi szentje ott keserék.

Hla maj ettes a' jag lovát, néked adjuk a' lochóját.

El vespütt a' juddi kutyám, nem láttod-e ides komám?
Jüle farka farka farka, vörös farka vör a' farka.
Kintsem felségem, nintse kisse hercegem?
Él a' horomai sori, van kisse hercegem.

Eva a' szivem éva, mást érik a' szíve, kintse hallottam,
Tegye szentülék, szoval jiggersek, el sem is vették.

Soha sem láttalak, nem is ismérték,
Mig is ides vörám, kintse el de szentlek.

Ne ríj edes gyerekek, gombóros leverekek
Mort chos a' gaga, hi kurla a' hoga.

Karossai hajdu vagyok én, haj kagu felen lakom én,
ej szereznek engem a' lányok, a' menyegzők sem utálnak.

Mi kofna vedrek ráim, phiritett gatyát, ha belül a' frive
fektet gyászba jár. —

El wetl a' lud a' jigen majd fel hül a' jövö beten,
öfrü üti a' bolháját, úgy jargu el a' niszáját.

Gyere be rongyos, szidó, ej van-e nálad gírosító,
ha nintse nálad gírosító, almehefr, te rongyos fied

Szolg egy szíves visám, hettől adok érte,
ha kelnagot írem. Szagvól is mérem.
Gaj bizon nem merék, mert meg vernék érte.
De hogy adom nyolckrést, in lább adom székért.

Elment az én uram az hatonacsághoz,
itt hon hagyott engem a nagy árvicágra.

Aré izente viffa, mennyek-el utánna,
aré a hék jón egyr viffa a' hoer kára,
S' o' mit érte adnát viffem-el utánna.

Piros visám né hadj itt, ij enyeleji soat golambom
magam is úgy a' harom.

Elis hene menni, itt is hék maradni,
gardát, garda offronyl nem hék meg bánlani.
Ej nem jó a' sátorba az álmas hatona,
hí nyíj szíre gyatran, végis a' sátorba.

